PRONOSTICO: Cubierto. Precipitaciones en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER:
Mínima: 3.8° C. a las 7.00 horas.
Máxima: 16.7° C. a las 14.30 horas.

LA NACION

Santiago, Miércoles 30 de Septiembre de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA - TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.00
ANTOFAGASTA — Más flete aéreo LASA E° 0.30
SERVICIO AEREO — Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80
ESPECIAL LASA — Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.289

el mundo estará presente en el funeral de Nasser

Diez o doce Jefes de Estado llegan al Cairo para asistir a las exequias

EL CAIRO, 29 (UPI).— Funcionarios sollozantes recibieron a los líderes árabes y otras figuras mundiales que comenzaron a llegar hoy a esta capital para despedir el jueves los restos del Presidente, Gamal Abdel Nasser, el austero coronel que puso fin a 5.000 años de monarquía y trató de incorporar a Egipto a la vida moderna.

Los restos de Nasser, quien falleció la víspera víctima de un ataque cardíaco, yacen en el Palacio Presidencial de Kubbeh mientras el mundo árabe comienza a especular quién podría reemplazarlo como máximo líder de su causa.

Centenares de millares de egipcios irrumpieron en las calles de El Cairo sumándose a las manifestaciones de dolor por la pérdida de su presidente, entre ellos innumerables mujeres que lloraban abiertamente y se mesaban los cabellos en gesto de desesperación.

Anwar Sadat, el Vicepresidente que asumió provisionalmente la jefatura del Estado mientras se cumplan la votación de la Asamblea Nacional y el Referéndum Popular, dentro de tres meses, decretó 40 días de duelo oficial.

El primer dignatario extranjero llegado a El Cairo fue el líder del Sudán, General, Gaafar El-Numeiry, quien estalló en lágrimas cuando fue recibido en el aeropuerto.

Después llegó el Primer Ministro de la Unión Soviética, Alexei N. Kosygin, seguido por el Presidente argelino, Houarti Boumedienne, y el Rey Hussein de Jordania.

Por lo menos una docena de jefes de Estado o gobierno son esperados en El Cairo para los funerales, pero entre ellos no se incluyen el presidente norteamericano Richard M. Nixon, el francés Georges Pompidou o el Primer Ministro británico, Edward Heath.

Nixon, quien no podría venir personalmente, por razones de protocolo, dado que los Estados Unidos y Egipto, no tienen relaciones diplomáticas, anunció que enviaría una delegación de alto nivel encabezada por su ayudante Robert H. Finch.

Hussein dejó atrás una nación dividida recuperándose de una guerra civil que Nasser ayudó a terminar, conferenciando con el monarca jordano y el líder guerrillero palestino Yasser Arafat.

El diario semioficial Al-Ahram, entre tanto, reveló la historia de los instantes inmediatamente anteriores al deceso de Nasser, apenas dos horas después de concluirse aquí la conferencia cumbre del mundo árabe convocada con motivo de la guerra civil jordana.

JERUSALEN, 29 (UPI).— La policía recurrió al agua en esta ciudad y a disparos al aire en la localidad de Gaza para dispersar a las muchedumbres árabes que en manifestaciones de duelo por la muerte del Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, llegaron a desmandarse.

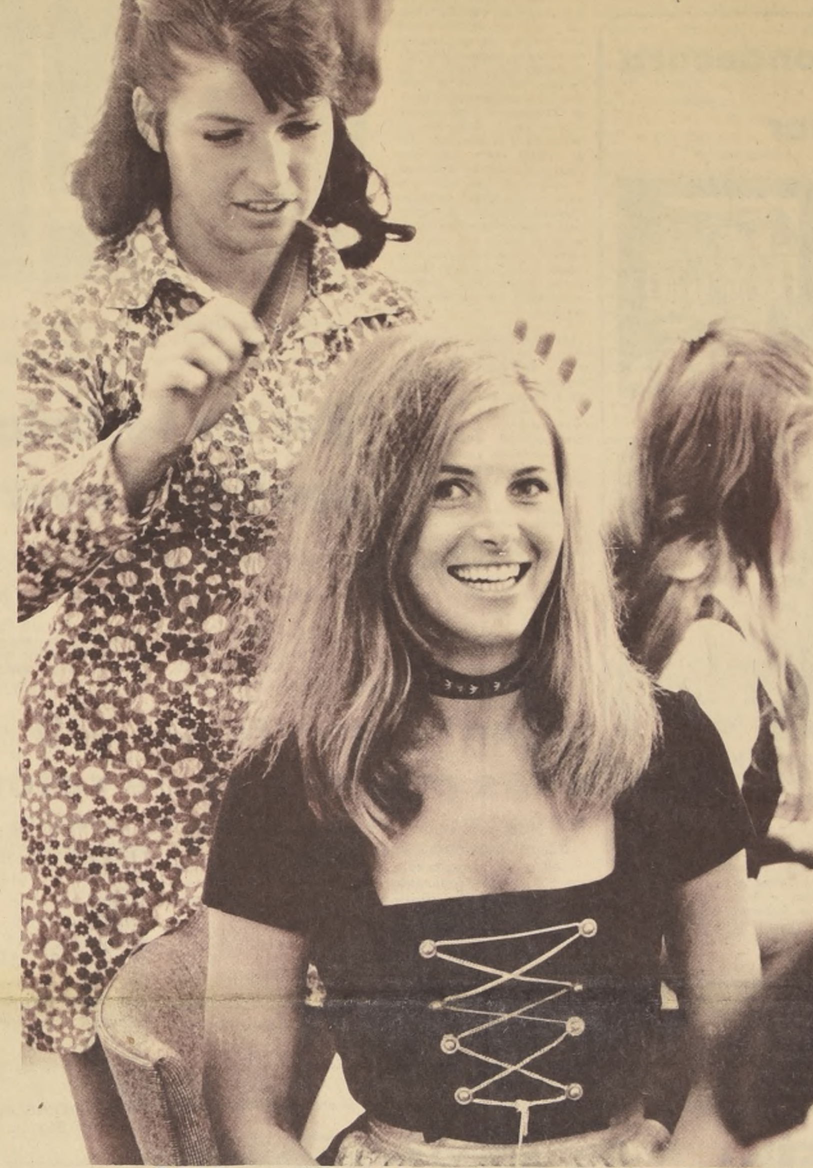
Alrededor de unos 600 residentes del barrio árabe de Jerusalén se lanzaron a las calles, desplegando retratos del extinto Presidente. Las mujeres se arrancaban los cabellos y se rasguñaban el rostro en la tradicional forma árabe de manifestar pena.

Un vocero militar declaró que la policía utilizó el cañón de agua cuando la multitud se desmandó. Treinta personas, en su mayoría mujeres, fueron detenidas para ser interrogadas.

La localidad de Gaza, ocupada por Israel desde la guerra de 1967, parecía virtualmente desierta. Pero grupos de árabes en duelo circularon por las calles y en determinado momento la policía debió abrir fuego al aire para evitar desórdenes, según un vocero militar. Una mujer árabe que estaba cerca resultó herida.

Por toda la ciudad se ven retratos de Nasser y Gaza es foco de oposición a la presencia israelí. La radioemisora de El Cairo transmitió especialmente para la región de Gaza, oraciones de el Corán.

En toda la margen occidental del Jordán, los árabes abandonaron sus diarios menesteres para salir a las calles y expresar su dolor ante la muerte del hombre a quien habían ungido de héroe. "Nasser está muerto —gritaban los manifestantes— Alá es grande".



Todo indica que Uschi Badenberg no necesitaba de la ayuda de una experta en belleza para presentarse al concurso "Azafata-guía", que naturalmente ganó, y el cual le valió un papel protagónico en la película sobre la "Olimpíada de Munchner", que se está rodando en Alemania.

Las últimas palabras del líder árabe:

"NECESITO UN LARGO SUEÑO"

"Estoy tan cansado que apenas puedo tenerme en pie", fue otra de sus frases, antes que el síncope cardíaco le causara la muerte

EL CAIRO, 29 (UPI).— Massanein Heikal, amigo íntimo de Nasser cuyo nombre se menciona entre los de sus posibles sucesores, junto con Sadad y el ex Primer Ministro Aly Sabry, cuenta que el Presidente extinto le llamó por teléfono pocas horas antes de su muerte, diciéndole que necesitaba "un largo sueño".

"Necesito uno o dos días de sueño aquí", le dijo, "antes de que podamos pensar en ir a Alejandría". "Estoy muy cansado y apenas puedo tenerme en pie".

Heikal menciona a la viuda de Nasser, Teheya, como exclamando al confirmarse la muerte de su esposo:

"¡No quiero nada! Lo único que quise durante toda mi vida fue a él. Para mí no era un Presidente; era mi esposo. Quiero que me sepulten a su lado".

Nasser será sepultado en la Mezquita de El-Bakry, un edificio rectangular que mandó construir cerca del Palacio Presidencial y será rebautizada después con su nombre.

El cortejo fúnebre recordará su carrera, desde el comienzo revolucionario hasta el encumbramiento político, recorriendo los lugares que fueron decisivos en su vida.

La marcha comenzará en la sede del consejo del comando de la revolución, situado en Gezira, una zona residencial que se encuentra en una isla en medio del Nilo, desde donde Nasser desató el golpe de estado que derrocó al Rey Faruk en 1952.

El cortejo cruzará luego el puente de Kasr El—Nil y se dirigirá, siempre a pie, hasta la sede de la Unión Socialista Arabe.

La Unión, único partido político de Egipto, fue inspirada por Nasser cuando llegó a la cúspide de su fuerza y se reveló como una firme base de poder para su futuro político.

El funeral popular continuará después por la calle y la plaza de Ramsés, siguiendo por los sectores de Al—Abassia y el Califa El—Maamojn, hasta la mezquita donde serán sepultados los restos.

La despedida postrera tendrá lugar a las diez de la mañana (08.00 GMT) del jueves y se anticipa una temperatura de 35 grados.

Además de los dignatarios, radio El Cairo anunció el viaje del Secretario General de la organización de la Unidad Africana (OUA), Diallo Telli, junto con los jefes de Estados del Yemen, Siria, Kwait, Chipre, Bahrein y el Emperador Haile Selassie de Etiopía, además del primer ministro Francés Jacques Chaban—Delmas y otras figuras internacionales.

Radio El Cairo transmite exclusivamente textos del Corán y música religiosa con exhortaciones intermitentes al pueblo para que "sepa dominarse frente a esta inmensa calamidad nacional".

Difícil operación cardíaca prepara el equipo Kaplán

VALPARAISO.— El equipo médico del Dr. Jorge Kaplán efectuará en los próximos días una operación cardíaca extracorpórea a un suboficial de la Marina del Ecuador que llegó expresamente a nuestro país para ser sometido a la intervención.

La operación extracorpórea requiere del uso de un equipo de corazón artificial mediante el cual se paraliza el órgano vital natural del paciente mientras se le efectúan las "reparaciones" del caso.- Chile es uno de los países latinoamericanos con equipos capaces de realizar este tipo de delicadas operaciones.

El paciente fue trasladado a Chile por mediación del Ministerio de Marina del Ecuador que solicitó a la Subsecretaría de Marina de Chile la internación en el Hospital Naval "Almirante Neff" de Valparaíso.

El suboficial ecuatoriano, Jaime García, ingresó hoy a ese establecimiento asistencial donde el equipo del Dr. Kaplán inició los exámenes preliminares.- Se cree que a fines de esta semana o comienzos de la próxima habrán finalizado estos estudios previos imprescindibles antes de proceder a la intervención.

El suboficial García sufre de una lesión cardíaca cuyas exactas características no han sido dadas a conocer. Al parecer, sin embargo se ha descartado totalmente la posibilidad de un trasplante cardíaco.



Dr. Kaplán

Se retira Sammy Davis

"Soporté todo lo que es posible soportar", dijo al anunciar su decisión

SEATTLE (WASHINGTON), 29 (UPI).— El actor y cantante Sammy Davis, junior, anunció que se retirará del mundo del espectáculo y que probablemente sólo ofrecerá una representación anual.

Davis fue hospitalizado el mes pasado en las Vegas, víctima de neumonía y agotamiento físico. Durante su actuación el domingo último en esta ciudad, dijo que luego de consagrar 41 de sus 44 años de edad a la vida del teatro y el espectáculo, se retirará "para tratar de unir las distintas piezas de mi vida. Física y mentalmente soporté todo lo que es posible soportar".

Con respecto al futuro, subrayó que le gustaría ser Director y, probablemente, ofrecer un espectáculo por año, posiblemente en la televisión.



RALEIGH, Carolina del Norte (UPI).- "Al fin, Dios mío, he salido del hoyo" dice Jimmy Easter al ser sacado de la trampa mortal en que había caído y donde estuvo atrapado durante toda una mañana. Totalmente embadurnado de barro, Jimmy logró ser salvado. Vivió una aventura que no se cuenta dos veces. Cuando realizaba un trabajo de conexión de cañerías en un edificio en construcción, cedió el andamio, cayendo al fondo de la excavación. Lo sacaron ileso, pero sí con mucho susto.



AMMAN. Jordania.— Una pequeña es atendida en el Mausher Hospital, durante los convulsionados días de la guerra civil en Jordania, a cuyo término contribuyó eficazmente el desaparecido líder del Mundo Arabe, Nasser. La niña es una de las veinte o treinta mil víctimas de la lucha fratricida. (FOTO UPI).

Batalla de Rancagua recuerdan mañana

Ceremonia cívico-militar en la Plaza de los Héroes.

CON DIVERSAS ceremonias cívico militares programadas por la Comandancia de la Guarnición local será conmemorado un nuevo aniversario de la Batalla de Rancagua, ocurrida el 1° y 2 de Octubre de 1814 durante la lucha por la Independencia. Participarán en estos actos, efectivos del Ejército, Fuerza Aérea, Carabineros, establecimientos educacionales y otras instituciones cívicas.

Las ceremonias se realizarán en el escenario mismo de esta gesta heroica en que destacó el temple y el valor de nuestro máximo prócer, General Bernardo O'Higgins Riquelme. El programa de celebración de este nuevo aniversario es el siguiente:

JUEVES 1°. 08.00 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en la Intendencia. Rendirá los honores correspondientes una sección de la Compañía de Formación de la Guarnición Militar. 11.00 horas: Ceremonia en la Plaza de los Héroes. El acto se iniciará con honores a las autoridades por la Compañía de Formación y continuará con el izamiento del Pabellón Nacional y una alocución patriótica para finalizar con la colocación de ofrendas florales. VIERNES 2.- 0.8.00 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en la Intendencia y el monumento al General O'Higgins, a cargo de una Sección de la Compañía de Formación de la Guarnición Militar. 10.00 horas: Ceremonia frente a la Iglesia de la Merced. El acto comenzará con honores a las autoridades asistentes y luego se procederá al izamiento del Pabellón Nacional en la torre de la Iglesia que sirvió de atalaya y fortaleza durante la batalla, la cual hoy es el Monumento Nacional. Esta ceremonia finalizará con una alocución patriótica.

Las festividades terminarán con una ceremonia cívico militar en el Estadio Braden de Rancagua y en la cual participarán la Escuela Militar, la Escuela de Aviación, la Escuela de Carabineros, la Compañía de Formación, los establecimientos educacionales y otras instituciones cívicas locales. El acto se efectuará a las 16.00 horas.

Después de los honores correspondientes a las autoridades y del izamiento del Pabellón Nacional, se procederá a un desfile de las Escuelas Militar, de Aviación y de Carabineros, de los estudiantes, de las instituciones cívicas y de la Compañía de Formación. El actual Comandante de la Comandancia de Guanición de Rancagua es el Teniente Coronel Raúl Martínez Moena.



LA PLAZA DE LOS HEROES de la ciudad de Rancagua, escenario de la célebre batalla ocurrida el 1° y 2° de octubre de 1814, será el lugar en donde mañana el pueblo rendirá homenaje al Prócer General Don Bernardo O'Higgins.

Gobierno peruano condecora al Ministro del Interior

MONEDA

MAÑANA SERA condecorado el Ministro del Interior, Patricio Rojas, con la Gran Cruz de la Orden del Sol, por el Gobierno peruano representado por el Embajador Arturo García.

El Secretario de Estado recibirá la condecoración al mediodía en su Gabinete, "en reconocimiento por la extraordinaria labor llevada adelante por el Ministro del Interior de Chile, con ocasión del terremoto que afectó en mayo pasado a ese país", según se informó en la sede diplomática del Perú.

Al acto en que se condecorará también al Jefe de la Oficina de Emergencia, de ese Ministerio con la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos en el Grado de Comendador, estarán presentes también el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el director del Protocolo de la Cancillería, René Rojas y altos funcionarios de la Embajada peruana.

CARLOS LLERAS LLEGA EL VIERNES

El ex Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, llegará pasado mañana a nuestro país en visita de carácter no oficial. El ex Mandatario colombiano, amigo personal del Presidente Frei, participará en la Conferencia del Pacífico que se desarrolla en Viña del Mar.

Asistirá además a un seminario organizado por el Instituto Latinoamericano de planificación económica y social sobre "Cooperación Internacional", invitado especialmente por Raúl Prebisch.

FREI VISITARA BUQUE ESCUELA ARGENTINO

El Embajador de Argentina, Javier Teodoro Gallac, se entrevistó con el Presidente Frei para informarle sobre la llegada al puerto de Valparaíso del Buque Escuela Argentino "Libertad", el 6 de octubre próximo.

El diplomático argentino invitó al Presidente Frei a asistir a un almuerzo en su honor a bordo del Buque Escuela, el día 21 de octubre, fecha de zarpe de la nave, a lo que el Primer Mandatario contestó afirmativamente.

CONTINUARAN LAS OBRAS DE CURICO

El diputado Carlos Garcés planteó al Presidente de la República su inquietud por la eventual paralización en la construcción del Hospital y de la industria IANSA de Curicó.

El Jefe del Estado dio plenas garantías al parlamentario por esa zona, de que se desarrollarán normalmente los programas de desarrollo y construcción ya trazados.

El Hospital de Curicó, cuya obra gruesa se encuentra ya terminada, representa una inversión de 18 mil escudos mientras que la planta IANSA tiene un costo de 40 millones de dólares. Para esta industria se ha considerado el aporte de un crédito alemán.

EMBAJADOR DE SUD—AFRICA PRESENTA CREDENCIALES

En ceremonias separadas, el Embajador de Sudafrica Robert Du Plooy presentará hoy en la mañana sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores y posteriormente al Presidente Frei.

El diplomático que reemplaza en sus funciones a Robert Harrower Coaton, se acreditará a las 11.30 ante el Canciller Valdés y a las 12 horas ante el Presidente Frei, en el Salón Rojo de la Moneda.

CONDOLENCIAS AL EMBAJADOR DE LA RAU

El pesar del Gobierno y el pueblo chileno ante el fallecimiento del Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser expresaron al Embajador de ese país en Chile, Salah Badr, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el Edecán Militar del Presidente Teniente Coronel Humberto Gordon, y el Director del Protocolo, René Rojas.

En todo el país, el pabellón nacional permanecerá izado a media asta durante tres días por la muerte del Primer Mandatario de la RAU, de acuerdo a las normas del protocolo.

DOCTOR PATRICIO ROJAS, Ministro del Interior: Distinción peruana.

Rol de la Industria Veterinaria analizó Congreso Panamericano

Especial mención mereció la discusión sobre su impacto en la Salud Animal y en la Producción de Alimentos,

UN SYMPOSIUM de la Industria Farmacéutica Veterinaria sobre el rol de esta actividad en la Salud Animal y en la Producción de Alimentos, se realizó ayer dentro del programa de temas complementarios del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria.

El symposium se inició a las 16 horas para tratar el tema relacionado con la contribución de la mencionada industria en la investigación científica y en el desarrollo de nuevos productos. Moderador fue el Dr. M. Scalera.

Posteriormente intervinieron como moderadores los profesores C. D. Van Houwelling; L. K. Huff; Charles E. Lofgren; Raffaele Roncali y Eduardo Sauders, quienes abordaron, respectivamente, materias relacionadas con la responsabilidad de la industria en el registro y preparación de etiquetas para los productos veterinarios; en la producción de Servicios Técnicos modernos para la Comunidad Agropecuaria; con la manufactura y disponibilidad de productos veterinarios; sobre la función del Médico Veterinario en la industria y, finalmente, sobre Mejoramiento de Pastos por Métodos que aseguran una mejor y más intensa producción ganadera.

Esta jornada fue organizada por el Animal Health Institute of Washington y al iniciar el symposium el Dr. Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial Veterinaria, procedió a presentar a cada uno de los moderadores. Todos ellos entregaron una cuidadosa explicación de los temas entregados a su conocimiento, realizándose al final un foro en el que intervinieron delegados de los diferentes países acreditados al Congreso.

OTRAS ACTIVIDADES.

El programa de las actividades de este torneo incluyó ayer seis sesiones de trabajo sobre temas específicos como Salud Animal, Salud Pública y Producción Animal y dos Mesas Redondas sobre temas de su Sección Enseñanza e Investigación. Estas mesas enfocaron respectivamente la Reforma Universitaria en el Mundo y Enseñanza-Aprendizaje (Curriculum) y Actividad Profesional. En la misma forma el vicepresidente de los Congresos Panamericanos y ex-Rector de la Universidad de Buenos Aires, Dr. Antonio Pirés, dio una charla sobre ingreso a las Universidades, deserción universitaria y frustración juvenil y responsabilidad de la educación superior en este problema.

En su aspecto social el día de ayer contó con una función ofrecida en el Teatro Antonio Varas por el ITUCH, además de un coctel en el Salón Internacional del Hotel Carrera.

PROGRAMA DE HOY

El problema de la zoonosis (el impacto de las enfermedades de los animales en el hombre) en América, constituye el tema central de una de las mesas redondas del Congreso de Medicina Veterinaria.

Esta jornada, que corresponde a uno de los cuatro temas centrales del torneo, Salud Pública, tendrá como Moderador al Dr. H. Sckenone (Chile); como secretario al Dr. Gonzalo Townsend (Chile) y como relatores a los profesores B. Szyfres (Argentina); R. Lombardo Argentina). A. Málaga (Perú); J. Williams (Argentina) y M. Alvarez (Chile); y su desarrollo está programado para las 10,45 horas en la Sala 1 de la Escuela de la Universidad Técnica del Estado, sede de la reunión internacional.

Además durante el día las reuniones de trabajo versarán sobre Hematozoarios (Salud Animal); Actividad Ovárica (Producción Animal) y equinos, tanto en salud como en producción animal.

En la sala 2, se dictarán charlas en relación al tema Producción Animal. Intervendrán en ellas los siguientes profesores:

Dr. W. Romanowski, de Alemania: "Programa de Prueba Progenie: problemas actuales y futuros".

Dr. Luis de Cuenca, Madrid, Espana: "Consideraciones técnico-económicas sobre la fecundidad animal".

Dres. A. Aguayo y R. Maturana, de Chile; "El Lobo fino de la Isla de Juan Fernández".

Esta charlas se iniciarán a las 10,45 horas en la sala mencionada y tendrán cada una media hora de duración.

PROGRAMA SOCIAL

En la tarde de hoy se han programado visitas a la ciudad y a las 15 horas una reunión hípica en el Hipódromo Chile y a las 17 horas una presentación del Cuadro Verde en el Estadio de la Escuela de Carabineros y del Club de Huasos de La Reina, además de un programa folklórico.

Para la noche, a las 21 horas se ha considerado una comida de camaradería entre las diversas delegaciones, para lo cual los interesados deben inscribirse en la secretaría del Congreso.

ENTREGAN MANUAL VETERINARIO

Entre las actividades anexas al Congreso Panamericano están la conferencia de prensa que ofrecerá a las 18,30 horas de hoy a los representantes de los medios de comunicación social santiaguinos, uno de los ejecutivos de Merck Sharp Dohme Research Laboratories para dar a conocer la primera edición, en español, del Manual Merck de Veterinaria.

En esta oportunidad conversarán con los periodistas los señores Otto Siegmund, de Merck C.o, New Jersey, EE. UU. y Mario Astorga, ex-Director General de Agricultura de Chile y ex Ministro del ramo. Posteriormente se ofrecerá un coctel en los salones del Club de la Unión a los ejecutivos de los institutos médicos veterinarios de Chile y de los países asistentes a la reunión panamericana.

Ingente aporte del BID a los programas de salud

● Anuncio hizo Felipe Herrera, al inaugurar Conferencia Sanitaria Panamericana

FELIPE HERRERA Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, prometió que la Institución incrementaría su ayuda financiera y técnica para ayudar a resolver los urgentes problemas que afronta América Latina en el sector de la salud pública.

Herrera destacó que durante su primera década de operaciones, el Banco se constituyó en precursor entre las instituciones financieras en la búsqueda de soluciones a los problemas vinculados con la salud y el bienestar de los pueblos de América Latina. Como consecuencia de esta preocupación del BID—señaló Herrera ante la Decimoctava Conferencia Sanitaria Panamericana, inaugurada ayer en Washington— la Institución ha destinado cerca de 1.000 millones de dólares, que representa el 25% del volumen total de sus operaciones a los sectores de agua potable y alcantarillado, a la construcción de mejores viviendas para familias de bajos ingresos, al incremento de la productividad agropecuaria y al mejoramiento de la educación.

SALUD Y VIVIENDA

Mencionó el Presidente del BID que el primer préstamo del Banco, concedido en 1961, se destinó a dotar de agua potable a la ciudad de Arequipa, en el Perú. A partir de esa fecha el apoyo del Banco a este sector ha alcanzado los 470 millones de dólares, para obras que benefician a unos 50 millones de latinoamericanos. En forma paralela a estos recursos, el Banco ha invertido 350 millones de dólares en el mejoramiento de las condiciones de vivienda de las familias de bajos ingresos de la región, y 145 millones de dólares en el mejoramiento de las facilidades educacionales de América Latina principalmente en relación con actividades de investigación básica y aplicada, incluyendo trabajos en las ciencias médicas.

Actualmente, señaló Herrera, el Banco se encuentra considerando un préstamo de 2 millones de dólares destinado a establecer un fondo rotatorio que será utilizado por la Fundación Panamericana de la Educación y la Salud en la publicación de 740.000 textos básicos de medicina, para uso de 100.000 estudiantes de 147 facultades de medicina de la región.

DESARROLLO AGROPECUARIO

Al destacar el apoyo que ha prestado el Banco al desarrollo agropecuario de América Latina, Herrera señaló que gran parte de los 1.000 millones de dólares invertidos en este sector, "contribuirán directa o indirectamente a incrementar la producción de alimentos para el consumo dentro de la región".

Añadió Felipe Herrera: "Debemos asegurarnos, sin embargo, que se tomen las medidas para corregir los desequilibrios en la distribución de los alimentos, de modo que no haya grandes grupos donde escaseen mientras aumenta la disponibilidad de los mismos".

El Banco ha cooperado con la Organización Panamericana de la Salud en la realización de un amplio programa de control y erradicación de la fiebre aftosa en América del Sur, que además de traer beneficios económicos a los ganaderos, ayudará a aumentar la disponibilidad de proteínas de origen animal.

Destacó Felipe Herrera que, no obstante el trabajo realizado por el Banco existen aún muchos problemas que reclaman soluciones. Señaló: "Ustedes saben mejor que yo que, a pesar del evidente mejoramiento de los niveles de salud de la región, las condiciones generales que hoy predominan son francamente insatisfactorias. Las tasas de mortalidad y morbolidad en enfermedades que pueden ser erradicadas o reducidas son mucho más altas que en los países desarrollados, las expectativas de vida se encuentran sustancialmente por debajo de las de los países avanzados".

Herrera señaló que, "Por sobre cualquier otra consideración se necesitará mejorar la planificación y la eficiencia en el uso de los recursos humanos y financieros que se destinan a atender los problemas de salud".

Al evidenciar que el Banco se encuentra preparado para responder a este desafío, Herrera indicó que la Institución otorgaría una alta prioridad a las solicitudes de los países que tuvieran problemas de salud más extendidos y urgentes. Estos proyectos que deben integrar programas nacionales, tienen a su juicio — que enfatizar la aplicación de **medidas preventivas de salud**.



FELIPE HERRERA, Presidente del BID.

Hospital Exequiel González podrá atender 300.000 niños

Un millón cien mil escudos se convertirán en su ampliación

Con un millón 100.000 escudos, se iniciaron las obras de ampliación de los servicios de Cirugía y de Urgencia Infantil del Hospital "Exequiel González Cortés", el que, en tal forma, quedará en condiciones de dar atención completa a la población de más o menos 300.000 niños con que cuenta el área hospitalaria sur de Santiago. Junto con el Servicio de Cirugía Infantil, la nueva Posta ampliada contará con tres pabellones quirúrgicos y 45 nuevas camas.

Hasta la fecha, la Posta ha atendido solamente las emergencias médicas, en tanto que los casos de emergencias quirúrgicas se transferían al Hospital "Manuel Arriarán".

A la vez se ha destinado el personal suficiente para poner en marcha el Sector 2 del mencionado establecimiento constituído por el antiguo edificio en que funcionaban los laboratorios Pfizer y el que fue adquirido por el SNS por la suma de 1.250.000 escudos en julio del año en curso.

La citada propiedad contigua al "Exequiel González Cortés", comprende 8.640 metros cuadrados y una superficie edificada de 3.650 metros. Se trata de una estructura principal de tres pisos, cuatro bodegones y otras dependencias en que se han instalado las oficinas administrativas, laboratorios, pabellones de Anatomía Patólogica y Rehabilitación, salacuna y jardín infantil y ropería. El espacio que quedará disponible en el hospital propiamente tal se destinará a la habilitación de unas 100 camas.

El problema del "Exequiel González Cortés" residía en el hecho de que, siendo uno de los **más pequeños hospitales pediátricos** con una capacidad de sólo 200 camas, debía atender las necesidades asistenciales de una área habitada por la décima parte de la población total de **Chile, por añadidura** una de las **de más bajos ingresos**.

Con la expansión de tal suerte en desarrollo el establecimiento podrá cubrir ahora las necesidades médico-asistenciales de las comunas de San Miguel, La Cisterna y San Bernardo. Cabe señalar, además, **que el hospital** debe recibir menores enfermos del Departamento de Buin y parte de la Comuna de La Granja. Asimismo, por el sistema de regionalización hospitalaria también recibe pacientes de las provincias de O'Higgins y Colchagua.

Autorizado capital para firma Peugeot-Renault

LAS FIRMAS AUTOMOTRICES Renault y Peugeot fueron autorizadas por el Ministerio de Economía para ingresar al país un aporte de capital ascendente a 2.210.000 dólares.- De este aporte, 1.010.000 dólares corresponden a la Renault; 1.000.000 de dólares a la Peugeot y 200.000 dólares a Ika Renault.

Este capital se destinará a la suscripción de acciones para formar una sociedad chilena.

NUEVA PLANTA

Hasta hace muy poco tiempo estas firmas estaban instaladas en la ciudad de Arica, pero mediante un decreto se autorizó su traslado a la comuna de Los Andes, en la provincia de Aconcagua.

La nueva planta automotriz estará ubicada en los terrenos inmediatos de una industria dedicada básicamente a la fabricación de cajas de cambio, ejes de transmisión y piezas de puente trasero, para incorporarlas a los automóviles Peugeot y Renault.

Los recursos de este aporte de capital ingresarán al país, exclusivamente por divisas (moneda norteamericana) y permitirán poner en marcha la industria en un plazo de dos años.

Según el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, la construcción está bastante adelantada y será una nueva fuente de trabajo para el futuro.

El decreto que autoriza el aporte de capital, establece, además, la fiscalización de las condiciones acordadas y que le corresponden al Comité de Inversiones Extranjeras de la Corporación de Fomento.

Las divisas deberán ser liquidadas a través del Banco Central, dentro de un plazo de 18 meses contados desde la fecha del decreto respectivo.

El decreto establece que los inversionistas y la sociedad chilena darán las facilidades necesarias y proporcionará los antecedentes que requieran para la labor fiscalizadora que efectuará el Comite de Inversiones de la CORFO.

HILO CHILENO AL EXTRANJERO

CON DESTINO A AUSTRALIA será embarcado en los próximos días la segunda partida de hilo de coser marca "Cadena". Según las autoridades del Ministerio de Economía, se está cumpliendo en forma normal el programa de exportaciones iniciado en mayo del presente año.

Por su parte, la Compañía Industrial de Hilos "Cadena", señaló que ya existe una nueva orden para un tercer embarque a fines del presente año. Agregó, además, que la acogida que ha tenido el producto en relación a su calidad y precio le ha permitido ver con optimismo el futuro de estas exportaciones, como la apertura de nuevos mercados.

El embarque se efectuara en la motonave "Ganja", actualmente fondeada en Valparaíso.

INFORME DIARIO

A TRAVES DE LOS INSPECTORES de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía realiza una investigación diaria de los niveles de venta de las diversas industrias del país.

Según el Ministro de la Cartera, Carlos Figueroa, todos los días recibe en su despacho el informe exacto sobre la situación industrial. Agregó que espera tener, dentro de 10 ó 15 días, un informe completo sobre el problema.

En conversación con los periodistas, manifestó además que ha estado estudiando con el Director de la Dirección de Estadística y Censos, Sergio Chaparro, el encasillamiento del personal de esa dirección.

Panorama económico

Según el Ministro existe un plazo de sesenta días para encasillar dicho personal en el Instituto de Estadística y Censos, creado recientemente. Agregó que esta materia se continuará estudiando en los próximos días en forma conjunta con los sectores interesados.

NUEVOS BILLETES DE 5 ESCUDOS

Las características de los billetes de cinco escudos también serán modificadas, según disposición decretada por el Ministerio de Hacienda.

En el decreto, que modifica al dictado el 14 de septiembre de 1964, se indica que será ejecutado por el procedimiento de grabado en acero.

Al centro del billete, dentro de un óvalo con hojas de laurel que le sirven de ornamento está impreso el retrato del Presidente Manuel Bulnes. Sobre el retrato la leyenda "Banco Central de Chile" y al pie las palabras Manuel Bulnes", más abajo en letras blancas, "cinco Escudos" con la cifra "5" al comienzo y al final de la leyenda.

El anverso tiene dos colores en Taille-Douce y dos colores en Offset. La impresión Taille - Douce comprende el marco, título Banco Central de Chile y las expresiones Presidente y Gerente General, de color rojo.

El retrato con sus ornamentos y la leyenda Cinco Escudos, de color café rojizo. En impresión Offset tiene dos fondos superpuestos de color anaranjado y verde.

La impresión tipográfica comprende las series, firmas y numeración, cada una de las cuales podrán ejecutarse indistintamente en color negro y rojo.

APROBADO PRESUPUESTO DE CONSEJO REGIONAL

EL MINISTERIO DE ECONOMIA, Fomento y Reconstrucción dio su aprobación al Presupuesto y Planta para 1970, del Consejo Regional de Turismo de Aconcagua, Valparaíso y Santiago.

El decreto respectivo, promulgado en el Diario Oficial de ayer, lleva las firmas del Presidente de la República y de los Ministros de Economía y Hacienda.

LEVE ALZA DEL COBRE

Una leve alza obuvo el precio del cobre en las cotizaciones de la Bolsa de Metales de Londres.

El precio al contado se cotizó a 56,506 centavos de dólar la libra y a futuro a 57,697 centavos de dólar la libra.

Paso superior para terminar congestiones en Av. Vivaceta

LA EJECUCION por trato directo, de un paso superior sobre la Avenida Vivaceta, frente a la calle Borgoño, autorizó la Dirección General de Obras Públicas en Santiago.

El puente tendrá 61 metros de longitud y un ancho de 25. Bajo este paso circulará todo el tránsito entre Vivaceta y la Avenida Norte-Sur, por el puente Manuel Rodríguez.

La construcción de esta obra es indispensable ya que con la entrega al tránsito de la Costanera Norte del río Mapocho, entre los puentes Bulnes y Manuel Rodríguez, y con la habilitación de la Avenida Norte Sur, donde está el nuevo puente Manuel Rodríguez, se ha generado un intenso tránsito que produce una seria congestión en el cruce de estas dos avenidas.

Este paso a distinto nivel será de hormigón armado sobre vigas de acero y tendrá dos calzadas de siete metros de ancho cada una, pasillos laterales para peatones y un bandejón central.

La obra tendrá un costo de 4.719.685 escudos y deberá estar lista en un plazo de 6 meses.

LA NACION

La Mejor Garantía de Democracia

Las declaraciones hasta el momento conocidas de quienes aparecen como autores de los recientes atentados terroristas, indicarían que se trata de miembros de grupos de extrema derecha que, con torcidos propósitos, tratan de interrumpir la normalidad del proceso institucional que debe llevar al Congreso Pleno a proclamar, el 24 del mes próximo, al nuevo Presidente de la República.

Es innegable que, dentro de una democracia respetuosa de los veredictos mayoritarios, es preciso repudiar con energía a quienes, por conductos vedados, querrían crear climas adversos al libre pronunciamiento de los organismos que constitucionalmente están llamados a entregar un fallo sobre la contienda electoral.

Pretender, mediante actos terroristas, dar del país una imagen desnaturalizada, dejando lugar a que pudiera pensarse que el pronunciamiento institucional está viciado por la intervención ilegítima de la fuerza o la violencia, constituye un atentado contra la legalidad que debe ser objeto de las máximas sanciones que las leyes contemplan contra estas clases de violaciones de la norma jurídica.

Si el régimen democrático no pudiera funcionar con la libertad suficiente para que la mayoría auténtica de la ciudadanía, en un momento dado, resolviera innovar fundamentalmente sobre sus instituciones tradicionales, se transformaría en un sistema estático y antiprogresista.

Quienes, pues, por la violencia —que es la reacción impotente de los derrotados— ensayan torcer el ejercicio normal de la legalidad política, tienen que ser considerados como delincuentes de lesa democracia y recibir no sólo drásticas condenas penales, sino el repudio absoluto de una ciudadanía que valoriza como corresponde el juego institucional, cuya virtud más saliente en la democracia es el derecho de los más a imponer su legalidad sobre los intereses o la voluntad de los menos.

En estos días difíciles de la vida cívica de Chile hemos visto emerger cultores delirantes de los extremismos de derecha y de izquierda. Coyuntura desgraciada para el régimen, pero que no puede lesionarlo si contingentes ciudadanos más numerosos son capaces de resistir estas agresiones irracionales de gentes que pueden estar perturbadas por desequilibrios síquicos u obran —lo que sería aún más condenable— por obscuros móviles de orden más subalternos o inconfesables.

En el caso chileno, por fortuna, existe consenso, que no vacilamos en suponer unánime, para condenar estos hechos y para exigir que, junto con el condigno castigo de los actores directos de estos hechos, se investiguen las conexiones delictuales que pudieran haberlos inducido a adoptar estas actitudes extremas.

Los pueblos tienen derecho a buscar los caminos que les parecen más adecuados para llegar a las metas de desarrollo integral de su nacionalidad y debe impedirse, haciendo uso enérgico de todos los medios que franquea la ley, que estos anhelos de avance sean malogrados por los privilegios que pretenden eternizarse en el usufructo de ventajas indebidas.

Si quienes impetran respeto por sus derechos tienen conciencia de la legitimidad de ellos, jamás podrán recurrir a la violencia para imponerlos, porque está en su conveniencia manifiesta e innegable fortalecer la legalidad para que presida el correcto juego de las diversas participaciones de cada sector.

Los que intentan defender por la fuerza preeminencias que suponen amagadas, son los que tienen la íntima confianza de que **no** están en la razón. Y una democracia que tolera que sea la fuerza quien oriente sus decisiones está, en realidad, dando cabida a la aplicación de la ley de la jungla, negando su propia esencia de racionalidad y de limpieza de procedimientos.

La mejor garantía que podemos darnos de correcto ejercicio de las libertades ciudadanas, dentro de la cual todos los derechos auténticos tienen consideración y oportunidades, es atenernos a la norma legal y luchar, con los amplios medios asequibles a todo ciudadano, por enmendar los errores que pudieran haberse cometido tanto en las decisiones masivas como en las providencias de la autoridad.

Condiciones de Nuestra Vitivinicultura

De acuerdo con los cálculos estimativos de la Subdivisión de Alcoholes y Viñas del Servicio Agrícola y Ganadero, el total de la producción nacional de vinos en 1970 ascenderá a 400.561.014 litros.

El consumo normal de este rubro en el país se ha fijado en unos 35 millones mensuales, lo que hace 420 millones de litros para la anualidad. Sin embargo, a pesar de que la cosecha es inferior a esta última cifra, no se prevé una crisis de abastecimientos, porque, al 28 de febrero, el stock de enlace de vinos ascendía a 172.000.000 de litros, con lo que en realidad, habría para 1971, 472 millones de litros a disposición del mercado.

La industria vitivinícola nacional es un renglón de gran peso dentro del conjunto económico financiero del país. Fuera de que hay muchos capitales invertidos en ella, que requieren utilidades, ocupa gran volumen de personal, con remuneraciones altas, y da vida a un sinúmero de negocios e industrias proveedoras subsidiarias que, por supuesto, tendrán clientes importantes con la comercializacion de los 420 millonès de litros que demanda el consumo interno.

Debe agregarse, complementariamente, que de las transacciones vinícolas resultan sumas muy importantes en beneficio fiscal, ya que esta rama de la actividad agropecuaria se ha considerado tradicionalmente como una de las fuentes mas socorridas de impuestos y contribuciones de toda especie. Una parte no despreciable de los ingresos públicos encuentra su financiamiento en la tributación vitivinícola y, en cada oportunidad en que es preciso encontrar fondos para nuevas iniciativas que exigen inversión de recursos fiscales, se orientan hacia el vino las búsquedas del dinero indispensable. En estos mismos momentos, el Congreso, que tiene pendiente un proyecto para construir un estadio para el Colo Colo, piensa financiarlo con un mayor gravamen a los vinos.

Esta industria se considera, al parecer, como una especie de mal necesario; se le achaca el alcoholismo del pueblo y una serie de otros males derivados. Sin que nadie se detenga a pensar que esas plagas nacionales tienen un origen completamente distinto, social y cultural, que de ningún modo se remediaría con la ruina de este rubro económico que, aparte de su movilización interna de actividad de negocios, puede y debe transformarse en una fuente segura y permanente de divisas obtenidas con la exportación del excelente producto de las viñas nacionales.

Es, asimismo, efectivo que se cometen abusos alrededor de esta industria; que hay falsificación y ventas clandestinas, que existen negocios sucios alrededor de los caldos vinícolas; pero, a este respecto sí que puede operar una mejor administración inspectiva y vigilancia policial, que pondría atajo a tales demasías. Es en este sentido en el que se debe obrar para evitar los inconvenientes que provienen de consumos excesivos o viciosos, y no atacando la base misma de este rubro productivo que influye de modo tan eficiente en el campo económico financiero del país.

Los vinos franceses, cuyo prestigio en el mundo transformó esta producción en uno de los recursos galos de mayor importancia para su balanza de pagos, son, en diversos tipos, inferiores en calidad a los chilenos. Si fuéramos, pues, capaces, de organizar un régimen publicitario que favoreciera el consumo exterior de nuestros caldos, muy pronto conquistaríamos posiciones expectables, ya que los conocedores de todas partes están acordes en que el vino chileno posee virtudes extraordinarias. Estamos perdiendo estas oportunidades, preocupados sólo de gravar una rama de la producción nacional al que se considera, falsamente, como superfluo y hasta nocivo. Ese puritanismo no puede subsistir en un tiempo en que todas las naciones se esfuerzan, legitimamente, por sacar partido de sus riquezas naturales, entre las cuales, para Chile, las buenas tierras vinícolas constituyen un magnífico don de la naturaleza.

El Problema Tecnológico en América Latina

(Carol Pinto)

(NOTA DE LA REDACCION: Este es el octavo artículo de una serie en que se extracta una visión prospectiva de los distintos problemas latinoamericanos para la década del 70, tal como fueron tratados por sus respectivos autores en la obra "América 70", editada por Ediciones Nueva Universidad, de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile).

"Aunque constituye, hoy en día, un concepto que se ha ido abriendo paso cada vez con mayor claridad y fuerza, creemos que no por ello debemos dejar de reiterar nuestra convicción sobre su validez e importancia, ya que él es precisamente el punto de partida de cualquier enfoque posterior sobre los problemas del desarrollo científico y tecnológico y la Cooperación Internacional".

"Nos referimos al concepto sobre el papel que desempeña la Ciencia y la Tecnología en los procesos de desarrollo económico y social dentro del contexto de nuestra civilización actual".

"Es absolutamente claro que la base fundamental del desarrollo económico y social de los pueblos, bajo una visión de futuro y realismo, radica en la capacidad de desarrollo científico y tecnológico de que esos pueblos estén dotados o de la que sean capaz de dotarse. Es indudable que la realidad socio-económica moderna nos está demostrando que el motor impulsor de la creación de áreas más dinámicas, dentro de las economías de los países actualmente más avanzados, está representado por el progreso científico y por el avance tecnológico que esos mismos países han alcanzado".

"La experiencia histórica reciente, que todos conocemos, nos ha permitido encontrar como explicación primordial del resurgimiento europeo, la existencia de una capacidad científica y tecnológica subyacente, que sólo necesitó de los materiales de trabajo representados por convenientes inyecciones de capital para ponerse en marcha".

De acuerdo con lo que es nuestra experiencia, los elementos constitutivos de la capacidad tecnológica de un país serían: a) la existencia de una base científica conveniente capaz de dialogar en similar nivel dentro del mundo científico presente y en condiciones de hacer aportes al acervo científico mundial; b) la existencia de recursos humanos altamente calificados en condiciones de entender el avance científico y tecnológico actual, aportar creaciones originales y manejar, perfeccionar e innovar las tecnologías existentes; c) la disponibilidad de equipos de investigación y equipos de tecnologías avanzadas adecuados, que permitan el trabajo de esos recursos humanos y la realización de las exigencias antes señaladas; d) la existencia de un conocimiento práctico apropiado o compatible con la realidad internacional existente".

"En relación a la disponibilidad de tales elementos, Latinoamerica se encuentra, en situación desmedrada. Es lo que se ha dado en llamar "la brecha tecnológica de América Latina", que junto a otras configura nuestro subdesarrollo y son, en este caso, causa del mismo".

"Una hipervaloración de las dificultades que involucra llevar adelante nuestras tareas de investigación científica y tecnológica ha permitido excusarnos de emprender la búsqueda de otros caminos que nos posibiliten superarlas o soslayarlas en alguna forma".

"Justamente, a nuestro juicio, esos otros caminos son abordar con decisión la tarea de superar las causas antes señaladas".

"¿Qué proyecciones encierra para nosotros esta situación?"

"La primera proyección que desde nuestro punto de vista vemos a la situación planteada, es que indudablemente continuará agravándose. Es decir, el desnivel entre nuestro estado científico y tecnológico y el estado de avance en estos campos de los países desarrollados, tenderá a incrementarse a ritmo creciente".

"La segunda proyección, es que el retraso científico y tecnológico constituirá, cada día nuevo que pase, cada vez en forma más nítida y preponderante, la causa directa de la mantención y acentuación de nuestra brecha económica y por ende también social".

"Esta mantención y acentuación de la brecha económica, como efecto de un retraso tecnológico, se irá manifestando muy directamente en el rezago de nuestras innovaciones industriales, lo que se traducirá en la existencia de un industrial latinoamericano obsolescente. Por consiguiente, nuestra producción seguirá siendo realizada a costos no competitivos en los mercados internacionales".

"Por otra parte, la carencia de capacidad tecnológica apropiada nos impedirá buscar nuevas formas de aprovechar nuestras materias primas, lo que mantendrá su tendencia a la desvalorización a ritmo creciente".

"Esto agravará el problema de crear nuevas fuentes de trabajo con evidentes repercusiones sociales".

"Vale decir, en suma, la mantención de la brecha tecnológica provocará la perpetuación de la ineficiencia de nuestras economías".

"Urge pues, buscar las fórmulas de reducción de esa laguna".

"Para esta tarea vemos dos caminos:

"Uno es redoblar las medidas para desarrollar el esfuerzo interno, exigencia en la cual estimamos deben tenerse presente las características del problema antes señaladas y buscarse sistemas y mecanismos como algunos de los que más adelante propondremos".

"Otra posibilidad está dada por la operación adecuada sobre el fenómeno que llamamos "transferencia de ciencia y tecnología".

La Muerte de Nasser

Las circunstancias en que ha muerto el Presidente de la República Arabe Unida (RAU), Gamal Abdel Nasser, son verdaderamente dramáticas, pues ha ocurrido cuando la situación en el Medio Oriente llega a extremos tan peligrosos que la constituyen en el conflicto más agudo del mundo, sin exceptuar Vietnam. En medio de ella, la figura de Nasser se erguía como un moderador de auténtico prestigio internacional, sin menoscabo alguno de su permanente posición de nacionalismo árabe.

En efecto, aunque en 1969 la RAU, gracias a la ayuda soviética, había logrado regresar a los niveles de poder militar que tenía antes de la derrota de 1967, Nasser después de una larga permanencia en la URSS aceptó recientemente el plan de paz norteamericano, en cuya virtud pactóse entre árabes y judíos una tregua de 90 días de las hostilidades y la iniciación de conversaciones indirectas de paz por intermedio del representante de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring.

Fue la aceptación de esta iniciativa la que sirvió de detonante para desencadenar la guerra civil en Jordania, cuyo rey, Hussein, la había acogido antes que Nasser, entre los guerrilleros palestinos y las tropas leales a la monarquía. El mundo árabe fue entonces colocado ante un problema de muy difícil solución, pues sus dirigentes no podían dejar sin apoyo ni a un miembro pleno de la Liga Arabe como es Hussein ni a los comandos palestinos. En el laborioso acuerdo que puso término al baño de sangre jordano, de modo, por lo demás, bastante inestable, la influencia de Nasser fue decisiva.

Resulta así una amarga ironía que el desaparecimiento del Presidente de la RAU ocurra precisamente cuando desempeñaba un rol tan positivo para la solución de una crisis que pasa, sin duda, por uno de sus peores momentos, abandonando su antigua posición de Júpiter tonante anti-israelí. El vacío que deja su muerte, a la luz de estas perspectivas es, pues, difícil de colmar.

No menor es el que provoca dentro de la RAU, en donde, pese a sus derrotas militares, conservaba casi intacto su prestigio y realizaba una obra de progreso social de gran envergadura. Como otras fuertes personalidades, no deja herederos políticos cercanos a su estatura de estadista y su régimen personalista, unido al subdesarrollo económico, no había permitido aún una plena participación del pueblo en la tarea política, todo lo cual hará difícil el tránsito ordenado del poder al sucesor.

De esta manera, la muerte de Nasser traza un nuevo signo de interrogación en una región ya plena de ellos. Tal vez el único factor de estabilidad se encuentre en el común deseo de las grandes potencias y, en especial, de Estados Unidos y la Unión Soviética de evitar la generalización del conflicto y el caos. No hay que olvidar que la URSS no sólo apoyó verbalmente el plan de paz norteamericano, sino que influyó grandemente en Nasser para que lo aceptara, lo que revela, cualesquiera que sean las razones, la voluntad de, por lo menos, no agravar el conflicto. Lo propio puede decirse de USA, si se atiende a la política nixoniana de repliegue y de sustitución del enfrentamiento por la negociación.

Es así posible que el esfuerzo unido de las dos superpotencias, junto a otras fuerzas que trabajan por la paz, encuentre una solución negociada. Si ocurriere de este modo, Nasser, como el Cid, habría ganado después de muerto una gran batalla: la batalla de la paz, en que tanto se empeñó en sus últimos momentos de su fecunda existencia.

El Mar: Origen y Fuente de la Vida

La ciencia mira con creciente interés las posibilidades de explotar los océanos, tanto su fauna y flora, como las grandes riquezas minerales albergadas en su subsuelo. Los japoneses, verdaderos pioneros en la explotación de los recursos marinos, están extrayendo toda clase de alimentos provenientes de peces y algas. Se habla incluso de una leche extraída de los productos del mar, cuyas propiedades nutritivas son similares a la leche de vaca; ya existen en el mercado mermeladas y embutidos del mismo origen, y también en Japón se ha comenzado a usar una harina para enriquecer el pan procedente de la harina de pescado, la que ha sido convenientemente desodorizada.

Esta necesidad humana de agudizar el ingenio, en previsión de una escasez de alimentos de origen continental derivado de la explosión demográfica, ha comenzado a rendir positivos resultados, y es indudable que con el tiempo un alto porcentaje de los recursos alimentarios provendrán de las especies marinas. Pero también los océanos son fuentes de otro tipo de recursos indispensables para el desarrollo y mantención de la humanidad; grandes yacimientos de minerales necesarios para la industria comienzan a explotarse en el fondo de los océanos." Se calcula que un 17 por ciento de la producción total de petróleo se extrae de pozos perforados en el subsuelo marino, porcentaje que no tardará en llegar al 35 por ciento.

Cabe señalar que esta explotación de pozos petrolíferos submarinos sólo alcanza a la llamada plataforma continental, es decir a la porción de terrenos sumergidos colindantes con las costas. Nada se ha hecho aún para comenzar la explotación de minerales desde el fondo de los océanos lejos de los continentes, pero no cabe duda que tales tentativas no tardarán en ser iniciadas.

El mar es también fuente inagotable de agua, la que, a través de procesos adecuados, puede transformarse en potable, es decir, apta para el consumo humano, e incluso, para el regadío agrícola. Debe recordarse que los océanos cubren aproximadamente las tres cuartas partes de la superficie terrestre, por cuyo motivo los recursos hidráulicos marinos son suficientes para cubrir las necesidades de los continentes.

También la fuerza de las mareas está comenzando a ser utilizada para generar energía hidroeléctrica. Países como Chile, Canadá, Suecia, Noruega, Dinamarca, Gran Bretaña y todos aquellos con grandes litorales podrán algún día extraer fuerza motriz del mar. En Francia se encuentra en funciones una turbina accionada por la fuerza de las mareas, la que ha dado positivos resultados en cuanto a rendimiento y economía de manejo.

Se dice que toda la vida emergió del mar en alguna remota época. Algún pez se aproximó a las costas, huyendo de sus enemigos acuáticos, y logró adentrarse en los continentes y dar origen a los seres de sangre caliente, de los cuales el hombre es uno de los representantes mas conspicuos. No es raro entonces que esta vida originaria del mar vuelva sus ojos a ese vasto medio de donde emergiera en demanda de recursos para subsistir.

Z.

Nueva Historia de la Literatura Hispanoamericana

por Ricardo Carucci

Acaba de aparecer en Italia una nueva historia de la literatura de Latinoamérica. Su autor es Giuseppe Bellini, docente de literatura hispanoamericana en la Universidad de Venecia. Fue uno de los primeros en introducir esta literatura en las Universidades italianas, y es autor de numerosos ensayos y traducciones. El libro de Bellini es completo y está al día, y sin duda hará que un número creciente de lectores se interese por las literaturas de los países de Hispanoamérica. La obra forma parte de una colección en cincuenta volúmenes consagrados a "Las literaturas del mundo". Es obra de muy calificados estudiosos italianos y pretende ofrecer un panorama completo de la literatura universal de todos los tiempos y de todos los países. Naturalmente, el planteamiento de la colección comporta ciertos límites inevitables. Por lo que se refiere al libro de Bellini, observaremos, ante todo, que concentrar todas las literaturas de idioma español de América Latina en un solo libro (aunque tenga 500 páginas) puede comprometer la organicidad y la claridad de exposición. Bellini ha tratado de no sacrificar nada, a ningún país, a ninguna época, a ninguna tendencia, y si esto contribuye a ampliar el horizonte y a fomentar el interés del lector, también engendra a veces el peligro de fragmentar la vicisitud de algún autor aislado, o de limitarse a un catálogo de nombres, árido aunque sugestivo para el lector italiano medio. Así, hemos tenido la impresión de que Rubén Darío y el modernismo (al que sin embargo Bellini ha consagrado penetrantes ensayos), Icaza (cuyo "Huasipungo" tradujo Bellini), Borges, para limitarnos a citar sólo algunos nombres, no han sido tratados en esta historia con toda la amplitud que merecían. En cambio, otros períodos y otros autores están estudiados en la medida adecuada.

Queremos señalar, en primer lugar, las literaturas precolombinas y la literatura del período colonial. En la Introducción, el autor, después de observar que la literatura hispanoamericana moderna ya forma parte de nuestra cultura, dice: "Podemos, pues, tratarla de manera autónoma desde los orígenes". Y, en efecto, los primeros capítulos introducen habilmente al lector en un universo casi desconocido, con amplitud de referencias y citas, el universo de las literaturas náhuatl, maya-quinché y quechua, y después en el de la literatura colonial, tratando ampliamente a las mayores personalidades, como el Inca Garcilaso, Alonso de Ercilla y Zúñiga, sor Juana Inés de la Cruz. Esta parte del libro es muy importante como ilustración de las relaciones culturales entre España y América, y como indicación de cómo América va surgiendo como centro de cultura autónomo.

En el resto del libro, nos han parecido felices las partes dedicadas a autores como Palma, Asunción Silva, Gallegos, Gabriela Mistral, Vallejo, Neruda, Asturias, y a argumentos específicos como las polémicas político-literarias entre Bello, Sarmiento y Mitre, o a la poesía, la prosa y el teatro del género gauchesco. También notable es el interés dirigido a la lírica de Centro América y de México, tratando con detenimiento a Gorostiza, a Villaurrutia, a Paz. Cuando habla de Cuba, además de referirse a escritores bien conocidos como Martí y Carpentier, documenta con acierto los aspectos específicos de la poesía negra. Algunos capítulos están dedicados al teatro, a la crítica y al ensayo. Bellini muestra estar muy bien informado. Y, en conclusión, si hemos hecho algún reparo a su libro es sólo para sugerir que tan vasto mar de nombres, hechos e ideas no cabe holgadamente en un solo volumen. Se necesitan dos o tres.

Corriente turística de EE.UU. a Chile

- Valparaíso, puerto de término por vía Pacífico.
- Organización contrató hoteles porteños y metropolitanos a partir de 1971

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).- El puerto de Valparaíso ha sido designado puerto terminal de la ruta desde Nueva York de la nueva línea de Turismo Marítimo a Sudamérica por el Pacífico, que funcionará en forma permanente durante todo el año. Esta línea estará inicialmente servida por dos buques con buena capacidad en clase turística y el primero de estos barcos anuncia su arribo para la segunda quincena de enero de 1971.

De esta manera, Valparaíso se ubica en un punto de atracción para tusistas y viajeros, siendo la ruta completa desde Nueva York, Cristóbal, Guayaquil, Iquique y Valparaíso.

La "Sea Tourims Panam Company", Sociedad Anónima naviera con capital inicial de ocho millones de dólares (USA), ha terminado recientemente la organización que corresponde a nuestro país, dentro del itinerario mencionado.

Por su parte, Viña del Mar, ha sido designada como ciudad base para rendez-vous de los turistas que lleguen por barco y los que lleguen por avión y deseen regresar por mar.

Santiago será centro de tours, y todos los pasajes para los buques serán combinados con aviones y se venderán exclusivamente en Norteamerica ya que lo que se piensa trabajar es el turismo de norteamericanos a Sudamérica y no al revés.

Cabe informar que la ruta aérea es, Santiago, Quito, Bogotá, Caracas y Nueva York.

Informaciones proporcionadas a "La Nación" en Valparaíso por el Agente Residente en Chile, José Cabezas Fuentes, dan cuenta además que se ha establecido ya el convenio correspondiente con Hoteles chilenos que acogerán a los visitantes de este nuevo tráfico turístico. Estos establecimientos hoteleros, son: en Santiago, el Hotel Ritz, Hotel Kent, Cervantes, Gran Palace, Pudahuel, Lido, Hotel Claridge, y Departamentos Familiares de lujo, Trípoli.

En Viña del Mar, suscribieron el acuerdo los Hoteles O'Higgins, Miramar, Alcázar, Von Schroeders, Chalet Suisse, Hispano Español y Residencial Alemana de Quilpué.

Se informa que se trabaja con Agente residente, porque esta Compañía no desarrollará ningún negocio directo en Chile, ya que solamente actúa como transportista.

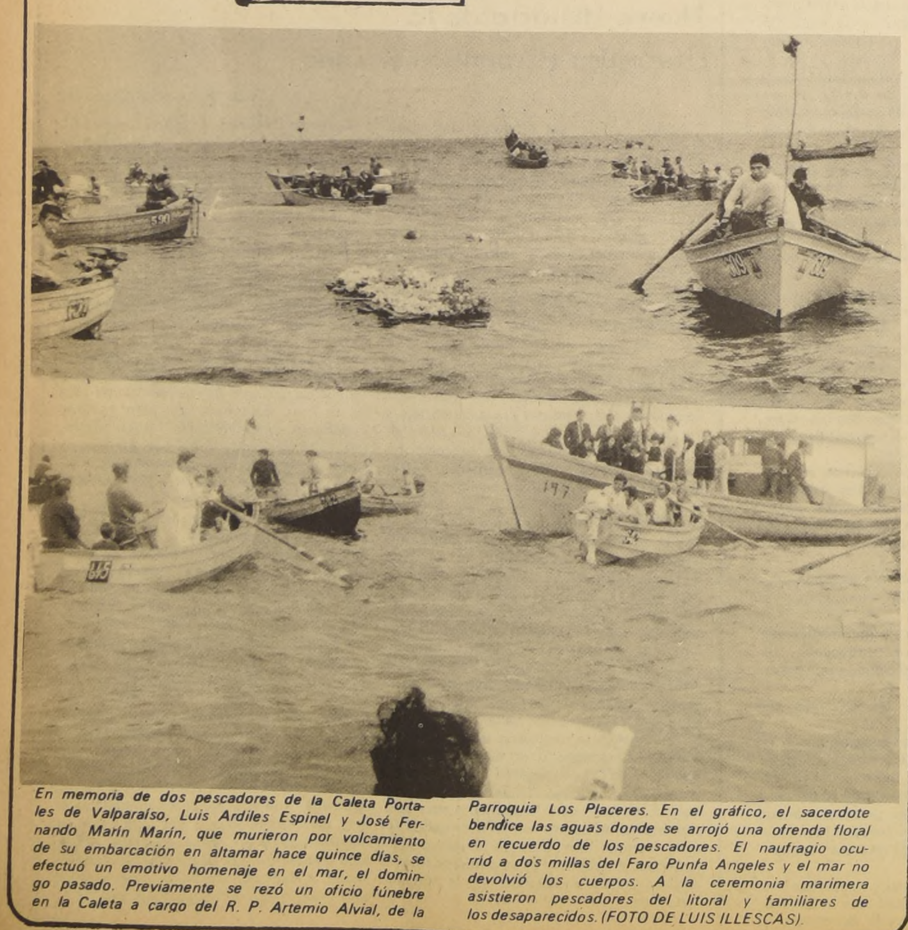


Durante el acto inaugural de la Conferencia del Pacífico, aparecen en la tribuna de honor en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el Presidente de la República Eduardo Frei, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, el rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger y el alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza.



VIÑA DEL MAR. La llegada de la primavera favorece los desfiles de moda de la presente temporada y próximo verano y diversas boutiques preparan sus nuevas colecciones para presentarlas en Viña del Mar. La boutique MAUMARCRIS, de María Angélica de Benavides, se encuentra organizando un desfile que tendrá características completamente nuevas

VALPARAISO. Este es el amoblado de comedor que los descendientes del marino escocés, Lord Thomas Cochrane, enviaron de regalo a Valparaíso, desde Inglaterra, en reconocimiento a la perpetuación del nombre del héroe tanto en esta casona colonial como en el Museo del Mar que la prestigiará. Se trata de muebles de la misma época en que Cochrane vivió en Valparaíso, los primeros en llegar a la Casa declarada Monumento Nacional y que totalmente restaurada constituirá una especial atracción para los visitantes y turistas de la próxima temporada de verano. Al fondo, se aprecia un retrato del ilustre marino que forjó nuestra primera Escuadra y luchó bravamente por la Independencia de Chile y otros países sudamericanos. (Foto de Luis Illescas).



En memoria de dos pescadores de la Caleta Portales de Valparaíso, Luis Ardiles Espinel y José Fernando Marín Marín, que murieron por volcamiento de su embarcación en altamar hace quince días, se efectuó un emotivo homenaje en el mar, el domingo pasado. Previamente se rezó un oficio fúnebre en la Caleta a cargo del R. P. Artemio Alvial, de la Parroquia Los Placeres. En el gráfico, el sacerdote bendice las aguas donde se arrojó una ofrenda floral en recuerdo de los pescadores. El naufragio ocurrió a dos millas del Faro Punta Angeles y el mar no devolvió los cuerpos. A la ceremonia marimera asistieron pescadores del litoral y familiares de los desaparecidos. (FOTO DE LUIS ILLESCAS).



Veintisiete altas representantes de México, Colombia, Chile, Brasil, El Salvador, Honduras, Perú, Argentina, Paraguay, Panamá, República Dominicana y Ecuador, se encuentran en un seminario analizando la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social.

Seminario Latinoamericano

El trabajador social frente al problema de la demografía

LA SITUACION actual de la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social en América Latina, está siendo analizada por 27 expertos de 13 países del continente, en un seminario que ha reflejado las inquietudes de estos profesionales en cuanto a la labor que los trabajadores sociales realizan en este campo.

El Seminario organizado por la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Chile y el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), y bajo el auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA), se referirá también a la importancia de los estudios sobre población y papel que pueden desempeñar los trabajadores sociales ante la actual situación demográfica; las posibilidades de mejoramiento de los planes de estudio y requisitos de cooperación técnica en los distintos países para el desarrollo de estas actividades docentes.

Partiendo de la base de las elevadas tasas de crecimiento de la población que se vienen registrando en la mayoría de los países, se ha llegado a la conclusión que las características principales que determinan ésto es un descenso de la mortalidad, mucho más rápido que el que se dio en su época en los países industrializados.

Influye también que no obstante que dicho descenso se ha hecho muy significativo desde hace más de cinco décadas, todavía no comienza a ser compensado con descenso en la natalidad y que las altas tasas resultantes del crecimiento vegetativo se dan conjuntamente con procesos muy vigorosos de migración rural-urbana.

Muchos de los participantes al Seminario, que se está realizando en la Escuela de Servicio Social, han señalado que existe el mal entendido de establecer casi un sinónimo entre demografía y planificación familiar o control de la natalidad, ya que estos dos últimos aspectos sólo deben ser ofrecidos como instrumentos para tener una visión más clara del problema.

UN AGENTE DE CAMBIOS

Una extraordinaria participación tuvo en el Seminario, la delegada de Honduras, Mercedes Sofía Hernández, directora de la Escuela de Servicio Social de Tegucigalpa.

En conversación con "La Nación", Mercedes Hernández señaló que la enseñanza de la demografía en las Escuelas de Servicio Social, debe ser un elemento instrumental para que sea introducida en las prácticas del trabajador social.

—"Esto le ayudaría a ubicarse mejor frente a los problemas nacionales y luego los internacionales para la acción de estos trabajadores, que deben jugar un rol importante en la definición de las políticas de sus países".

—"En ningún caso, agregó, debe ser un factor improvisado sino que el resultado de investigaciones y formulación de objetivos para los trabajadores sociales que queremos formar para determinados países".

Por su parte la joven asistente social, María Eugenia Zuloaga, que participa en representación de la Directora del Departamento de Trabajo Social de Arica, señaló que a su juicio la demografía, como ciencia que tiene sus propias técnicas para operar, puede servir como instrumento para regular los problemas sociales.

—"Su importancia la encontraremos luego de un análisis que se haga acerca de la ingerencia de la profesión, dentro de la sociedad. La demografía es una ciencia muy nueva que no se ha considerado dentro de los planes de estudio en nuestras escuelas".

HACIA UN NUEVO PAPEL

La hondureña Mercedes Sofía Hernández, señaló que una de las cosas que la había motivado para participar en este Seminario, era que el trabajador social tuviera más claro la diferencia de lo que es la demografía y la planificación familiar, que hasta ahora ha sido mal entendida.

—"Sabemos que el estudio de la demografía es necesario en nuestra profesión y en nuestros países, pero se desvirtúa cuando se enmascara para esconder que detrás de él se está hablando de control de la natalidad. Cada uno de nosotros debe tener muy claro que es lo conveniente de acuerdo a las necesidades de su país".

El trabajador social, señaló, tiene en sus manos conocimientos científicos de diferentes disciplinas de orden social y debe utilizar esa metodología para la promoción y el cambio social, transformándose así en verdaderos agentes de cambio".

—"Nuestra tarea es desempeñar nuestro verdadero papel de agentes de cambios y en ningún caso, mantenedores del "statu quo", para programas que dicen ser de desarrollo y que en vez de producir cambios radicales están dando soluciones paliativas".

La chilena María Eugenia Zuloaga, señaló en este mismo aspecto, que hasta hace un tiempo, la del trabajador social era una profesión que se prestaba eminentemente para la mantención del "statu quo", desde el momento que se planteaba el "adaptar al individuo al medio".

—"Con el avance de las Ciencias Sociales y otras disciplinas, se ha podido evidenciar que el estado de cosas no se debe exclusivamente al individuo mismo, sino que hay un medio que está determinando una realidad".

—"Son esas mismas ciencias sociales y la metodología de acción que le permite al trabajador social, actuar con criterio científico sobre la realidad. Se habla de un profesional comprometido con una realidad que en nuestro caso y en América Latina es de subdesarrollo y de dependencia económica y nosotros como profesionales, como trabajadores sociales, tenemos el deber de denunciar".

Para ambas profesionales este seminario es de una gran importancia ya que el intercambio con los trabajadores sociales de otros países será de gran utilidad, comprobando al mismo tiempo que las inquietudes dentro de las Escuelas de Servicio Social son más o menos similares.

Síntesis



CANDIDATA A REINA — María Angélica Inostroza Pasmiño, alumna del primer año "B" de Química Textil de la Escuela Técnica Nº 6 de La Cisterna, es una de las seis jovencitas que aspiran a Reina de las Fiestas Aniversarias del plantel educacional técnico. María Angélica tiene 16 años, tez morena clara, ojos pardos, pelo castaño. Con esta publicación acumula puntaje en su camino al cetro. El próximo sábado culminan las fiestas con una kermesse-bailable y coronación de la Reina en el salón de actos del colegio María Auxiliadora, ubicado en Gran Avenida con Goycolea.

LA NATURALEZA Y EL HOMBRE AMERICANO

CINCO CATEDRATICOS de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile preparan un texto de estudio que presentará en forma armónica y coordinada a la naturaleza y al hombre americano.

Esta obra sobre historia y geografía de América Latina es redactada por los catedráticos Pedro Cunill Grau, Osvaldo Silva Galdámez, Julio Retamal Favareu, Rolando Mellafe Rojas y Julio Villalobos.

FONDOS PARA ALUMBRADOS

30.000 ESCUDOS fueron aportados por el Gobierno a la Municipalidad de Angol para que se destinen a trabajos de electrificación en esa comuna de la provincia de Malleco.

Los trabajos se ejecutarán en las poblaciones El Salvador y Trizano de Angol, de acuerdo a los planos y especificaciones técnicas y de presupuesto elaborados por la empresa eléctrica "La Frontera".

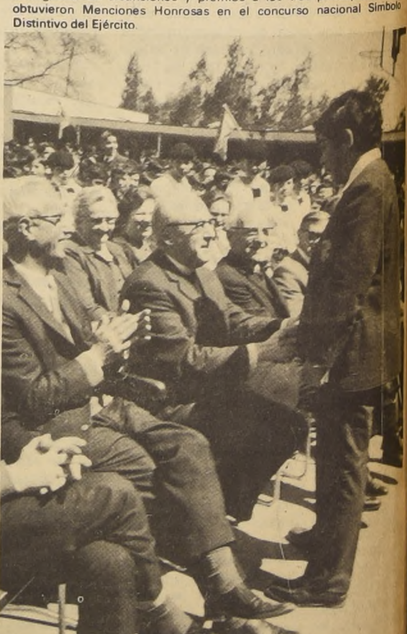
SINDICATO DE GARZONES

EL NUEVO directorio del Sindicato de Garzones y Ayudantes, quedó constituido de la siguiente manera: Presidente, Alfredo Barahona; Secretario, Luis Sáez Garrido; Tesorero, Luis Lira Castillo; Directores Mariano Torres, Ernesto Guerra.

El nuevo directorio acordó iniciar reuniones en forma inmediata para lograr la unidad de todo el gremio en una activa Central Unica.

DISTINTIVO DEL EJERCITO

EN CEREMONIA efectuada al mediodía de ayer fueron entregadas las distinciones y premios a los tres participantes que obtuvieron Menciones Honrosas en el concurso nacional Símbolo Distintivo del Ejército.



Entre los numerosos homenajes rendidos al Cardenal de Holanda Monseñor Bernard Alfrink, destaca el del Liceo "Alberto Hurtado". En el grabado, el ilustre visitante felicita al alumno Juan Pérez Alarcón, del Octavo Año, quien le saludó a nombre de todos sus compañeros de estudios.

COMITE PASCUENSE

UNA DELEGACION del comité de adelanto pascuense, presidida por Mariano Pakarati Atan, visitará al Presidente de la Conferencia del Pacífico, Claudio Véliz, Director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

La visita se realizará el próximo viernes. En esa oportunidad los pascuenses se referirán a la importancia de su isla como lugar de paso para el tránsito naviero y aeronáutico.

PRORROGA PARA LOS CONTADORES AUDITORES

HASTA HOY fue prorrogado el plazo para obtener el título correspondiente en la Escuela de Contadores-Auditores de la Universidad de Chile. Este acuerdo, adoptado por los consejos universitarios, y de la Facultad de Ciencias Económicas, beneficia a los egresados de la temporada de marzo a julio de 1967 y de anteriores promociones.

ORQUESTA SINFONICA

CON UNA FUNCION a realizarse a las 19 horas del viernes próximo en el Teatro Astor, finalizará la temporada oficial de conciertos 1970 de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.

La orquesta estará dirigida por el maestro Robert Kleiner y contará, además, con la participación del Coro de la Universidad de Chile.

Allende entregó respuesta a la Democracia Cristiana



EL SENADOR ALLENDE entrega al Presidente Nacional del PDC, Benjamín Prado, el documento respuesta a los planteamientos democratacristianos sobre las garantías institucionales.

Ayer fue entregado oficialmente al Presidente del PDC., senador Benjamín Prado, el Documento con la respuesta de la Unidad Popular a los planteamientos de esa colectividad destinados a garantizar la institucionalidad democrática en el país.

El propio Salvador Allende concurrió hasta el Senado de la República, donde por espacio de 25 minutos conversó cordialmente con los senadores Prado y Noemí, e hizo entrega del Documento respuesta.

Poco después de las 20 horas Allende abandonó el Senado.

Al ser requerido por los periodistas se limitó a señalar que "por una elemental deferencia, y con gran agrado personal, había concurrido a entregar la respuesta de la Unidad Popular a la Democracia Cristiana".

Allende enfatizó que esta respuesta era producto del consenso de todos los integrantes de la U. P. " a cuyos dirigentes se les ha consultado y escuchado". Anunció también que hoy —poco antes del mediodía— la Unidad Popular entregará a la opinión pública su respuesta.

CONSEJO DEL PDC

Por su parte, Benjamín Prado indicó que había recibido el Documento respuesta, que sería analizado hoy por el Consejo Nacional del PDC.

"Para ello lo hemos citado a las 10.30 de la mañana, para analizar la respuesta de la Unidad Popular. Finalizada la reunión entregaremos una declaración oficial sobre la materia".

Prado al serle consultada su opinión sobre la respuesta de la U.P. se excusó de darla "ya que deseo que él sea estudiado primero por los dirigentes de mi Partido".

JUNTA NACIONAL

El Presidente del PDC., reiteró que la Junta Nacional de su colectividad estaba citada para el próximo sábado. En esta reunión se decidirá la posición democratacristiana en el Congreso Pleno que designará Presidente de la República.

Hasta el momento hay confirmados 534 delegados oficiales de todo el país.

Jefe de Comité Luis Pareto:

Es falso que haya habido reunión de diputados "DC"

El Jefe de los Comités de Diputados Demócratas Cristianos, Luis Pareto, desmintió ayer una tendenciosa información en la que se hacía aparecer a parlamentarios del PDC como deliberando acerca de materias que está conduciendo la Directiva del PDC y que debe resolver su Junta Nacional. El texto de la declaración es el siguiente:

Frente a informaciones aparecidas en el día de ayer sobre una presunta reunión de Diputados Demócratas Cristianos adoptando acuerdos sobre la próxima Junta Nacional, declaro:

1° —No se ha efectuado ninguna reunión de Diputados Demócratas Cristianos el Domingo pasado, por lo cual carecen totalmente de fundamento los comentarios sobre esta materia;

2°.—Por instrucciones terminantes del Consejo Nacional está prohibido a los Parlamentarios formular declaraciones y opiniones sobre el momento político.

Las infracciones a estas normas carecen de todo respaldo partidario.

Santiago, 29 de septiembre de 1970.

Fdo. Luis Pareto González
Presidente del Comité D. C.

Consejo del PN citado para el 18 de octubre

Para el próximo sábado 3 de octubre, están citados a Santiago todos los Presidentes Provinciales del Partido Nacional, a fin de reunirse con la mesa Directiva y parlamentarios.

En esta oportunidad los Presidentes Provinciales serán informados de la situación política actual y de los demás antecedentes relacionados con el proceso electoral pendiente, a fin de que estos, a su vez, puedan informar a sus respectivos Consejos Provinciales y Comunales, para que dichos organismos expresen sus posiciones en la sesión del Consejo General que debe reunirse el día 18 de Octubre próximo, también en la ciudad de Santiago

La reunión del Consejo General del día 18, tiene el carácter de "ordinaria" y debe proceder, entre otros objetivos, el designar nuevas autoridades del Partido.

Corresponde a este organismo, que es la máxima autoridad del Partido, elegir Mesa Directiva, Comisión Política y Tribunal Supremo.

Todas estas autoridades debieron haberse designado en Julio de este año; pero el Consejo General, celebrado en Viña del Mar, resolvió prorrogarles sus mandatos hasta después de la elección del 4 de Septiembre.

El Consejo General está integrado por la Mesa Directiva, la Comisión Política, el Tribunal Supremo, los Parlamentarios, los Presidentes Provinciales, los Delegados de esos mismos Consejos y Delegados de los organismos femeninos, laborales y de juventud.. Suman en total, aproximadamente, doscientos veinte personas.

En esta reunión, el Consejo General conocerá de la cuenta política y administrativa que debe rendir el Presidente del Partido, señor D. Sergio Onofre Jarpa, pronunciarse sobre ella y fijar la posición del Partido.

AL HOMBRE POR LA PALABRA

"La imputación formulada para tratar de vincularme a estos hechos no sólo es falsa sino claramente malintencionada. Creo que es un procedimiento que siempre se pone en boga por los que adoptan tales doctrinas para crear un clima de violencia en contra de determinadas personas. Soy víctima de esa política en estos instantes. Pretenden en consecuencia, faltando a la verdad, crear un clima de violencia en mi contra con el objeto de presionarme en el orden moral. . ."

(JULIO DURAN, Senador de la Democracia Radical, en declaraciones a la prensa en relación a la detención de terroristas políticos pertenecientes a su colectividad).

JULIO DURAN

"En cuanto a la situación de estos jóvenes con relación al partido (Democracia Radical), es materia que oportunamente estudiará el Tribunal Supremo, que preside. . ."

(PEDRO ENRIQUE ALFONSO, Presidente en ejercicio del PDR, en comunicado entregado a la publicidad).

PEDRO ENRIQUE ALFONSO

"Esta clase de terrorismo no es nuevo en Chile. La llevan a cabo elementos irresponsables que se dejan llevar por la mezquindad y por la desesperación. No quieren respetar el veredicto democráticamente expresado por el pueblo en las urnas. . ."

(ORLANDO CANTUARIAS, Vicepresidente del Partido Radical).

ORLANDO CANTUARIAS

"Yo no he tenido ninguna reunión y justamente el domingo fui a descansar a Algarrobo. . . Por lo demás, yo creo que las únicas reuniones son las que se convocan por intermedio del comité de la sala de diputados. . ."

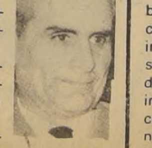
(LUIS PARETO, Diputado de la Democracia Cristiana, refiriéndose a un posible ministerio de Salvador Allende integrado por algunos miembros de su partido):



LUIS PARETO

"Yo tengo una versión completamente distinta porque justamente me llamó hoy en la mañana. Me dijo que como militante de un partido iba a votar por quien decidiera la directiva y que en este caso lo haría por Jorge Alessandri; por eso espero, ahora que he escuchado algunas versiones diferentes, una aclaración o desmentido de parte del senador Julio Von Muhlenbrock. . ."

(ENGELBERTO FRIAS, Diputado, Secretario General del Partido Nacional, en declaraciones a los periodistas).



ENGELBERTO FRIAS

Aclaran posición de Senador Durán frente a terroristas

El Presidente del Senado Tomás Pablo, emitió ayer la siguiente declaración con respecto a algunos hechos relacionados con el Senador Julio Durán, del Partido Democracia Radical, organización a la cual también pertenecen los terroristas detenidos en los últimos días.

—"El Presidente del Senado, velando por el prestigio de la Corporación, el que está ligado a la conducta de sus miembros, estima de su deber dar a conocer una parte de lo tratado en la sesión de hoy de los Comités del Senado en relación con una denuncia formulada por el Senador Durán acerca de publicaciones de prensa que lo afectan y que pretenden relacionarlo con personas y actos terroristas.

Al efecto, el Senador Durán expresó que tenía que referirse a esta materia en esta sesión de Comités atendido el hecho de que no pudo referirse a ella en la primera sesión constitutiva del Senado efectuada en el día de hoy y no podría hacerlo en la sesión ordinaria de mañana por haberse acordado dejarla sin efecto.

El H. Senador señor Durán expresó, en primer término que el señor Luis Enrique Schilling Rojas no ha sido jamás secretario de él, como consta de certificados que le han sido otorgados por la Secretaría del Senado y de la Caja de Empleados Particulares, de tal modo que las insinuaciones que se hacen acerca de su colusión con él y otros elementos carecen de todo fundamento.

Reconoce que la persona en referencia es miembro del Partido Demócracia Radical y que impuesta la Directiva de su colectividad política de los hechos que se le imputan los ha puesto en conocimiento del Tribunal de Disciplina para que haga las investigaciones pertinentes y se apliquen las sanciones que procedan.

El Senador Durán hizo una reiteración de su vocación democrática y de su clara trayectoria en este sentido durante su larga vida pública.

TOMAS PABLO ELORZA

Presidente del Senado
SANTIAGO, 29 de Septiembre 1970.

Perfiles:

Discusión en Junta Nacional de la DC

Para el sábado próximo está convocada la Junta Nacional Democratacristiana, máxima autoridad en receso del Congreso. Su objetivo arranca del resultado de los comicios presidenciales y su resultado dependerá de los elementos de juicio que se entreguen a los integrantes de este organismo para decidir, en primer término, cuál será la conducta del Partido en el Congreso Pleno del 24 de Octubre y, en seguida, la posición DC respecto del nuevo Gobierno.

En cuanto a la primera materia, teóricamente hay 4 posibilidades: apoyo al candidato de la primera mayoría relativa, apoyo al postulante que llegó segundo, abstención y libertad de acción a los parlamentarios.

Un partido organizado, de gran base electoral y arraigo en los sectores populares y medios de la comunidad, de una unidad demostrada ampliamente en todo momento, no podría permitirse el extravío de una libertad de acción, sobre todo cuando lo que está en juego es el destino próximo mismo del país.

Además, por ser el iniciador a escala de las grandes transformaciones de estructura que la nación requería y porque la votación del 4 de Septiembre indicó que la gran mayoría de la ciudadanía, dos tercios de los electores, se pronunció por los cambios y su aceleración, también habría que descartar la posibilidad de un apoyo al candidato que alcanzó la segunda mayoría relativa en las urnas, aún cuando conforme a la Constitución Política del Estado ello sería legítimo.

En estas condiciones quedarían sólo la abstención o el apoyo al Dr. Salvador Allende. En cualquiera de los dos casos, el candidato de la Unidad Popular sería proclamado Presidente de la República por el Congreso Pleno, no obstante que bien puede comprenderse que se trata de dos situaciones absolutamente diferentes.

En efecto, ser elegido por 80 votos de los parlamentarios de los partidos y movimientos que forman el bloque de la Unidad Popular involucraría no contar con la confianza de los partidos a los cuales pertenecen los 120 senadores y diputados de las otras fuerzas políticas y en el hecho se presentaría el caso de que el futuro gobernante tendría sólo la representatividad correspondiente al 36% alcanzado en la votación directa del electorado, es decir, una mayoría muy precaria. En cambio, si en la decisión del Congreso Pleno se agregan los 75 votos de la representación parlamentaria democratacristiana, la representatividad del Dr. Allende sobrepasaría los dos tercios de los personeros que en ambas ramas del Poder Legislativo son depositarios también de la voluntad popular.

Como puede apreciarse, son títulos muy diversos.

En el PDC parece existir un sentimiento mayoritario de ratificar el triunfo relativo del abanderado de la UP, pero al mismo tiempo, por la responsabilidad de la cual está consciente, representando a miles de ciudadanos que exceden incluso la votación obtenida por Radomiro Tomic, el Consejo Nacional de la Democraciacristiana emprendió la tarea de plantear al candidato de la primera mayoría un estatuto de garantías sobre la supervivencia de las libertades y derechos ciudadanos para asegurar el curso democrático e institucional del país.

Es un paso legítimo y así lo comprendió el senador Allende desde el instante mismo en que admitió la conveniencia del diálogo. Por esta causa, la cuenta que la directiva nacional rendirá sobre el particular ante la Junta Nacional tendrá especial importancia para las deliberaciones y la decisión final de la reunión.

El o los acuerdos de la Junta no son, desde luego, carro de ferrocarril deslizándose sobre rieles a través de una suave pendiente. Habrá posiciones tal vez disímiles, propias de la discusión de un partido donde todos tienen derecho a expresar sus puntos de vista. Una buena proporción de los miembros de ese organismo son representantes directos de las bases del país, las cuales influyen sobre sus parlamentarios y dirigentes y, a la vez, son influenciables por ellos.

Diríamos, repitiendo algo ya manifestado, que en el partido existe un sentimiento para apoyar la primera mayoría relativa del Dr. Allende, esto es, para votar por él en el Congreso Pleno. Sin embargo, no todos pueden quizás quedar satisfechos con las garantías ofrecidas por el senador socialista y la Unidad Popular.

Habrá otros planteamientos. Por de pronto, hay quienes sostienen que el resultado electoral, según el cual Allende gana la elección con el 36% de la votación, genera una situación política nueva, cuya consecuencia debería ser la concertación de más fuerzas que las solas de la Unidad Popular para dar un gobierno estable y garantizadamente pluralista, libertario y democrático al país. Para esta consideración se tiene presente que los programas ofrecidos por las fuerzas de Allende y Tomic tienen numerosos puntos de coincidencia por su marcada dirección encaminada a sustituir el sistema capitalista y acentuar los cambios de estructura para construir una nueva sociedad, más justa, más próspera, más soberana.

Supongamos ahora que habiéndose dilucidado el problema anterior, por no haber sido planteado o porque se le hubiera dado un corte determinado, se entra en la discusión acerca de qué hará la DC en cuanto al próximo gobierno. Con anterioridad se ha expresado que la Democraciacristiana no negará a la Administración de Allende la sal y el agua, como en términos negativos se dijo por el socialismo cuando asumió Eduardo Frei; pero, esta afirmación —que al mismo tiempo es una actitud— en modo alguno significa una identificación de la DC con la Unidad Popular de tal como que al partido mayoritario del país habría que interpretarlo diciendo que se reserva su capacidad de crítica y oposición.

Nadie puede discutir que el triunfo pertenece a los vencedores. Sin embargo, no son pocos los los que analizan el problema desde el ángulo de las factibilidades de realización de un programa teniendo al haber las mayorías sustanciales y no una precaria, por lo conflictivo que resultaría el propósito inmediato o a mayor plazo de producir cambios extremadamente radicales consultando sólo la voluntad de un tercio de la ciudadanía.

Si la democracia es el gobierno de las mayorías con respeto hacia las minorías, se pasaría a atropellar la esencia de la doctrina al pretenderse llevar a la práctica una política excluyente de esas mayorías, por el solo hecho de que una minoría está en el Poder. En la realidad y en relación con lo que sucedía hace unos años, se llegaría a la inconsecuencia de encontrar ahora bueno que los menos impongan su autoridad a los más porque la rueda de la fortuna ha cambiado.

Las reglas de la democracia y de la justicia deben ser permanentes, estar prontas para operar en todo momento y de ahí, entonces, que la Unidad Popular tiene ante sí, aunque quizás no lo quiera admitir y por el momento ello sea mejor, una gran responsabilidad y una perspectiva en la que incluso puede estar el juego de su porvenir.

C.S.

El mar, fuente inagotable de alimentos con proteínas

Es un error creer que la carne de vacuno o porcino es superior

LOS EXPERTOS en nutrición sostienen que está comprobado hasta la saciedad que el rendimiento alimentario de las proteínas de pescado y el marisco es igual al de las carnes, sean éstas de vacuno o de cerdo. Además, el aporte de fósforo y calcio que da la alimentación a base de pescado es superior al de la carne de matadero. El pescado tiene menos fierro, pero más yodo. Todas las proteínas animales, incluyendo las de pescados y mariscos —enfatizan dichos expertos— tienen una composición química semejante y pueden, por tanto, reemplazarse unas por otras.

Según las mismas autoridades, existe en nuestro país la infundada creencia de que la carne de pescado no alimenta, porque, siendo en general tierna, después de cocida, permanece poco tiempo en el tubo digestivo y no da la sensación de plenitud, como la de vacuno, es decir, la persona no se siente satisfecha. Sin embargo, esto es un mérito más bien que un defecto del pescado.

Hasta una época reciente, se daba en Chile gran preferencia a la carne de vacuno. Pero el crecimiento de la población y la erosión de los suelos han ido reduciendo su producción y la disponibilidad por habitante, encareciéndola además.

PRIVILEGIO

Afortunadamente, Chile, goza del privilegio de tener cuatro mil kilómetros de costa abundante en pesca. La ventaja de disponer de tan magnífico alimento nos obliga a formar hábito de consumirlo. Y así utilizamos nuestros propios recursos alimenticios, sin recurrir a fuentes foráneas para obtenerlos.

El Cuerpo Médico chileno se ha venido preocupando desde 1928 del serio problema de la subnutrición, puesto en evidencia por numerosas encuestas y estudios especiales. Se sabe que un importante sector de nuestra población ingiere diariamente menos de 2.000 calorías, hecho que repercute en el estado físico del chileno actual; influye en su menor resistencia a las infecciones; condiciona el ausentismo y la mala calidad del trabajo y también influye en el mal aprovechamiento escolar.

Es por eso que la necesidad de que en la planificación nacional de la salud pública se incluyeran los programas de nutrición entre los de máxima prioridad, fue motivo de una comunicación especial enviada por el doctor Abraham Horwitz, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), a las autoridades de salud chilenas. El Consejo de la OSP, reunido para tratar el problema de la subnutrición en la América Latina, resolvió que se utilizaran fuentes de bajo costo de proteínas y que, donde fuera oportuno, se realizara la yodación de la sal de consumo para prevenir el bocio. Resolvió igualmente que se considerara la necesidad de elevar el nivel educacional, en todos sus aspectos, como un complemento del programa de mejoramiento nutricional de las poblaciones.

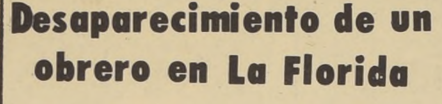
El factor educacional influye en este problema, ya que el chileno, de cualquier nivel económico o social, que sea, no sabe alimentarse; más bien dicho, no sabe elegir, obtener, preparar y consumir sus alimentos.

Nuestro país ha cumplido con todas las recomendaciones de la entidad regional de la Organización Mundial de la Salud. En particular, el SNS ha puesto en marcha un programa de yodación de la sal de consumo; tiene otro de entrega de leche y otros en desarrollo en el plano de la educación.

En fecha próxima, el país contará en el puerto de San Vicente con una moderna planta de harina de pescado que permitirá aprovechar la fuente inagotable de riqueza proteínica que tiene a su alcance en la costa. Se acordó su instalación a raíz de los óptimos resultados obtenidos en la planta experimental de Quintero, en 1956.

De tal modo, el SNS podrá dar el mayor impulso a sus programas de asistencia alimentaria dirigidos a los grupos más vulnerables desde el punto de vista biológico y económico, con énfasis en los estratos socioeconómicos y regiones que estén más impedidos para cubrir por sí solos esas necesidades.

ENTREGA DE DISTINCIONES.— En ceremonia que se efectuó ayer, la Dirección de Instrucción del Ejército entregó las distinciones y premios a los tres participantes que lograron menciones honrosas en el Concurso Nacional Símbolo Distintivo del Ejército, que fueron obtenidos por Moisés Eduardo Astorga Ortega; Coronel en retiro, Ramón Rojas Cartagena y el Sargento Segundo, Víctor Solís Baldovinos. La ceremonia fue presidida por el Director de Instrucción, General de Brigada Héctor Bravo Muñoz, quien aparece en el grabado, en los momentos que hace entrega de su mención al Sargento Segundo, Víctor Solís Baldovinos.



Desaparecimiento de un obrero en La Florida

UN OBRERO DOMICILIADO en el sector de La Florida se encuentra desaparecido desde hace tres meses, sin que hasta el momento la policía tenga antecedente alguno acerca de su paradero.

La denuncia la hizo Emilio Espinoza Balladares, quien señaló que su hermano Segundo había desaparecido a comienzos de julio del presente año, desde su domicilio ubicado en Avenida La Florida a la altura del 10 mil.

Según el denunciante, su hermano fue visto por última vez en la casa de Ismael Miranda Caroca, con quien el desaparecido estuvo bebiendo y sirviéndose un asado.

Miranda Caroca fue detenido por carabineros a raíz de las acusaciones de los vecinos del lugar, quienes le señalaron como el autor de la muerte de Segundo Espinoza. Sin embargo, éste fue posteriormente dejado en libertad, habiéndose iniciado un juicio en el Octavo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía para aclarar este hecho.

Más allá del Tribunal

(por Renán Andrade)

Estupefacientes

El cable trajo la noticia recientemente.

En la ciudad de Ginebra tendrá lugar durante cinco días, un seminario de la Comisión de Estupefacientes de Naciones Unidas, con el laudable propósito de elaborar soluciones que salgan al paso del creciente abuso de drogas.

El problema de los drogadictos, singularmente en los medios juveniles, es una lacra en aumento en países europeos.

Nuestro continente tampoco escapa a este flagelo que tanto daño provoca al organismo humano.

En el caso propiamente nuestro, en los niveles estudiantiles, con frecuencia inusitada se denuncia el consumo de la yerba denominada marihuana.

Lo terrible en este tráfico de drogas, es que el iniciado parte por "monería" fumando un cigarrillo o absorviendo una pequeña dosis de cocaína.

El asunto o "gracia" se repite y se entra lisa y llanamente al tobogán del acostumbramiento, como secuela.

El cable aludido, procedente desde Ginebra, señala la preocupación del Secretario General de la ONU, U Thant, expresado en un extenso documento elaborado por expertos, al que consigna el incremento "explosivo" de drogas como opio, cocaína, marihuana y toda esa gama de elementos destinados a evadirse o ver color de rosa.

La memoria suscrita por el Secretario General de las Naciones Unidas, que sirve de base a las discuciones de las 24 naciones reunidas actualmente en Ginebra, proporciona un dato escalofriante. Son toneladas de estupefacientes las que ingresan a los países europeos (Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia) y a los Estados Unidos de Norteamérica, anualmente, sin que las autoridades aduaneras logren sorprender a los traficantes.

Entre el 90 y el 95 por ciento de esas drogas proceden de Asia e Iberoamérica.

En el caso nuestro, uno de los males de este recrudecimiento o incremento de los estupefacientes, radica en la escasa dotación de funcionarios aduaneros por una parte, y en la escasa dotación policial, por otra.

Contribuye a que nuestro país sea mucho más permeable que otros al tránsito de drogas, la extensa frontera cordillerana, con innumerables pasos a tajo abierto, exento de todo tipo de vigilancia.

Otro aspecto a considerar, en relación con el ingreso y consumo en territorio nacional de estupefacientes, es la baja penalidad que contempla nuestra ley punitiva.

Al margen de las consideraciones descritas será importante conocer las resoluciones que adopte la Comisión de la ONU, como corolario de sus sesiones de trabajo.

Mientras tanto, es útil destacar la iniciativa por lo que significa en defensa de la salud humana, y de un modo especial en el caso de los elementos juveniles por las graves consecuencias físicas, al tronchar en ciernes el futuro de la Humanidad.

●Mirista condenado a dos años de relegación
●Un muerto y tres heridos al volcar microbús
●Feligreses no devuelven a sacerdote raptado

LA TERCERA SALA de la Corte de Apelaciones, modificó la condena de primera instancia dictada contra el mirista Alejandro de la Barra, procesado por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La sala, compuesta por los ministros Abraham Meerhisen, Enrique Paillas y Eduardo Galleno, modificó los 541 días de extrañamiento a que los había condenado el Ministro José Cánovas Robles, por dos años de relegación en Achao.

De la Barra fue detenido el 27 de junio pasado a raíz de la explosión que destruyó la garita de carabineros ubicada en Avenida Tobalaba. El mismo procesado se encuentra implicado en el asalto a la sucursal Vega Poniente del Banco Nacional del Trabajo, hecho en que participó disfrazado de militar.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN VOLCA— MIENTO

SAN JAVIER.- Un menor murió y otras tres personas resultaron heridas de gravedad al volcar el microbús en que viajaban, frente al fundo El Trapiche", en el camino que une San Javier con Villa Alegre.

El vehículo, patente PP—613 de Quinta Normal que conducía a exceso de velocidad Isidoro Rocco Flores, de 23 años, volcó en el lugar indicado pereciendo instantáneamente el menor de cuatro años de edad, Patricio Olave Vásquez. Con heridas graves resultaron Jaime Araya Vega, de 20 años; Rosa Alcántara, de 23 y Arnoldo Ortega Ortega, de 36 años de edad.

GRAVE EX JEFE POLICIAL

En grave estado se encuentra internado en el Hospital de Neurocirugía el Prefecto Inspector de Investigaciones recientemente acogido a jubilación, Oscar Lennon.

El ex-jefe policial sufrió un accidente cuando viajaba en un microbús por Avenida Independencia al llegar a la esquina de Olivos. En ese sector, Lennón sufrió un vahío que lo hizo caer al pavimento por una de las puertas del vehículo sufriendo un traumatismo encéfalo craneano y lesiones múltiples de carácter grave.

SE SUIDIDO HIJO DE POLICIA

Disparándose un tiro en la cabeza, se quitó la vida en horas de la mañana de ayer, un hijo del Comisario de Investigaciones en retiro, Efraín Vera.

El jóven de 18 años de edad, Efraín Humberto Vera Martínez se autoeliminó disparándose un tiro en la sien derecha, para lo cual utilizó un revólver calibre 22, mientras se encontraba en su domicilio de calle Gamero 2186 de esta capital. El padre del suicida señaló que el muchacho por un estado depresivo cuyas causas no fueron posibles de indagar a raíz del mutismo en que se había encerrado la víctima antes de consumar sus propósitos.

NO APARECE SACERDOTE RAPTADO

Informó ayer la policía que aún no se tienen antecedentes acerca del paradero del sacerdote norteamericano quien fue raptado por sus feligreses en la madrugada del lunes último.

Los fieles que residen en el sector denominado "Brasilia" en el paradero 13 y medio de la Gran Avenida secuestraron al sacerdote Juan Thomas Alquire para impedir su traslado al Perú.

SINTESIS

Cursos de Postgrado en la U.C.

Con tres temas se dio comienzo al curso de Postgraduados que realiza la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Católica, mediante un convenio con el Instituto Eduardo Torroja de la Construcción y el Cemento de España.

El curso se dictará hasta el próximo 9 de octubre y cuenta con la participación de los profesores Fernando Casinello, Ingeniero español, Hernán Ayaza y Patricio Ruiz de la Escuela de Ingeniería Civil de la Universidad Católica.

Exposición artística al Norte

La exposición "América no invocó tu nombre en vano", se encuentra de viaje a Antofagasta donde será expuesta durante la primera quincena de octubre, con el auspicio de la Universidad del Norte.

Esta muestra, organizada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, fue presentada anteriormente en el Museo de Arte Contemporáneo de nuestra capital y posteriormente en Valparaíso.

La Exposición está integrada por más de 50 artistas chilenos, e incluye pinturas, grabados y tejidos. En ella se encuentran trabajos de alumnos y profesores de la Escuela de Bellas Artes de la "U"

Sindicato Mademsa denuncia maniobras

LOS SINDICATOS Industrial y Profesional de MADEMSA acordaron en sus respectivas Asambleas entregar al conocimiento de la opinión pública los siguientes antecedentes que son el resultado directo de la situación política que vive el país, ante el cual el sector ultraderechista ha reaccionado lanzando una campaña del terror de tipo económico que es altamente lesiva para los intereses de los trabajadores:

1.- La Gerencia de la Manufacturera de Metales S. A. MADEMSA", que pertenece a un poderoso clan financiero industrial, cuyo exponente máximo es la Sociedad de Fomento Fabril quien ha lanzado la ofensiva económica, tendiendo a crear un gravísimo conflicto en el sector laboral de Chile, ha informado a los dirigentes de EE. y OO. que existe un déficit presupuestario que afecta a la Caja de la Industria lo que imposibilitará realizar el pago normal de jornales a contar de la tercera semana de Octubre, y que en el caso de los EE. tendrían sueldo hasta diciembre, pero dejando de cumplir pagos de imposiciones, impuestos y otros gastos de la Empresa para así poder asegurar el sueldo de los EE. hasta esa fecha, en circunstancias que días antes el Gerente General de la Empresa había expuesto a ambos directorios sindicales que la firma trabajaría en su ritmo normal ya que su plan de producción y ventas era óptimo y que por lo tanto parar o disminuir la producción era negativo para la Empresa por lo difícil que es recuperar el ritmo de producción posteriormente.

2 Que en estos momentos, ha paralizado el trabajo en muchos talleres manteniendo el resto de ellos con una producción mínima en relación a su capacidad normal, alegando la no existencia de mercados, lo cierto es que los distribuidores de MADEMSA, han restringido los créditos dañando con esto las ventas normales que la Empresa mantiene y que a su vez impida a los distribuidores adquirir los productos tales como, refrigeradores, cocinas, califonts, etc. que por el valor de estos artefactos se imposibilita al trabajador medio que es el real consumidor, porque su sueldo y jornales no les permiten adquirirlos al contado.

3 La Gerencia ha planteado como medida de prevención, el otorgamiento de feriados para EE. OO. que les corresponda su salida legal, en los meses de octubre, noviembre y diciembre, logrando con esto parar la producción, lo que afecta el normal desarrollo del país en los momentos que asumirá un nuevo gobierno que dará verdaderas garantías de trabajo y poder de adquisición a todos los trabajadores chilenos.

Los socios de los sindicatos profesionales e industriales de MADENSA, conscientes que las amenazas de la industria no tienen base real y que son elucubraciones tendientes a mostrar un panorama de caos y anrquía económica no existentes, resolvieron:

1 Mantener una actitud alerta para parar todas las maniobras de los industriales.

2 Respaldar cualquier medida que tomen las organizaciones sindicales o el gobierno en defensa de los intereses de los trabajadores.

3 Tener informada a la opinión pública sobre las irregularidades o atropellos que sean realizados por la Manufactura de Metales S. A. MADEMSA.

Totalmente prohibido el tránsito de armas

POR ESPACIO de seis meses quedó prohibido el tránsito y transferencia de armas y municiones de determinado tipo en todo el territorio nacional.

Esta disposición fue decretada por el Ministerio de Defensa, el que señaló que la prohibición alcanza a carabinas, revólveres, pistolas y fusiles de todos los calibres. Los mismos ocurre con las balas para cualquiera de esta clase de armas.

El decreto señala además que aquellas personas que trasgredan estas disposiciones, serán drásticamente sancionadas, de acuerdo al decreto sobre fabricación y comercio de armas de fuego, municiones y productos químicos, como también conforme a lo que se señala en el Decreto Supremo Confidencial del 18 de marzo del presente año.

COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES

CASA MATRIZ: PARIS -FRANCIA FUNDADA EN 1819

BALANCE GENERAL DE LA AGENCIA EN CHILE AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Representativos de Garantía			
Bienes Raices		384.931,49	296.409,00
Representativos de Reservas Técnicas			
Bonos	34.098,12		
Acciones	2.066,00	36.164,12	37.256,68
Inversión Plan Habitacional (Aportes Obligados)			
DFL. N° 2	1.766,00		
Ley 15228 Art. 7°	4.659,88	6.425,88	2.603,09
FONDOS			
Bancos: Cuenta Corriente (Mon. Nac.)		13.048,32	32.126,69
SUMAS PARCIALES		440.569,81	368.395,46
DEUDORES POR PRODUCCION		-o-	31.731,68
DEUDORES DIVERSOS			
Cuentas Varias		3.229,78	12.290,17
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Pérdida del Ejercicio		10.461,53	-o-
TOTAL DEL ACTIVO		454.261,12	412.417,31

PASIVO		EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
		E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS				
De Riesgos en Curso (Mon. Nac.)			-o-	23.368,00
ACREEDORES POR RESEGUROS			-o-	3.534,69
ACREEDORES POR PRODUCCION			-o-	4.589,78
ACREEDORES DIVERSOS				
Retenciones y Porv. de Imptos.		7.505,65		
Cuentas Varias		1.383,81	8.889,46	28.086,39
TOTAL PASIVO			8.889,46	59.578,86
GARANTIA Y RESERVAS				
Garantía Inicial	1.000,00			
Revalorización Bienes Raices	28.268,00			
Ajuste avaluo Fiscal Bienes Raices	183.210,88			
Revalorización Capital Ley 15564	174.974,12	387.453,00		
Diferencia en Venta de Bienes		329,44		
Revalorización Capital Ley 15.564		15.770,92	403.553,36	312.179,92
RESERVAS REGLAMENTARIAS				
Fluctuación Plan Habitacional			1.788,58	628,81
OFICINA MATRIZ				
Cuenta Corriente			40.029,72	27.288,12
GANANCIAS Y PERDIDAS				
Utilidad del Ejercicio			-o-	12.741,60
TOTAL IGUAL ACTIVO			454.261,12	412.417,31

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Primas de Reseguros Cedidos		-o-	22.145,32
Reserva de Riesgos en Curso Ej: Actual		-o-	23.368,00
Costo de Productores		-o-	2.767,91
Siniestros Directos		-o-	510,77
Gastos:			
De Administración, Cobranza y Producción	40.770,53		
Tributación DFL. N° 251	-o-	40.770,53	55.651,70
Impuesto Renta Ley 15564		3.489,56	23.790,62
Deducción Renta Imponible		-o-	613,00
Sumas		44.260,09	128.847,32
UTILIDAD DEL EJERCICIO		-o-	12.741,60
TOTALES		44.260,09	141.588,92

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Primas de Seguros Directos		-o-	80.565,29
Reserva de Riesgos en Curso Ej: Anterior		23.368,00	37.234,24
Descuento de Reseguros Cedidos		-o-	7.954,04
Bonificación Caja Reaseguradora		-o-	357,49
Otras Entradas en Seguros		-o-	1.091,11
Producto de Inversiones			
Bienes Raices	8.098,78		11.170,32
Valores Mobiliarios	2.331,78	10.430,56	3.216,43
Sumas		33.798,56	141.588,92
PERDIDA DEL EJERCICIO		10.461,53	-o-
TOTALES		44.260,09	141.588,92

J. S. TORREGROSA F.
CONTADOR.
LICENCIA N° 7861 CC. N° 6982

ARTURO TORREALBA LABBE
AGENTE GENERAL

INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

	COTIZACION	VALOR
BIENES RAICES		
Huelen N° 71 Santiago		E° 384.931,49
Bonos		
40.593 (NOM) Gob. de Chile Deuda Interna 7-1%	0,84	34.098,12
ACCIONES		
2.066 Soc. Const. de Establecimientos Educacionales	1,00	2.066,00
		E° 421.095,61

	COTIZACION	VALOR
PLAN HABITACIONAL		
388 Cuotas "CORVI"	E° 12,01	E° 4.659,88
Asoc. de Ahorro y Préstamo "LIBERTAD"		1.766,00
		E° 6.425,88

OBL/bsc



EL CAIRO.— Multitudes de dolientes ciudadanos llenan las calles de esta capital en demostración de pesar por el repentino fallecimiento de su líder máximo, el Presidente de la RAU., Gamal Abdel Nasser, ocurrido de un ataque cardiaco, el lunes reciente. (RADIOFOTO UPI).

Mañana serán funerales de Gamal Abdel Nasser

Mientras los acongojados árabes lloraban a su fallecido Presidente, unidades del Ejército habían sido ubicadas en estratégicos lugares de El Cairo

EL CAIRO, 29 (ANSA). La situación en El Cairo aparece hasta el momento totalmente bajo el control de las fuerzas armadas y autoridades políticas y constitucionales del país.

El hecho mismo de que el nuncio de la muerte de Nasser haya sido dado por radio y TV por el Vicepresidente Anwar Sadat —ahora presidente provisional— confirma que no hay riesgos de evolución violenta o desordenada de la situación interna del país.

Pero hay que tener en cuenta el estado de postración y desesperación que se observa en los habitantes de El Cairo, que se concentran en las calles céntricas y se abadonan a escenas de dolor. Se escuchan gritos como: "Nasser no estás muerto, Nasser sigues viviendo", "Nasser ¿quién te ha matado? "El hombre de la libertad ha muerto, viva el pueblo libre, el hombre de la paz ha muerto, viva el pueblo de la paz".

Es muy probable que este estado de tensión emotiva llegue a su culminación el jueves, cuando se celebrarán las exequias del líder de la RAU y del mundo árabe, cuya última acción fue lograr un acuerdo de paz entre Hussein de Jordania y el jefe guerrillero Yasser Arafat.

La muerte de Nasser presenta graves incógnitas para el plan Rogers de paz para Medio Oriente, ya que el Presidente egipcio era el más convencido partidario de la misión Jarring.

Los observadores de esta capital temen que la situación vuelva atrás, en especial si no surge una personalidad capaz de hacer aceptar a las fuerzas extremistas del mundo árabe una solución política al conflicto del Medio Oriente.

Todos los diarios aparecieron hoy en la RAU con bandas de luto por la muerte de Nasser.

El presidente desaparecido según un anunció oficaL será sepultado en la nueva Mezquita de Mansahiet el Bark.

No es raro ver por las calles de El Cairo a personas que lloran. La consternación es general. Aún si se habló en varias oportunidades de un estado de salud precario, nadie esperaba **un final tan repentino**.

En el diario Oficioso "Al Ahram revela hoy que Nasser ya tuvo una crisis cardiaca hace un año, en septiembre de 1969. Oficialmente no se había dicho nada, se habló de una gripe fuerte.

En realidad, el Presidente egipcio estuvo muy mal del corazón, dice el diario, y los médicos le aconsejaron **un prolongado reposo**, y una vez vuelto a sus tareas, una notable disminu**ción del ritmo de trabajo**.

Nasser no escuchó los consejos de los médicos y siguió trabajando a un ritmo de catorce horas por día. Nasser había sido revisado incluso por un famoso cardiologo soviético, quien le aconsejo viajar a la URSS para un tratamiento de dos semanas.

El Cairo muestra está mañana un importante despliegue de fuerzas. Unidades del Ejercito con tanques y vehículos **blindados** han sido ubicadas en los puntos neurálgicos de la capital, para controlar a la multitud que parece enloquecida.

Todos se han lanzado a las calles y se abandonan a escenas de incontenible dolor. La multitud invoca sin cesar el nombre de Nasser. Varias personas sufrieron desmayos o ataques al enterarse del deceso.

Siguen llegando mensajes de todo el mundo, de los jefes de estado, primeros Ministros y demás personalidades, que expresan su pesar por la muerte del líder de la RAU.

La dirección de Al Fatah la organización de los guerrilleros palestinos, emitió un comunicado expresando su profundo pesar **por** la muerte de Nasser. El pueblo palestino dice el comunicado, entre otras cosas al que Nasser amó como a su propió pueblo jamás olvidará al líder desaparecido. **Seguiremos** la lucha, a la luz de su fe en el futuro de la Nación Arabe y en la inevitabilidad de la victoria sobre todos sus enemigos.

DOLOR Y ESTUPOR

Todos los negocios de El Cairo, a excepción de los de artículos alimenticios, han sido cerrados en esta capital en señal de luto. Pero algunos de estos últimos tampoco abrieron sus puertas esta mañana.

El Cairo presenta el aspecto de los días del Ramadán, pero la actitud de la gente es distinta: ahora hay dolor y estupor. "Alá es Grande", repiten grupitos de manifestantes, pero las escenas de llanto y desesperación que continuaron durante toda la noche, especialmente en los barrios más poblados, parecen haber cedido ahora el paso a demostraciones de dolor más contenidas.

Todos los diarios destacan que fue la torturante preocupación por la crisis jordana y la infatigable obra de mediación de Nasser en estas últimas dos semanas, lo que "detuvo el generoso corazón del Rais" (Presidente).

En las primeras horas de esta mañana comenzaron las visitas de pésame de los embajadores extranjeros al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Reina la más grande incertidumbre entre los observadores, sobre que vuelcos sufrirá la situación. El carácter totalmente personal del régimen de Nasser crea una serie de problemas políticos y constitucionales.

El "rais" acumulaba los cargos del Presidente de la República, Presidente del Consejo de Ministros, jefe de las fuerzas armadas y Presidente de la Unión Socialista Arabe (Partido Unico de la RAU).

El artículo 110 de la constitución egipcia contempla el caso de sustitución del Presidente de la República por muerte, enfermedad o incapacidad y confía la presidencia provisional al primero de los vicepresidentes este es Anwar Sadat, el mismo que anoche anunció al mundo la muerte de Nasser.

Dicho artículo da también a la Asamblea nacional un plazo de 60 días para elegir nuevo presidente por mayoría de dos tercios.

Nixon llega mañana a Belgrado

BELGRADO (DPA). La crisis del cercano Oriente, la guerra de Vietnam y el ingreso de la China Comunista en la ONU serán algunos de los temas que abordarán en sus conversaciones el Presidente yugoslavo Tito y el de los Estados Unidos Richard Nixon, quien llegará mañana miércoles a Belgrado en viaje oficial, informaron fuentes fidedignas.

Las autoridades municipales instaron a la población a dar un cordial recibimiento a Nixon, que es el primer presidente de su país que llega a Yugoslavia en viaje oficial.

Círculos bien informados dijeron que el Presidente Nixon no aplazará su viaje a Belgrado, tal y como se había especulado en relación con la eventualidad de que Tito se desplazase a El Cairo para asistir al entierro del presidente Nasser.

A BORDO DEL "SARATOGA", 29 (ANSA)—Aún no se decide qué cambios se harán al programa del Presidente Richard Nixon, anunció el vocero de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, a bordo del portaaviones "Saratoga".

Se tuvo noticia sin embargo de que Nixon no viajará a El Cairo para las exequias de Nasser.

El Presidente Nixon se levantó esta mañana a las 7 y cuarto y tuvo una larga reunión con el Secretario de Estado, William Rogers; el Secretario de Defensa Mervin Laird y el Consejero de Asuntos de Seguridad, Henry Kissinger. Nada trascendió sobre las decisiones tomadas en esta oportunidad.

Se supo que el anuncio de los eventuales cambios de programa del viaje de Nixon, será dado por el vocero de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, en las últimas horas del día en Nápoles.

El Presidente Nixon, que supo la noticia de la muerte del Presidente Nasser a las 21,45 de ayer, pasó la noche en el departamento del comandante del portaaviones. El buque navegó hacia un punto al sur de Nápoles, a 160 kilómetros de la costa italiana, rodeado por otras doce unidades de la Sexta Flota.

Nixon subió a cubierta a las 9 de la mañana, saludado por los honores militares de un destacamento de mariners y por veintiuna salvas de cañón; el Presidente pasó revista al piquete y subió luego a una pequeña plataforma de madera en el puente de vuelo donde pronunció un discurso que duró un cuarto de hora aproximadamente.

El discurso fue escuchado con altoparlantes por las tripulaciones de todas las unidades de la Sexta Flota. Nixon habló de la importancia de la tarea confiada a las naves norteamericanas y del rol que esta formación naval puede desempeñar en la política del Mediterráneo.

Al concluir su discurso, Nixon se dirigió al lado izquierdo del puente donde se habla erigido otra plataforma y frente a él desfilaron las unidades de la flota, a la velocidad de 18 nudos. Primero pasó el submarino "Theredfin", seguido por las otras once unidades. Las naves habían izado el empavesado de gran gala y la tripulación saludaba militarmente, alineada a lo largo de los costados. El crucero "Springfiel" desfiló en tercera posición saludando con 21 salvas de cañón, el mismo saludo hizo también la fragata lanzacohetes "Lfaickoyen". El desfile fue cerrado por cuatro dragaminas.

Posteriormente el Presidente comenzó una inspección dentro de la nave que duró cincuenta minutos



EL CAIRO.— El Vicepresidente de la República Arabe. Unida, Anwar Sadat, que asumió el Mando de la Nación, ante el sensible deceso del indiscutido jefe de los países árabes, Gamal Abdel Nasser. Anwar Sadat aparece tras anunciar el fallecimiento del recordado Presidente (RADIOFOTO UPI).

Estado de alerta en Canal de Suez

NACIONES UNIDAD, (UPI). Tropas egipcias e israelíes se mantenían hoy en estado de alerta total a lo largo del Canal de Suez, como medida de preacaución contra un posible estallido de nuevas hostilidades tras la muerte del Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser.

Despachos procedentes del estratégico sector, sin embargo informarón que no se registraron incidentes.

Inmediatamente después del deceso de Nasser, Egipto anunció que sus fuerzas destacadas en el Canal habían sido colocadas bajo "Máxima alerta" mientras que el periodico israelí Maariv, a su vez, informa hoy que las tropas judías tambien fueron alertadas contra eventuales ataques egipcios.

Maariv, un diario generalmente bién informado, señala que los militares israelíes no esperan un recrudecimiento de las hostilidades a lo largo de la vía de agua, cuando menos dentro de los próximos días, pero no excluyen la posibilidad de escaramuzas locales y sorpresivas.

La opinión prevaleciente en los círculos diplomáticos de esta sede, entre tanto, indicaba claramente que la iniciativa de paz avanzada por los Estados Unidos para el Medio Oriente quedó sepultada por el momento.

Diplomáticos norteamericanos expresaron su convicción de que el plan de paz permanecería en suspenso durante los próximos meses y despachos de Tel Aviv, a su vez, agregaron que el gabinete israelí había celebrado una sesión de urgencia para estudiar la nueva situación.

Observadores internacionales, por otra parte, estimaron que la muerte de Nasser habría logrado en Jordania lo que el líder del mundo árabe había gestionado ardientemente durante los últimos años de su vida, es decir, una especie de fraternidad y sentido de unidad entre dos ejércitos que hace apenas una semana se hallaban empeñados en una sangrienta guerra civil.

Las radios de ambas partes, en efecto, hicieron un alto en sus declaraciones inflamatorias y coincidieron en un duelo común.

"Su patriotismo y devoción quedan como símbolos para las generaciones futuras"

Expresó Embajador chileno en las NN. UU. en el homenaje que se rindió a Nasser

NACIONES UNIDAS, 29 (UPI).— El grupo latinoamericano aplazó la audiencia que había concedido esta mañana al Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban.

El representante permanente del Brasil, Embajador Joao Augusto de Araujo Castro, Presidente del grupo latinoamericano, explicó que la decision de posponer la audiencia se tomó para que las delegaciones que lo integran pudieran asistir al acto póstumo rendido por el plenario de la Asamblea General en homenaje a la memoria del difunto Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, fallecido ayer.

El diplomático brasileño, hablando en nombre de su país y del grupo latinoamericano, declaró:

"En nombre de las delegaciones latinoamericanas, deseo expresar a la delegación de la República Arabe Unida nuestra más profunda condolencia y consternación. Mi país ha tenido siempre muy estrechas relaciones con la República Arabe Unida, y la presente pérdida y luto de los países árabes serán sinceramente sentidos en mi patria, donde hay tantos ciudadanos de origen árabe"

El representante de Chile, Embajador José Pinera, dijo que "la muerte del Presidente Gamal Abdel Nasser significa una pérdida no sólo para la República Arabe Unida, no solo para el Africa que lo vio nacer y para el mundo árabe, sino para toda la comunidad internacional de países aquí representados. La carrera del Presidente Nasser se realiza concidiendo con uno de los periodos más fundamentales de la historia de su gran pueblo. Su patriotismo y devoción quedan como símbolos para las generaciones futuras.

"Si uno fuera a definir al Presidente Nasser en una sola línea, diríamos que se integró como parte de su propia nación y dió un claro ejemplo de lo que un gobernante y dirigente debe ser para lograr esa comunión".

El representante permanente de Panamá, Embajador Aquilino Boyd, dijo:

"El gran líder egipcio será recordado en esta parte del mundo como un hombre valiente que luchó por la liberación de su pueblo".

"La delegación de Panamá ante las Naciones Unidas considera que la muerte del Presidente Nasser es una gran pérdida para la R.A.U. y para la humanidad", añadió el diplómatico panameño. "Hacemos llegar a la delegación de la R.A.U. y a su familia nuestro más sentido pésame. En pocos países de América Latina se admiraba tanto al Presidente Nasser como en Panamá. Sus luchas patrióticas han servido de inspiración a Panamá, donde se le identifica con el logro de viejas aspiraciones de su pueblo, que ayudó a llevar a la realidad".

El Subsecretario de relaciones Exteriores, de México, Alfonso García Robles, en declaraciones a U.P.I. expresó lo siguiente:

"Comparto la opinión, que me parece muy generalizada, de que la muerte del Presidente Nasser es de lamentarse doblemente por el momento en que ha ocurrido, ya que en la situación tan seria y delicada porque, atraviesa el Oriente Medio, él representaba un importante elemento moderador, como lo comprueba su reciente intervención que parece haber sido decisiva para el acuerdo de cesar el fuego a que llegaron el Gobierno de Jordania y los comandos palestinos".

Espectacular atraco a Banco de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29 DPA—Cuatro atracadores, tras paciente y audaz acción, asaltaron esta mañana la sucursal del Banco de la provincia de Buenos Aires, en la localidad de Munro, cerca de la capital argentina, logrando finalmente huir con rumbo desconocido.

Los sujetos iniciaron su "operativo" a las 21 horas de anoche, procediendo a secuestrar al gerente general, al subgerente y al tesorero. Al segundo y al último los localizaron en sus respectivos domicilios, en tanto al gerente lo hallaron en un velorio en la vecina zona de Bernal.

Luego irrumpieron en el edificio, entrada que les facilitó la presencia de las altas autoridades del banco, procediendo entonces a iniciar el saqueo del tesoro, tarea que quedó imposibilitada, ya que la llave principal de la combinación, por una nueva modalidad aplicada por el banco como protección ante la reiteración de atracos, se encontraba en la casa central ya que este sistema se aplica diariamente.

Ante esta situación los asaltantes se "limitaron" a tomar el dinero de caja chica que alcanzaría a un monto superior a los ocho millones de pesos viejos.

Se supone que un funcionario del banco estaría comprometido en esta acción, toda vez que los atracadores estaban interiorizados de la suma que se guardaba en la caja de caudales y estimada en unos cien millones de pesos viejos (un dólar 400 pesos). Sin embargo, desconocía la variante relativa a la llave del tesoro por tratarse de una referencia que sólo conocían los directivos.

Por otro lado, se ignora si se trata de delincuentes comunes o bien de integrantes de alguna organización sediciosa.

EXPRESION DE GRACIAS

†

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo, padre, tío y abuelito señor:

FLORENCIO MOLINA LOBOS
(Q. E. P. D.)

Su esposa e hijos y Familia Avilés.

El Mundo Arabe sin líder

por Gerald Loughran

BEIRUT (UPI). La muerte de Gamal Abdel Nasser deja al mundo árabe sin su máximo líder y el vacío prevalecerá probablemente hasta que se anuncie un nuevo presidente para la República Arabe Unida(RAU).

Egipto, como el estado árabe más avanzado e importante políticamente, viene proporcionando desde hace tiempo el líder natural del mundo árabe.

El poder y la popularidad de Nasser no dejó lugar alguno para potencias rivales, su desaparición abre un compás de espera y no se vislumbra ningun sucesor obvio en el plano internacional.

Dada la disparidad de las Naciones Arabes, cuyo espectro político va de la extrema izquierda del Yemen Meridional a la posición estrictamente conservadora de la Arabia Saudita, tendría que surgir un hombre de considerable envergadura para fundirlas en alguna amalgama de fuerza.

Ni siquiera el propio Nasser la había logrado totalmente, aunque el 90 por ciento del mundo árabe, no obstante, lo había aceptado como su líder natural.

No existe ningún Jefe de Estado árabe que pueda equipararse o acercarse a la estatura de Nasser.

Del Rey Hussein de Jordania apenas puede decirse que encabece a su propia nación recién salida de los horrores de una sangrienta guerra civil.

Actualmente, en realidad, Hussein tal vez sea el más impopular de todos los jefes de estado árabes.

En Beirut, por ejemplo, manifestantes enfurecidos desplegaron carteles acusándolo de la muerte de Nasser y uno de ellos, enarbolado por guerrilleros palestinos, rezaba textualmente:

consideramos responable de esto, Hussein".

Los Jefes de Estado de Siria e Irak están permanentemente enzarzados en intrigas externas e internas, descartándose así, cualquier posibilidad de que uno de ellos pudiera asumir, eventualmente, el liderazgo del mundo árabe.

El Rey Faisal de Arabia Saudita trató de encumbrarse el año pasado con su iniciativa de celebrar una conferencia panislámica, pero el casi septuagenario monarca despierta la oposición y las sospechas de los árabes progresistas, debido a su propia política interna.

Quizás las aspiraciones más fuertes al liderazgo vacante vengan del Africa septentrional, sea a través del Presidente de Argelia, Houari Boumedienne, bien a través del nuevo hombre fuerte Libio, Coronel Moammar Al Khadafy.

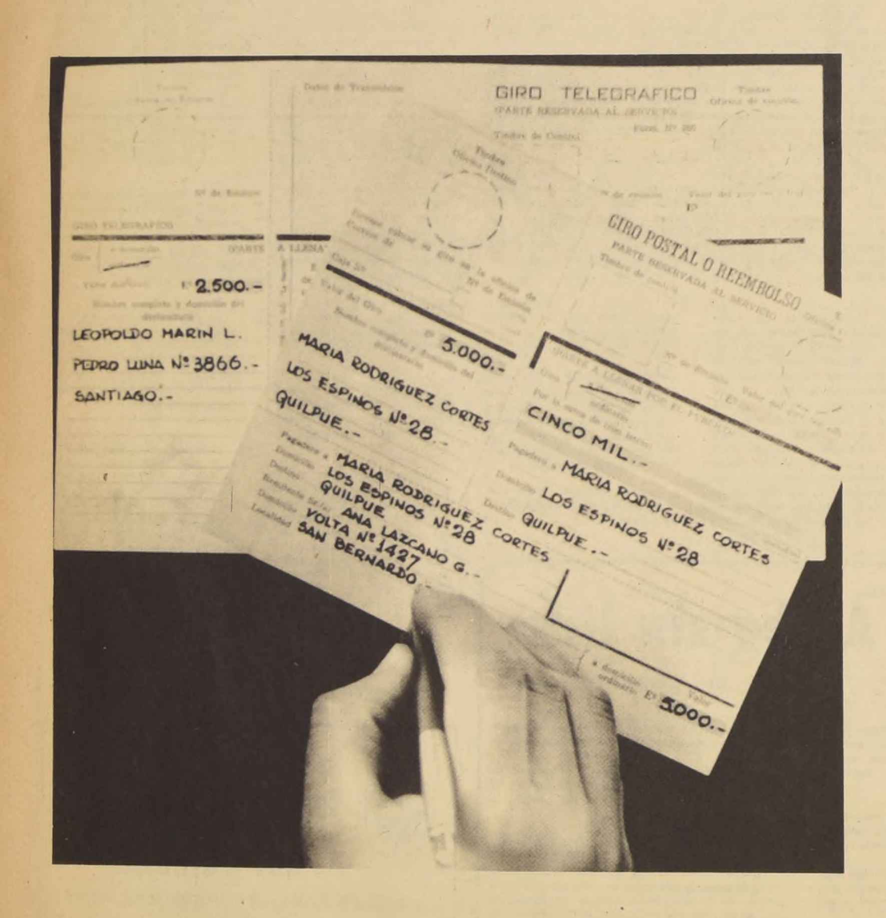
Sin embargo, la mayor parte de los políticos árabes no espera candidatura alguna al título extraoficial y estima que el legado caera, naturalmente, sobre los hombros del sucesor de Nasser.

Nuevo Servicio de Giros

Postales, Telegráficos y de Reembolso

(Decreto Supremo N° 993, publicado en el Diario Oficial del 2 de Septiembre de 1970. Rige a partir del día 1° de Octubre de este año)

300 OFICINAS DE CORREOS LE OFRECEN Y GARANTIZAN UN SISTEMA MAS SEGURO, RAPIDO Y ECONOMICO.



Facsímil de los formularios para el nuevo sistema de giros postales, telegráficos y de reembolso puesto en vigencia por la Dirección General de Correos y Telégrafos.

- **CANTIDAD MAXIMA, POR CADA GIRO: E° 5.000.-**

- **GIROS A DOMICILIO, HASTA E° 2.500.-**

Antes, este monto alcanzaba a la suma de E° 1.000. Ahora, con *un solo giro*, Ud. puede enviar hasta E° 5.000, para pagar en la oficina de correos y, hasta E° 2.500, en el propio domicilio del destinatario.

- **40 POR CIENTO DE REBAJA EN LOS DERECHOS DE EMISION.**

En reemplazo del 2½% que se aplicaba al valor del giro, se ha fijado un derecho de emisión del 1%, más una tasa fija cuya escala de valores estará a la vista del público en el hall de cada correo.

- **REDUCCION DE LOS DERECHOS DE CONDUCCION POR PAGO A DOMICILIO.**

En lugar del 2% que se cobraba al destinatario, ahora éste solamente pagará:

E° 1,50	para	giros	valor E°	1.—	a E°	100.—
2,00	"	"	"	101.—	a	200.—
3,00	"	"	"	201.—	a	300.—
4,50	"	"	"	301.—	a	500.—
7,50	"	"	"	501.—	a	1.000.—
10,00	"	"	"	1.001.—	a	1.500.—
15,00	"	"	"	1.501.—	a	2.000.—
20,00	"	"	"	2.001.—	a	2.500.—

Además, serán gratuitos para el remitente. los siguientes servicios especiales:

- **DESPACHO POR AVION DE LOS GIROS POSTALES Y DE REEMBOLSO.**

- **PETICION DE PAGO A DOMICILIO.**

- **ENVIO DE UN MENSAJE PARTICULAR EN EL FORMULARIO DE LOS GIROS.**

- **COMUNICACION AL DESTINATARIO DEL ENVIO DEL GIRO.**

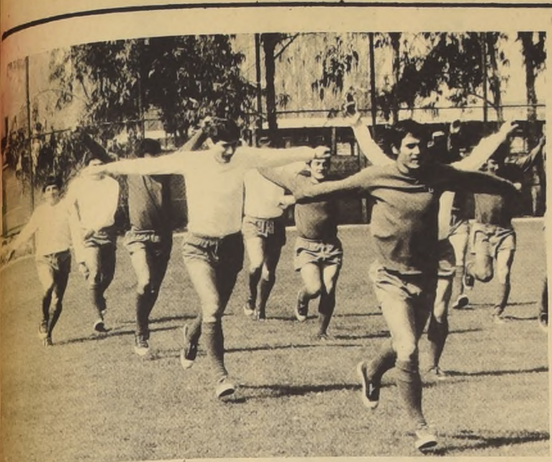
Al comercio en general, se informa que el nuevo servicio contempla para los giros de reembolso, las siguientes ventajas:

Elimina el derecho de cobranza del 2½% que se descontaba del valor de la mercadería.

Los derechos de emisión del giro serán cancelados por el destinatario de la mercadería y no se descontarán del valor del giro como se efectuaba en el sistema anterior.

Por lo tanto, si Ud. envía una mercadería contra reembolso por valor de E° 500.— recibirá un giro por esta misma cantidad, sin descuento de ninguna especie.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS



La selección no paró su entrenamiento. Ayer en la mañana realizaron gimnasia suave y en la tarde hicieron 40 minutos de fútbol.

Bajo la atenta mirada de Riera, los jugadores realizan una serie de ejercicios recreativos. A pesar de la noticia llegada desde Brasil, los muchachos no pierden el humor.



●A pesar de la "achaplinada" brasileña.

LA SELECCION NO SE DETIENE

●Esta tarde vuelve a enfrentar al seleccionado juvenil metropolitano

A pesar de la insólita noticia que golpeó al ambiente futbolístico en relación a la cancelación del viaje del representativo brasileño, que debía jugar el domingo en el Nacional, el plantel chileno continuó su plan previo de preparación.

Ayer, a las 10 horas, iniciaron su actividad. El lunes por la tarde concurrieron a la cancha Juan Pinto Durán a un chequeo médico y ayer, como ya estaba programado, se dirigieron a la cancha de Macul. para efectuar una pequeña sesión de gimnasia.

PRIMER TROTE

Fernando Riera y Pancho Hormazábal realizaron algunos minutos de ejercicios con el plantel completo. Los seleccionados estuvieron divididos en dos equipos— blancos y azules— y por unos cuantos minutos se enfrentaron en un sólo arco. Los blancos defendían y los azules trataban de conquistar goles y viceversa. En este ejercicio destacó la facilidad de Nef para cabecear cuando estaba al ataque.

Para finalizar, Riera dispuso que cada equipo disparara al arquero del equipo rival. Ganaron los blancos, con todos los tantos convertidos sobre el equipo azul, que sólo convirtió cuatro. Quintano, Araya, Valdés, Arias, Yávar, Díaz, Messen, Nef y Aránguiz formaron en el equipo blanco; Olivares, Laube, Rodríguez, Cruz, Fouilloux, Hodge, Castro y Véliz, por los azules.

Después, alrededor de mediodía, emprendieron viaje en el bus de la Central hacia el Hotel Foresta— lugar de concentración —para almorzar.

EN LA TARDE

Luego de un pequeño descanso, el plantel seleccionado retornó por la tarde a la cancha Juan Pinto Durán para hacer algunos minutos de fútbol.

Por encargo de Riera, Santos Arias llevó a 5 juveniles para armar dos equipos. y, de ese modo, jugar dos tiempos de 20 minutos por lado. Los seleccionados se vieron bien y mostraron mucho entusiasmo.

Después de tomar onces en el casino de Juan Pinto Durán quedaron libres. No se efectuó la concentración, a raíz de la negativa de los brasileños de presentarse en Chile. Castro y Fouilloux, los dos provincianos continuarían en el Hotel hasta conocer los resultados de la Central para buscar un rival de categoría para el domingo. Se rumorea bastante acerca de la posibilidad de traer a los mexicanos, que esta noche enfrentan al "Scrath", en Brasil.

NUEVAMENTE ANTE LA SELECCION JOVEN

Hoy por la tarde, a las 16 horas, la Selección vuelve a medirse con la selección joven metropolitana, que el miércoles anterior cayera derrotada estrechamente por la cuenta de 2 goles a 1, luego de haber dado una excelente exhibición de buen fútbol a sus mayores.



Díaz, Aránguiz, Arias y Messen - en la boca del arco - tratan de impedir un gol de los azules.

México o Perú posibles rivales de Chile

El clima en que entreno ayer en Juan Pinto Durán el seleccionado chileno de fútbol no era el mejor. Se notaba inquietud, nerviosismo y preocupación en los jugadores y más en el entrenador Fernando Riera por esta sorpresiva actitud de la CBD de cancelar el match de su seleccionado campeón del mundo con el representativo chileno: "porque la entidad no puede contar con su fuerza máxima para representar el prestigio del fútbol tricampeón del mundo".

La pregunta que todos se hacían ¿ahora con quién ? El propio Riera dio por cancelado todo el programa de actividad que había elaborado para la semana. Programa en el cual se consultaba y se fijaba desde la [illegible] del desayuno hasta el horario que tendría la prensa en la noche para conversar con los jugadores en el Hotel Foresta donde habían iniciado la concentración ayer.

Riera luego de la práctica en el comedor, muy inquieto, paseándose de un lado a otro, respondía que: "no sé nada. No sé con quién se puede jugar. Entiendo que la Central está haciendo las gestiones para conseguir un rival, pero no sé nada más".

-¿Que comentario le merece esta actitud de Brasil?

—¡. . . . . !.

-Un encogimiento de hombros fue la única respuesta que tuvo el seleccionador nacional.

Sin embargo algo trascendió: que la Central hace gestiones para conseguir la actuación de México o de Perú, El cuadro azteca jugó ayer en Maracaná frente al cuadro de Zagalo en retribución por las atenciones que recibió durante el Torneo. Mundial. Y considerando su cercanía con nuestro país, se cree que es posible que pueda aceptar venir a jugar este domingo. Por otro lado está la posibilidad del cuadro peruano pero ya no para este domingo, considerando la expresión solidaria que tuvo Chile con ocasión de los sismos del mes de Mayo y que en esta oportunidad puede ser un argumento de peso para que la Federación de fútbol considere con agrado la invitación de la Asociación Central.

El plantel chileno, luego de la práctica de ayer en la mañana y en la tarde, quedó en libertad, es decir, no quedó concentrado, pero todos los jugadores deberán estar hoy a las doce del día en Juan Pinto Durán, para realizar una práctica en la tarde frente al equipo "B", equipo joven, a las 16 horas.



Un poco de gimnasia para soltar los músculos. Esta tarde el Seleccionado enfrenta a la selección juvenil metropolitana.

Daniel Díaz:

"En la Católica es otra la marcación"

¿Qué pasa Daniel Díaz que se le ve lento, en circunstancias [illegible]?

—"Sí, yo no soy lento, lo que pasa que el marcaje en la selección es diferente al que hacemos en la Católica con don José. Por eso don Fernando nos ha estado conversando para solucionar este problema que tiene relación con los mediocampistas, con el 6 y el 8. Cuando ellos se van arriba queda mucho espacio, donde el puntero puede jugar con el hombre que trae el balón desde atrás. Lo hemos estado conversando, porque son pequeños grandes detalles que más que fútbol necesitan ser entendidos por los que debemos defender una zona y marcar en un sector"

—¿Pero ese mismo defecto lo [illegible] en el match ante Audax?

—"Claro, pero por las mismas razones. Pese a que en la Católica marcamos en forma diferente, el hueco o el espacio es el mismo cuando los medios se adelantan permiten que se pueda jugar cerca de los punteros en forma libre"

La "U" y Colo Colo vistos por sus propios actores

●Nef, Hodge y Yávar en los azules

●Pancho Hormazábal y Cruz en los albos



[illegible]



ADOLFO NEF. "Rocé el balón en el gol de Tito".

La presencia de los jugadores del plantel chileno ayer en Juan Pinto Durán posibilitó una imagen vívida de los encuentros que varios equipos llamados "grandes" jugaron este último fin de semana en provincias.

La "U" empató a uno con Huachipato en Talcahuano. El hombre que vivió con intensidad el empate fue el arquero Nef quien cuenta la conquista de Tito Fouilloux.

—"Fue una pelota que Gallardo trató de parar y se le fue unos metros dejándosela en los pies a Tito que venía corriendo y que la colocó a una esquina. Un tiro cruzado que pese a que me tiré y la toqué con la punta de los dedos no pude impedir que anotara el tanto".

Para Roberto Hodge el empate fue mucho premio para Huachipato.

—"Se acuerdan del partido con Audax este fue casi igual, dominamos todo el partido y por una falla nuestra les salió un gol".

Esta vez Guillermo Yávar jugó todo el partido. La dirección técnica le había dado descanso y ahora por la lesión de Spedaletti debió volver al equipo.

—Sentí la falta de fútbol, de partidos. No es lo mismo entrenar que jugar un encuentro oficial. Creo que no anduve bien pese a que físicamente me siento bien. Además, que el partido se enredó mucho, con gente en el medio campo. No hubo mucha claridad por el dominio y la presión de la "U".

Otro encuentro que también fue comentado por los propios actores, fue el de Everton-Colo Colo. Pancho Hormazábal no cree que es seria la lesión de Carlos Caszelly: *"Cuando salió lesionado se puso a jugar baby-fútbol con unos muchachitos que había en la orilla. No entiendo esta actitud, por lo que pienso que la lesión no era cómo para salirse de la cancha. Hoy (ayer), entrenó Colo Colo bajo la dirección del preparador físico Lillo en la cancha de Gasco*

Para Chita Cruz, Everton tuvo mucha suerte: "Estábamos jugando bien y el chico Henry recibió esa pelota que se escapó por el medio, cuando el Negro Santander salía a un costado la puso al otro. Un gol de suerte".

—¿Satisfecho con la ubicación en el medio campo?

—Hay que correr mucho más. Hermosilla no es jugador que destruya o quite en el medio campo, lo que recarga el trabajo de quien está a su lado. Al final ya no podía más. Tenía dolores estomacales por el esfuerzo. Es bonito jugar en el medio campo porque siempre se está cerca del juego, pero es difícil cuando la labor no se comparte.

"Keko" Messen:

"En Coronel nos dieron sin asco"

Hacía bastante tiempo que Sergio Messen llegaba hasta el pitazo final defendiendo a su elenco. Parecía haber superado y dominado el mal genio que generalmente terminaba por excluirlo de los partidos antes de su finalización reglamentaria.

Por esa razón, nos extrañó que nuevamente hubiera vuelto a las andanadas y fuera expulsado de la cancha en el partido frente a Lota, en Coronel, disputado el domingo último. En el entrenamiento de la Selección tuvimos oportunidad de conversar con él.

—¿A qué se debió la expulsión?

—"Primero que nada, nos patiaron todo el partido. A Fernando Carvallo lo amedrentaron a golpes y terminaron por lesionarlo. En una arrancada mía eludí a Lara y por atrás venía otro jugador a darme un "hachazo". Antes que ocurriera eché el cuerpo para atrás y lo contuve. Nada más. Eso fue todo. Además, recibí un puñete en la cara".

—¿Católica anduvo mal?

—"No tanto. Nos hicieron los goles y se encerraron atrás. Sarnari se perdió dos goles en la boca del arco. Podríamos haber empatado. Aquí los ganaremos, ya verán. . ."

A propósito de la C.B.D.:

Hablemos de reciprocidad

Lamentable la decisión de la C.B.D. en orden a disponer que la selección brasileña de fútbol, no viniera a Chile a cumplir con un compromiso ya aceptado con bastante anticipación. Lamentable por muchos conceptos. Primero: porque privó al aficionado chileno de ver jugar a un excelente cuadro como es el campeón mundial. Segundo: porque la decisión causa perjuicios económicos graves a la Asociación Central. Tercero: porque envuelve una falta total de deferencia al deporte chileno en general y al fútbol de modo especial.

Finalmente porque la medida significa en términos claros que los dirigentes deportivos brasileños parecen olvidar con demasiada frecuencia el valor que tiene la reciprocidad en las relaciones de individuos o países. Este último a la luz de lo ocurrido cuando hace poco, la selección chilena fue a Brasil a jugar sabiendo de antemano a los riesgos que se exponía. En esa ocasión Chile o el fútbol nuestro, que es lo mismo, pudo perfectamente excusarse de cumplir el compromiso y si no lo hizo fue justamente porque estaba de por medio la palabra empeñada.

Las razones que dio la C.B.D. para tomar la decisión que tomó no valen y sencillamente las descartamos. Lo importante era que el campeón mundial viniera, ya que tres o cuatro hombres ausentes no significaban mucho considerando la magnitud de las figuras que le quedaban. Por otra parte suponer siquiera que la medida tuvo una razón política es absurdo, ya que si el deporte chileno aplicara un criterio similar, estaría simplemente violentando el principio invulnerable que tienen los pueblos de designar sus propios sistemas de gobierno. Nada entonces puede justificar la inconsulta decisión brasileña.

(Jorge Fernández R.)

Carta de Valparaíso

La Central pone en "tela de juicio" a Sausalito

Habría anormalidades en el control de entradas del estadio viñamarino
Siguen las irregularidades en el boxeo porteño.


DAVID HENRY: un gol que trajo inquietud en Colo Colo.


JORGE BARCIA: en problemas por no haberse presentado a combatir.


JORGE LUCO: lágrimas de alegría por el triunfo sobre Magallanes.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ. Una verdadera tragedia significó para Colo Colo ese golazo del "chico" David Henry cuando faltando un minuto para el término del match "mató" con su zurda todas las esperanzas de los albos por asegurar un empate. En efecto, ya en el camino a los vestuarios se desencadenó la tormenta, y sólo concluyó después que se comprendió que a nada se llegaba con recriminaciones o vías de hecho. El de la voz cantante era Leonel Sánchez, para criticar lo que estimó como una desafortunada actuación de su compañero Herrera. Mientras tanto Hermosilla se sacaba sus lentes de contacto. ¡Caramba que pena "Chamaco" Valdés!

Se supo la razón de la inasistencia al último entrenamiento de Euregnio Méndez, que debió ser remplazado en el período complementario del encuentro de Wanderers con Magallanes. El muchacho que vive en Villa Alemana estuvo afectado por una fuerte gripe. En el descanso las tercianas se sucedían unas trás otras. Por eso lo cambiaron y por eso falló a la práctica del viernes.

¿A quién le ganaron? Que extraña reacción de Wanderers. Le ganó a Magallanes y poco menos que la reacción fue parecida a la que tuvieron después de lograr el campeonato de 1968. Bueno, lo aceptamos de momento que la campaña era desastrosa. Pero, ver llorar juntos de felicidad y emoción al presidente, Juan Mifesi, y al entrenador, Jorge Luco, resulta conmovedor por lo que eso sólo representa.

Estaban castigados los socios de Everton. Los hinchas viñamarinos están pagando una culpa por lo que hicieron en el match con La Serena en el mismo Sausalito. Los adeptos evertonianos lanzaron proyectiles a la cancha y eso motivó la medida aplicada por el tribunal. ¡Para que sufran!

Y a proposito de Sausalito, se recibió una carta de la Asociación Central que contiene una serie de amenazas por las pocas garantías que ofrece ese hermoso escenario de la ciudad jardín. No lo dicen, pero anuncia la adopción de drásticas determinaciones de no subsanar una serie de anormalidades la Municipalidad de Viña del Mar. Todo deriva de lo ocurrido en la programación doble Wanderers La Serena y Everton – Audax Italiano. Aquella vez se controlaron 12 mil personas, aunque la verdad que había sobre 16 mil. ¿Razones?

Filtraciones. Bueno, la Central, entre otras recomendaciones, plantea la necesidad de mejorar el vestuario del árbitro, reemplazo de las actuales boleterías, reparación en la parte del muro que falta en uno de los costados del estadio y colocación de rejas de protección, especialmente en el lado donde están las tribunas de dirigentes y de periodistas, que no existen, porque –no lo dicen, pero se calcula– se deben evitar las probables invasiones de estos peligrosos señores. Lo malo es que no hay plata. Pueden proceder a clausurar, si es que son capaces.

PARA NO RECORDAR

Y ya que estamos aplicando la ley del garrote, digamos que el boxeo porteño nuevamente insiste en las deficiencias competitivas. En la reciente velada entre aficionados se hizo mucho "bombo" del combate que debían sostener el capitalino Luis Garrido con Arturo Barcia, que correspondía a una revancha, y que la vez anterior que se enfrentaron no ganó Barcia, así que ahora se vería las caras con un adversario indignado porque le habían arrebatado por lo menos el empate. El público "picó" el anzuelo y una respetable concurrencia llegó hasta el Fortín Prat.

Engaño. En efecto, Arturo Barcia no se presentó y lo más sorprendente fueron las explicaciones dadas por los altoparlantes. "Señoras y Señores, el pugilista Arturo Barcia no se presentó a cumplir su compromiso por su exclusiva irresponsabilidad..." Al anunciador le cayó de todo.

Encontramos esa misma noche a Barcia. ¿Que le pasó? "Quería dar una explicación, aunque no me atrevo, porque a lo mejor don Alfonso Moreno me agarra a garabatos". Es que se los merece, le dijimos a Arturo, que estaba acompañado de su padre, y nos contestó: "De ninguna manera. Yo les anuncié el lunes que no peleaba. Que no había entrenado y que estaba excedido en el peso".

Lo malo de todo fue que a pesar de ello lo programaron debido –según lo declaró Moreno– a que el manager Juan Rodríguez, de la Asociación Valparaíso, comunicó que Barcia estaba en condición de salir a pelear.

PERDON A JUAN CANDIA

Y también ya dijimos que la Federación Chilena de Boxeo había castigado a Juan Candia a raíz de los sucesos del sur, cuando para no pagar la cuenta de la residencial se mandó mudar de madrugada. Esa vez andaba en gira con los "peloduros" del Placeres. Pasó el tiempo y llegó la denuncia. Conclusión: Si no paga, no trabaja. La deuda contraída ascendía a 920 escudos.

Mientras tanto en Valparaíso ocurría otra situación que de algun modo se relaciona con lo anterior. Un incendio destruyó el local de los boxeadores en retiro donde funcionaba además el club "Boxeadores en Retiro", al cual estaba dirigiendo Juan Candia después que abandonó el Placeres. Lógico, si nadie lo respaldó allí. Bueno, sucede que Jorge Jacob, que comanda a los púgiles en retiro, y Juan Tigre, que preside el club deportivo, "tiraba" cada uno para su lado alegando que le correspondía el privilegio de dirigir la reconstrucción. A todo esto Jacob le ofreció una pega a Candia, por lo que Tigre de inmediato resolvió cancelar de su bolsillo el monto de la suma por la que el manager estaba suspendido y podrá, entonces, volver a los cuadriláteros y mostrarse. ¿Estamos?



LA CUARTETA DE CURICO, formada por Guillermo Vargas, Pedro Hernández, Ramón Salas y Sergio Salas, campeones de Chile de los 100 kilómetros serán los favoritos en la prueba organizada por la Federación de Ciclismo.

Ciclismo:

100 kilómetros a reloj se corren este domingo

- Recién el 12 de octubre reaparecen las categorías menores.
- Martín "Cochise" Rodríguez, lesionado

El próximo domingo la Federación de Ciclismo de Chile, realizará la prueba 100 kilómetros a Reloj para equipos de cuatro corredores, evento que tendrá como escenario la Comuna de La Florida.

Esta competencia que sirve como número base a la celebración del aniversario de la institución pedalera nacional, contará con la presencia de los mejores cuartetos nacionales, donde sin duda el logro del triunfo dará motivos a interesantes alternativas.

En este aspecto el equipo de Curicó deberá constituirse en la atracción, ya que cuenta con hombres como Guillermo Vargas, José Muñoz, Luis Rodríguez, que tienen en su poder el título nacional para esta especialidad, siendo esta una excelente oportunidad para demostrar que pueden revalidar esta corona en el Campeonato de Chile en rutas que se efectuará próximamente en Antofagasta.

Otro de los grandes deberá ser la cuarteta de Bata de Peñaflor. A la calidad de Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Francisco Marroquín y Fernando de los Ríos, se suma ahora Ricardo Astorga, un elemento nuevo que en estos momentos se ha alzado como el mejor valor de la escuadra batina. Al menos el triunfo obtenido hace dos semanas atrás en el circuito San Enrique y su segunda ubicación en la Doble La Calera, demuestran que a corto plazo será el número uno inamovible de los albiazules de Peñaflor.

La sorpresa en esta ocasión deberá correr por cuenta de los defensores del club Quinta Normal. Si Juan Valdés, y Fernando Rodríguez, consiguen contar con el campeón Manuel González, en buena forma, deberán estar en los primeros lugares.

EL 12 PARA LAS CATEGORIAS BAJAS

Como para este domingo no están contempladas competencias para las categorías menores, la Asociación de Ciclismo de Santiago ha programado un interesante calendario para el día 12 de octubre. Se aprovechará de esta manera la fecha libre en la capital que dejará la realización de la prueba caminera de la Asociación de Talca.

"COCHISE" RODRIGUEZ LESIONADO.

CIUDAD DE MEXICO (ANSA INFORMEX) "Cochise" Rodríguez, el ciclista colombiano que se encuentra en esta capital buscando la marca mundial de la hora, para pedalistas no profesionales, se encuentra ligeramente lesionado pero ello no impedirá que en unos cuantos días trate de superar la marca.

Esta mañana, el ciclista aseguró que su lesión no es grave, y que sólo sufre un ligero dolor en una pierna, por lo que no dejará de entrenar ni mucho menos de buscar el record que actualmente ostenta Mogens Frey. "Solamente un tirón que con el mismo entrenamiento se irá sanando" aseguró Cochise.

El rodeo chileno parte este fin de semana

- Certámenes criollos de Hijuelas y Purranque inician a lo largo del país la competencia oficial

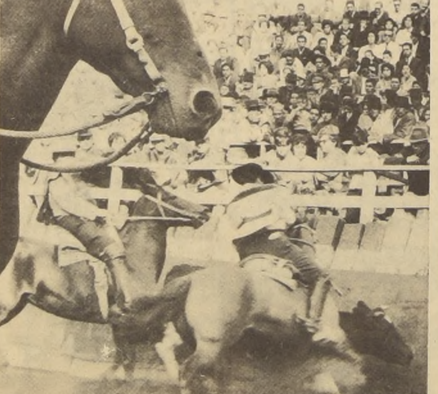
El más criollo de nuestros torneos, el Rodeo Chileno partirá oficialmente este fin de semana con certamenes en las localidades de Hijuelas y Purranque.

La federación del Rodeo Chileno programó la competencia que debe realizarse en diversas ciudades del país, de acuerdo a las solicitudes que los clubes enviaron oportunamente al organismo máximo del Rodeo Chileno.

Los días 3 y 4 de octubre les corresponde organizar la competencia a los clubes locales de Hijuelas y Purranque; los días 10, 11, y 12 deberán correrse en Colina, Quilpué, Paillaco, Río Negro, Cartagena, Ercilla y San Clemente este último al igual que el de Río Negro corresponde a primera categoría; los días 17 y 18 están reservados a La Unión y Puchuncaví 24, 25 y 26 Frutillar y Traiguén; 7 y 8 de Noviembre: Curacautín, San José de la Mariquina y Parral; 14, 15 y 16 Maipú; 21, 22, y 23 Valdivia, San Pablo, Los Sauces y Vilcún; 27, 28, 29 Río Bueno, Osorno y Victoria; 6, 7 y 8 de Diciembre San Vicente de Tagua Tagua, Las Barrancas, Angol y Carahue; 11, 12, y 13: Reumén, Puerto Octay, Los Angeles y Temuco; 19, 20 y 21; Los Lagos, Mulchén y Melipeuco; 25, 26 y 27: Futrono y Villarica.

El rodeo, que nació no se sabe cuando, ha ido experimentando un alza extraordinaria en los últimos años. Se cuenta y debe haber sido así, que el patrón ordenaba a sus capataces y peones que hicieran el recuento de las cabezas de ganado que vivían y se reporducián en su hacienda y que además había que marcarlas. La costumbre de realizar esta labor una a dos veces al año, dio origen a esta "fiesta de los campos chilenos", que más reglamentada ahora, comenzará este fin de semana.

En el campo chileno, oloroso a boldos y peumos, se verifica bajo la gloria del sol, la fiesta típica por excelencia; el rodeo, donde nuestros huasos lucen su destreza y sus chamantos que son la auténtica bandera de la chilenidad.


"Huacho, huacho, huacho, dale no más", dice la canción. Y el novillo "huacho" trata de escapar, sin conseguirlo, del cerco que le tienden, con toda picardía e inteligencia. El caballo, levanta sus manos para que el novillo siga preso. . . .

Osorno, único invicto en Nacional Infantil

OSORNO (Especial por Sergio Marín). Con un éxito sin precedentes ha continuado disputándose en esta ciudad el Campeonato Nacional Infantil Femenino de Básquetbol, en el que toman parte equipos representativos de seis ciudades.

En la tercera fecha, también jugada a estadio lleno, Osorno venció a la selección de Puente Alto por el abultado scorer de 63 a 43, en el mejor encuentro de la triple reunión. El equipo rahuino, desde un comienzo se empinó en el marcador en base a velocidad y mejor juego de conjunto, dejando en evidencias sus posibilidades para titularse campeon este interesante certamen. Con esta victoria, Osorno quedó como único invicto.

En otro encuentro arduamente disputado, el quinteto representativo de Puerto Montt se anotó una importante victoria al vencer en los minutos finales a Santiago por 42 a 37. Las puertomontinas respaldadas por el público que colmó las aposentadurías del Estadio Español ofrecieron un encuentro de alto nivel técnico e individual, que movió en varias oportunidades al aplauso espontáneo del público. Santiago se vio falto de fuerzas y carente de colectividad, por lo que el triunfo sureño se justifica ampliamente.

En el tercer encuentro, La Unión sufrió otra derrota, esta vez ante Tomé por 28 a 17.

El quinteto unionino sólo fue rival en la primera etapa del encuentro en el que en base a individualidades amagó seriamente a su rival incluso en el marcador. Tomé exhibió, en cambio, mayor tranquilidad y oficio lo que a la postre le valió el merecido triunfo.

Universidad Santa María ganó torneo de Caza Submarina

Con triunfos para los equipos de la Universidad Santa María de Valparaíso, Universidad de Chile, Deportivo Nacional y Hangaroa, se resolvió el torneo oficial de caza submarina realizado en aguas de El Quisco y que fuera organizado por los Clubes Cormoranes de la Reina y de Yates de la localidad de la costa ya citada. El torneo contó con el patrocinio de la Asociación Central de actividades subacuáticas. Comisario general fue Eusebio Arellano, teniendo como subcomisario a Tomas Adell P. El mar bastante agitado y las aguas poco claras, no permitieron que los resultados, pese a ser satisfactorios mejoraran sensiblemente.

Damos a continuación los resultados generales de la competencia que son como sigue:

1ª Categoría, Club campeón Universidad Santa María. En el orden individual primero fue la dupla de esta entidad, Bustos-Rojas, con 17.600 puntos, seguidos de la integrada por Denis Chertz, del Casuvi de Viña del Mar, con 8.950 y de la pareja de la U. Católica, Conrads-Riedel, con 7.600. Segunda categoría. Entidad campeona Universidad de Chile, que igualó en puntaje con Deportivo Nacional, pero que fue favorecida por éste para ungirlos como primeros por ser un equipo más joven que los del Nacional, estímulo bastante plausible. En primer lugar en el orden individual se clasificaron, Escobar, Avilés, de la U, con 18.830, seguidos de las parejas del mismo Club Núñez–Saiz con 7.590 y Rivas de Demonte que lograron 6.500.

3ª Categoría Club campeón Deportivo Nacional que ganó las dos primeras clasificaciones individuales como sigue: Bertoló Sazo, con 15.820 puntos, Aldunate-Riedelmann 6.000 y de la pareja del Hangaroa, Hernández-Alarcón.

Damas: Campeón el Hangaroa, que ganó con su pareja compuesta por Marta Espejo- Rosalía Andrade. El pez mayor fue para el representante del Casuvi de Viña del Mar, Hertz, un congrio de 6 kilos y 450 gramos.

Se creen fijos para el viernes por la corona:

Silva y Cofré hablan de ganador para arriba

Buena la prueba de suficiencia de Jaime Silva y Julio Cofré. Aunque ambos hicieron un trabajo liviano, se vieron bien. Jaime Silva hizo guantes con Pedro Parra, y Julio Cofré lo hizo con Sergio Díaz.

Julio Rodríguez y Ricardo Corrias, manager y ayudante, respectivamente, se mostraron felices con el estado de su pupilo, el aspirante al título, Julio Cofré. Aseguran que la corona cambiará de manos y sostienen que el vaticinio lo hacen basado en la velocidad de Cofré. "Está mejor que nunca", dijo Rodríguez... "Va a ser una linda pelea", agregó Corrias.

Por su parte Jaime Silva tuvo más oportunidad de mostrar su contundencia. Los rounds que hizo con Parra le permitieron meter sus manos sin cuidado al extremo de sentirse satisfecho con su trabajo de ring. Al termino de la sesión, junto a Villalón y "Milico" Ramírez, sacó cuentas favorables para el viernes. "Puede terminar antes de los doce rounds", le contó a Ramírez.

PROGRAMA

Para el viernes quedó confeccionado el siguiente programa:

Categoría Liviano, 4 rounds, amateur, Luis Ibarra con José Arriagada. Mediomediano, profesionales, 8 rounds, Bernardo Olea con Luis Miranda. Mosca, profesionales, 8 rounds, Ramón Geldres con Nelson Muñoz.

Match de fondo por el título chileno de la categoría mosca, Jaime Silva, de Iquique, con Julio Cofre, de Santiago.

BUSTAMANTE AGRADECE

Enrique Bustamante pugilista amateur agradece públicamente, a través de el diario de los deportistas, las atenciones que recibió por parte de los médicos que lo atendieron. En forma especial al Dr. Rodríguez, que luchó "a muerte" para que el Dr. Donoso lo operara. Los agradecimientos alcanzan para Lucho Molina, de la Federación, que no lo dejó abandonado cuando se quebró la mano. A todos ellos, Bustamante agradece sinceramente.

ANTES TENIAN POCO AHORA NADA

Enfermos mentales que todavía no han sido identificados, rompieron los baños del gimnasio de la Federación. Es decir, si antes había poco ahora no hay nada. ¿Es mejor así?

BAZAN —WALTER

Ya están notificando Guillermó Walter y Carlos Bazan para que suban al ring el día 9 de a ganarse el derecho de pelear con Loayza o Vilugrón por el plato fuerte del peso pesado.

BORQUEZ-ACHA PAZ

Otro salto importante se tirará Honorio Borquez en Puerto Montt. El 10 irá a tomarle el pulso, el español José Acha Paz, que tiene proyectado hacer un par de peleas en Chile. A lo mejor Bórquez lo deja hacer una sola y chao.

BARCIA-GUZMAN

Le fue bien a César Guzmán en su gestión para medirse con, Jorge Barcia, campeón de Chile de los plumas. La pelea quedo arreglada y la fecha se fijó para el 23 de octubre. Otro que puede hacer debut y despedida.

VILLALON Y SU TROUPE

Con carta en la mano y plata convenida, Raúl Villalón sale con destino a Argentina en Noviembre. Lleva a Ariel Navarrete, Manuel Hernández, Mario Molina, Luiz Zúñiga y Pedro Parra. Harán un par de peleas cada uno, cobrarán y se vendrán a Chile.

Jaime Silva tratará de volver a Iquique con la corona.

Julio Cofré, mejor que nunca para el viernes

Grosser intentará batir record de los 800 metros

El 37° Interescolar Masculino, que comenzará a disputarse el viernes en la noche en el Estadio Nacional, tendrá una nota interesante en su primera jornada. En ella Jorge Grosser, Víctor Ríos y Salmona, los tres mejores mediofondistas que tiene el atletismo chileno, se han comprometido con el club organizador, Atlético Santiago, para animar los 800 metros.

El rubio y barbudo Jorge Grosser ha prometido en esa oportunidad batir el record de la prueba, mientras Ríos y Salmona se encuentran también preparándose para estar en óptimo estado físico para la prueba.

En el campeonato para "Todo Competidor" realizado el fin de semana pasado en el Estadio Nacional, Grosser no pudo participar, ya que en el precalentamiento sufrió un desgarro que lo imposibilitó de participar en los 1.500 metros.

"NO ME CORTARE LA BARBA HASTA QUE MEJORE LA MARCA DE LOS 1.500"

Grosser batió el record sudamericano, que tenía el mismo en esta prueba, el 13 del presente. En esa oportunidad el rubio representante de Valparaíso logró la excelente marca de 3.43,7 mejorando el tiempo que pusiera en Alemania, que fue de 3.44,5

Sin embargo, como buen deportista siempre quiere mejorar sus rendimientos, de ahí que sus energías están ahora puestas en lograr rebajar más aún el tiempo de la prueba de mediofondo y ha prometido no cortarse su barba rubia mientras no logre su objetivo.

Desde ya, los amantes de nuestro deporte clásico esperan con interés esta prueba nocturna, que será sin duda lo que de jerarquía a la noche atlética que se vivirá el Estadio Nacional.

Esa noche será un duelo por el record de los 800 metros. Más adelante serán de nuevo los 1.500 metros.

. Jorge Grosser: "No me cortaré la barba mientras no rebaje el tiempo en los 1500 metros".

Sudamericano Femenino:

Decepcionó Chile en su derrota con Argentina

El equipo nacional no supo mantener la ventaja que había logrado al ganar el primer período 26 a 13

Su primera derrota en el XIII Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino sufrió la Selección de Básquetbol de Chile al caer derrotada por Argentina por la cuenta de 46 puntos a 42. Chile ganó la primera etapa por 26 a 13.

El triunfo del cuadro trasandino es un balde de agua fría para las pretenciones del elenco nacional que pensaba regresar con el vicecampeonato ya que ganar a Brasil es tarea que no está a alcance del básquetbol chileno. Dentro de los cálculos de los entendidos se esperaba que Chile venciera al representativo argentino, ya que en el último torneo continental realizado en nuestro país, nuestra muchachas vencieron por el marcador de 66 puntos a 39, con la misma gente que está actuando en estos momentos en Guayaquil, ya que sólo falta Irene Velásquez.

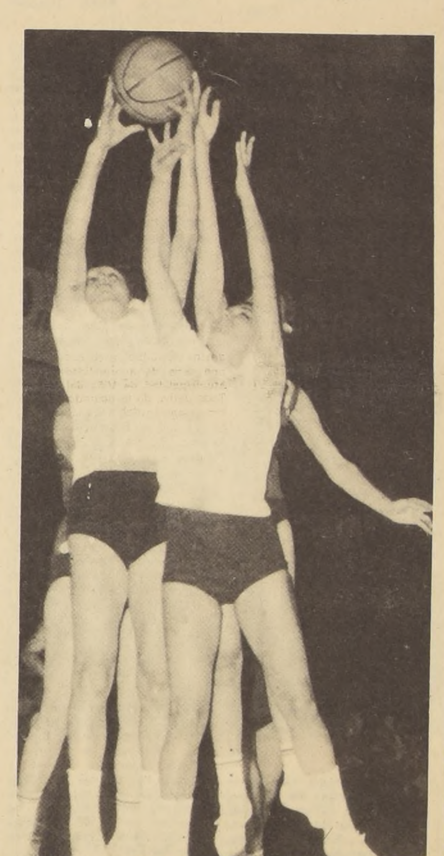
Las presunciones y vaticinios se veían coronados hasta la finalización del primer tiempo cuando Chile vencía por 26 a 13, es decir, doblaba al elenco rival, pero Argentina buscó las entradas profundas en la etapa final y Chile perdió por límite de faltas personales a Paloma San Antonio y María Clavería jugadores básicas tanto en el accionar defensivo como en ataque.

La salida de María Clavería terminó con el equilibrio que existía en los rebotes de ambos tableros, entrando Argentina a mandar bajos los aros. La pérdida de Paloma significó la ausencia de agresividad del cuadro y tambien una buena bloqueadora en el rebote defensivo.

Chile se vio nervioso con estas pérdidas y, pese a los esfuerzos de Ismenia por aquietar el juego, Argentina se adjudicó la brega por el marcador de 46 a 42 en los minutos finales. El cuadro chileno, que en sus dos encuentros anteriores se había visto con un buen juego de conjunto después de la salida de María y Paloma, perdió afiatamiento y se quedó en lo que hiciera Ismenia.

La victoria Argentina a la postre resulta justa ya que el representativo trasandino supo encontrar el camino del triunfo y descontar la ventaja de 13 puntos lograda por Chile, ventaja que en confrontaciones de nivel internacional resulta decisiva para lograr una victoria.

Argentina con este triunfo se levanta como el equipo con mejores posibilidades de conseguir el segundo lugar ya que Ecuador fue derrotado por Perú, siendo sólo Brasil y Argentina los únicos invictos del torneo.



La argentina Olga Salvador (11) y Lilia Ravazzoli se anticipan al rebote de María Clavería. Argentina ganó bien.

BRASIL GANA A COLOMBIA

El elenco nacional de Brasil no pudo en esta oportunidad superar la barrera de los cien puntos y venció a Colombia por la cuenta de 84 puntos a 54. Brasil no tiene rivales que puedan hacer peligrar su calidad de Campeón Continental así que la disputa es simplemente por la segunda ubicación.

Liga Amigos del Fútbol:

Los Azules, a punto de ganar el torneo

El directorio de la Liga Amigos del Fútbol programó para el fin de semana los siguientes partidos correspondientes a la séptima fecha de la segunda rueda:

Sábado 3. Estadio Villa Macul Cancha N° 1, 15.30 horas. Trotaconventos con Torino y de fondo Juventus con Estudiantes. El día domingo en el mismo escenario, a las 9.10 horas: A. Bilbao con Comercio Atlético, en el encuentro intermedio Los Azules con FLamenco y en el match de fondo Bucanero versus Old Georgians

Cancha N° 2 a las 9 horas Fulmines versus V. Macul. Estadio versus Simón Martínez y Yadrán con Barcelona.

En caso que Los Azules ganen su compromiso frente a Flamenco se titularía virtual campeón de la Liga Amigos del Fútbol, por cuanto lleva hasta el momento una ventaja de cinco puntos sobre su más cercano perseguidor.

Por otra parte se informó que el directorio de esta entidad futbolística se encuentra preparando activamente el programa que se desarrollará el próximo 12 de octubre.

El juvenil conjunto del deportivo Trotaconventos que está cumpliendo una excelente campaña en su primer año como integrante de la Liga Amigos del Fútbol, derrotó en la fecha pasada a Bucanero por el scorer de 3 goles a 1. En el grabado, el equipo Trotaconventos formadó de la siguiente manera: Fernando Azofeifa, Carlos Iglesias, Carlos Saxton, Hernán Alcalde, Juan Larenas y Luis Saxton; agachados también de izquierda a derecha: Jaime Zarhi, Mario Salinas, Guillermo Dumay, Andrés Zarhi y Hernán Jofre.

Boxeo:

Lucida actuación del "México" en P. Montt

Una lucida presentación realizaron en Puerto Montt los pugilistas aficionados del club México, que el sábado recién pasado viajaron hasta esa sureña ciudad para animar un intercentro que resultó del agrado del numeroso público que llenó las aposentadurías del gimnasio local.

La delegación "méxicana", que estuvo a cargo de su presidente, Luis Caro Ramírez, además del protesorero, Luis Magalón y el doctor Oscar Rodríguez, logro cinco victorias en un total de nueve combates. Todos los encuentros fueron disputados en un ambiente de franca y honrada lucha y donde vencedores y vencidos recibieron calurosos aplausos de los asistentes.

Los resultados de esta interesante confrontación fueron los siguientes;

Categoría Hoja: Ruperto Vargas de Puerto Montt, venció por puntos a Luis Pizarro del México.

Guillermo Cerda del México ganó por K.O.T. al segundo round a Jóse Cárcamo de Puerto Montt.

Ricardo Alvarez del México ganó por K.O.T. al primer round al portomontino Ramón Guerrero

En la categoría Gallo, Emilio Balcanzar de Puerto Montt, venció por retiro en el segundo round a Juan Parra del México.

En la categoría Medio Mediano Ligero, Antonio Valenzuela del México ganó por puntos a Sergio Alarcón de Puerto Montt.

Categoría Medio Mediano, Issac Hernández de Puerto Montt, perdió por puntos frente a Alfonso González del México.

En la categoría Pluma, Luis Contreras del México ganó al portomontino Rigoberto Hernández.

Nelson Torres, liviano del México perdió ante Víctor Dorneman de Puerto Montt.

Y en la categoría Medio Mediano Ligero, el pugilista sureño, Carlos Mansilla, ganó por K.O. en el tercer round al representante del México, José Brandau.

G. Bretaña no reconoce al campeón:

Sigue lío por pelea Buchanan-Laguna

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 29 (ANSA).— Cain Young, entrenador del panameño Ismael Laguna, ex-campeón mundial de los livianos, acusó a la comisión de boxeo de Puerto Rico de conspiración para despojar a su pupilo de la corona que ostentaba.

Young denunció en esta capital que dicha comisión rehusó designar jueces competentes para la pelea que por el título sostuvieron el sábado pasado en el estadio "Hiram Dithorn" de esta capital, el panameño Laguna y el escocés Ken Buchanan, que por el título ganó este último por ajustado margen de puntos.

Los dos jueces votaron en contra del panameño, en tanto que el árbitro del combate favoreció con su decisión a éste.

Mientras tanto, el escocés Buchanan afronta un serio problema ya que no será reconocido como campeón mundial en Gran Bretaña, y no sólo es ese, sino que también encara la posibilidad de ser sancionado por el organismo que rige el boxeo británico.

El combate protagonizado el pasado sábado por Laguna y Buchanan por el título que ostentaba el americano se llevó a cabo con los auspicios de la Asociación Mundial de Boxeo.

Gran Bretaña es miembro del consejo mundial de boxeo, entidad rival de la organización que auspició el combate.

Por tal motivo, Gran Bretaña le negará el reconocimiento como campeón mundial al escocés Buchanan y además es posible que se le multe o suspenda por haber combatido sin la respectiva autorización de los directivos británicos.

Dos punteros en la rayuela de Santiago

Con victorias para Benjamín Franklin y Ferroviarios que de esta manera siguen de lideres igualados y luchando ferreamente por el titulo de campeón de este año, prosiguió en su penúltima fecha el torneo oficial de rayuela de la Asociación Santiago. En efecto el primero ganó a Rojas-Osorio 151 puntos contra 89 y el segundo se impuso a Bima de Lo Espejo por 167 contra 89 también. Estos cotejos fueron arbitrados por Arturo Catalán y Miguel Sánchez, respectivamente. En otros resultados de esta fecha Manuel Astorga ganó al 3 de Enero 138 contra 105 arbitrando Héctor Tala y los Inseparables se impusieron a Carlos Ibañez por 123 contra 121. Arbitro de este match fue Juan Concha.

La próxima fecha con que se cierra la primera rueda del torneo, ofrece los siguientes encuentros, a jugarse en diferentes canchas de la capital: Carlos Ibañez, 3 de Enero. Inseparables-Manuel Astorga; Bima de Lo Espejo con Rojas Osorio y Ferroviarios contra Benjamín Franklin, choque de punteros.

El puntaje de la competencia hasta el momento deja en el primer lugar a Franklin y Ferroviarios igualados con 10 puntos cada uno. Le siguen Manuel Astorga, el campeon de 1969 con 6 en tercer lugar, a este le falta todavía un partido por jugar. Inseparables y Carlos Ibañez igualados con 4 puntos cada uno. Al primero le falta un partido por jugarse. En igual condición está el Osorio-Rojas con 2 puntos que iguala el último lugar con Bima de Lo Espejo y 3 de Enero. A este último le falta un partido por jugar.

BIMA DE LO ESPEJO

Este Club llevó a cabo una competencia de carácter interno que tuvo los siguientes resultados: Primeros Juan Romero Exequiel Orellana. Segundos Pablo Pavez- Angel Rojas. Terceros Juan Flores- Roberto Santibañez y 4°. Fernando Echeverría- Antonio Bozzalas. El certamen contó con valiosos y numeroso premios obsequiados por el comercio de la localidad de Lo Espejo. Arbitraron el certamen Pablo Pavez, Mario Mejías, Luis Ibarra y Juan Romero.

Ahora va al norte:

"Municipal" se lució en el Fortín Prat

Con extraordinario éxito se presentó un equipo del Municipal de Santiago en el Estadio Fortín Prat de Valparaíso. Enfrentó en el puerto vecino, a la selección local, obteniendo resultados más que favorables (cuatro triunfos), un empate y dos derrotas). El equipo viajó bajo la conducción de Hernán Ibarra, experimentado manager santiaguino, y como dirigente Jorge Morales.

Los resultados en Valparaíso fueron los siguientes:

Mosca: Sergio Retamales perdió por abandono con Juan Monteros, al lesionarse una mano el primero. GALLO, Juan Campos del Municipal, ganó por puntos a Juan Barnier. Pluma. Luis Núñez, Municipal ganó por puntos a Pedro Mendoza. GALLO: Carlos Correa, Municipal perdió por KOT con Juan Villouta. Liviano: Luis Garrido, Municipal empató con Alfonso Rivera. Mediomediano Ligero: Alfonso Espinoza; Municipal ganó por puntos a Luis Jeria. Mediano. Manuel Tapia, Municipal ganó por KO a Enrique Zamora.

La delegación de Municipal se apresta a viajar al norte, teniendo compromisos para actuar en Calama y Chuquicamata.

1 BICICLETA

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

C.30/10

6 JUDICIALES LEGALES

CHEQUE Nº 5075493 Eº 1.000, 30-9-70, Banco Continental por extravío queda nulo.

A. 2/6

QUIEBRA: Soc. Textiles Jourlen. Quinto Juzgado Civil. Resolución 15 Septiembre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de Isabel Arenas y Nemesia Molina por Eº 12.613,39, preferente, art. 2472 C. Civil. Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA: Carlos Parra Pereira. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel resolución 28 de Julio 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación verificándose siguientes créditos: Herminia Mascarino Callone por Eº 15.000, letra de cambio, valista; y Frigochile S.A. por Eº 135.964 más intereses, preferente, prenda industrial. Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 22 de Septiembre de 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Cía. Maderera Industrial Cóndor S.A. por Eº 174.827,47 preferente hipotecario art. 2470 y 1477 del C. Civil, y Cía Chilena Aga por Eº 5.549,70 Valista. Secretario.

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas
Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres
Choques, Testamentos, Exhortos
Tramitaciones urgentes
Moneda Nº 1137 Of. 78
Fono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ
Profesor— Abogado

Huérfanos 886 Oficina 502
compraventas, herencias, cheques, letras

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía Nº 1048-3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURADORES DE DIENTES

Placas, Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142. 2º piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora. Lunes. Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón Hígado Riñón Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P. M.
Avda Bulnes 80 Dpto 108 10º piso.
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto 405
Fono: 717445. Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto 916
Fono: 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones. Inyecciones
Atencion domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro— Practicante
Indoloro— Diabéticos
Cumming 441
87596 - Domicilio

PODOLOGISTA (Pedicura) masaje corporal (señoras)
Depilación de 13,30 a 20 horas
Santo Domingo 1083 Of. 403

QUINTO Juzgado Civil: Por resolución de fecha 20 de Julio de 1970 se ordenó la ampliación de inventario de bienes de la herencia de don Francisco Urrutia Urrutia o Francisco Javier Urrutia Vásquez. La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 29 de Abril de 1968. Inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el día 2 de Octubre de 1970, a las 11 horas. El Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA; Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 15 de Septiembre de 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito de don Roberto Florence Thomé por Eº 1.352 Valista. Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA: Sociedad Comercial Sarquis y Cía. Ltda. El sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 7 de Septiembre de 1970, fijó como fecha cesación de pagos fallida el 1º de Febrero de 1968. Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA: Soc. Implementos Eléctricos S.A.C. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un tercer Reparto de Fondos de un 31% sobre los créditos Preferentes. (Huérfanos 626, Of. 816). Síndico de Santiago.

C. 30/6

QUIEBRA: Harold Laguna Ocaranza. Tercer Juzgado Civil. Resolución 11 Septiembre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de Agencia Graham S.A.C. por Eº 11.675,53; Laboratorio Geka S.A. por Eº 5.480,88; Plásticos Wenco S.A. Por Eº 3.963,50; Todos valistas. Secretario.

C. 30/6

QUIEBRA. Manufacturas de Muebles de Acero S.A. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía por resolución 16 Septiembre 1970 tuvo por verificados créditos y alegada preferencia Patricio Pérez Gacituá Mourgues y Héctor Millo Valdés, representado doña Adriana Navarrete Aceval, ambos empleados, domiciliados Avda. Larraín 6871 el primero y Diagonal Oriente 4013, ascendente Eº 34.000, provenientes sueldos según detalle minuta adjunta escrito verificación crédito. Secretaria.

A. 30/6

TERCER Juzgado Civil. Santiago concedió posesión efectiva Ricardo Reinoso Vergara, a hijos legítimos Sara, Ricardo, Nicolás Enrique, Abraham Luis y Esmeralda del Carmen Reinoso Valdés, sin perjuicio derechos cónyugue Sara Luz del Carmen Valdés.

A. 1/6

TERCER Jusgado Civil. Santiago, concedió posesión efectiva Ernesto Letelier Benítez, a hijos legítimos Ernesto, Carmen Ismenia y Ana Verónica Letelier Moretti. Practicaré inventario solemne tres octubre 1970, dieciseis horas.

A. 1/6

TERCER Juzgado Civil. Santiago concedió posesión efectiva Julio Enrique Acuña Hernández, a hija legítima María Isabel Acuña Sanhueza, sin perjuicio derechos cónyuge María Isabel Sanhueza Ramos.

A. 1/6

ANTE 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en juicio rol Nº 39242, Corporación de Mejoramiento Urbano con Sucesión de Eduardo Sierralta, presentóse Jaime Silva Arancibia, arquitecto. Alameda 874, 8º piso, carácter Vicepresidente Ejecutivo mencionada Corporación, solicitando notificación tasación hecha por Comisión Tasadora designada conforme Ley. de Eº 48.000.- como indemnización expropiación inmueble perteneciente a la Sucesión de Eduardo Sierralta, situado en Av. Bustamante 8, depto. 34 esta ciudad. Superficie: 69 m2. y siguientes deslindes y medidas aproximadas según plano de archivo Nº 62, Dirección de Obras Municipales, del año 1955: norte, con propiedad de Av. Bustamante 6 perteneciente a la Suc. de Arturo Montecinos; sur, con el departamento 33; oriente con calle particular en 5,90 mts; y poniente, en 5,90 mts. con hall de distribución del 3er. piso edificio y con patio e luz. OTROSÍES: 1º, consigna 20% monto tasación, o sea, Eº 9.600.-; 2º, publicación avisos o terceros; 3º, documentación previa a giro cheque; 4º, se tenga presente tome poseción personal; 5º, prohibición sobre inmueble; 6º, personería expropiante; 7º, papel simple; 8º, patrocinio y poder; 9º, notificación por avisos. JUZGADO PROVEYO: Santiago, julio 27 de 1970, a lo principal u otrosíes, como se pide. Se efectué presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos sobre dondos consignados conforme art. 30 Ley 5604, y para notificar al propietario y a quienes pretendan dominio predio expropiado, tasación, consignación fondos y adquisición dominio y posesión por Corporación expropiante. SECRETARIA.

C.-1-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Santiago, concedió posesión efectiva Fernando Celestino Pardo Morales, a hijos legítimos Elvira, Fernando, Cruz, Clara, Vicente, Olga, y Blanca Pardo Díaz. Practicaré inventario solemne cinco Octubre 1970, dieciseis horas.

A. 1/6

TERCER Juzgado Civil. Santiago, concedió posesión efectiva testamentaria María Elena Henderson Salamanca viuda de Toledo, a hijo legítimo Pablo Aníbal Toledo Henderson.

A. 1/6

CONSTITUCION Sindicato Profesional de EE. y OO. de Línea Aérea Nacional en Santiago. A 25 de Septiembre de 1970, se constituyó el Sindicato Profesional de EE. y OO. de Línea Aérea Nacional con la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Luis Valenzuela Espinoza. La Directiva quedó constituída de la siguiente forma: Presidente, Sr. Ricardo Paredes Gutiérrez; Secretario, Sr. José Raúl García García; Tesorero, Sr. José Rubí Argel Valdera; 1º Director Sr. Leonardo Gallardo Mateluna; 2º Director Sr. Andrés Aguilera Videla. Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo Nº 378 del Código del Trabajo. Local de constitución calle San Ignacio Nº 38. A las 19.30 horas. El Secretario.

C. 1 6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente Nº 61.286. Cítase parientes de la menor María Victoria del Campo Alarcón a la audiencia del 5 de Octubre a las 15,15 horas. Autorización para adoptar. Solicitante: María Gonzalez Ibañez. Secretaria.

Z. 30/6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía cita a parientes del menor Nicolás Walter Jeldes Uribarri y al defensor público a la audiencia del día treinta del mes en curso a las quince horas. Secretaria.

Z. 30/6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Compañía 1467 Santiago. Expediente Nº 60.652. Cítase parientes de los menores Costamaillere Goujón, Marie y otros, a la audiencia del 6 de Octubre a las 15,15 horas. Nombramiento de Curador. Solicitante: Marie Goujón Cavada. Secretaría.

A. 3/6

RESOLUCIÓN Segundo Juzgado del Trabajo; juicio Caja de Empleados Particulares con Otto Gleixner - Dilg. rol 64.538. El Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, rematará Jueves 1º de Octubre 1970; 11,30 horas, en Carrascal Nº 4007: 2 Marquesas de madera. 1 Juego de comedor chico compuesto de: 1 mesa y 6 sillas. 2 Cómodas. Juego comedor grande compuesto de: 1 mesa y 6 sillas. 2 Lámparas de mesa. Juego de living compuesto de sofá y 2 sillones. El Secretario.

C. 1/7

ANTE 3º Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol Nº 336-70, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Fernando, Amira, Mercedes, María y Alfredo Farr Courbis y a Héctor Rojas Albornoz inmueble ubicado entre calles Eyzaguirre y Av. América, constituído por parcelas 23, 24 y 25 antigua "Viña San Bernardo", rol Nº 2103/17, ciudad, comuna y departamento de San Bernardo, el que tiene superficie aproximada de 6.092 Hás y siguientes deslindes y medidas, según plano T Nº 934 confeccionado por CORMU: Norte: en línea M—L de 243,50 m con calle Provini; Sur: en línea P—O de 263,05 m con José Siri; Oriente: en línea L—O de 240 m con calle Eyzaguirre y Poniente: en línea M—P de 240,60 m con Avda. América. Inscripciones dominio expropiados a Fs. 1138 Nº 1773; Fs. 1138 vta. Nº 1774 año 1944; Fs. 1 Nº 1 año 1945; Fs. 94 Nº 166 y Fs. 440 vta. Nº 847 año 1970; y Fs. 607 vta. Nº 937 año 1958; Fs 456 Nº 873 año 1970; Fs. 606 vta. Nº 936 año 1958; Fs. 456 Nº 874 año 1970, todas del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 408.000,00. Eº 122.400,00 suma depositada cuenta corriente este Juzgado. Saldo ascendente a Eº 285.600,00 pagadero mediante dos pagarés Ley 5.604, forma convenida por las partes. Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A. 2/6

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Saucahe" Limitada, en formación, constituída con fecha 17 de Junio de 1970, según consta en protocolización Nº 197 ante Notario de Santiago don Sergio Rodríguez Garcés de fecha 10 de Julio de 1970, está compuesta de 39 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Arica, que suscriben 700 acciones de Eº 10.- c/u y declaran domicilio común en San Marcos Nº 430 de la ciudad de Arica. Objetivo y Finalidad: Procurar viviendas al costo sus asociados. Domicilio: Ciudad de Arica. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: Eº 273.000. Capital Pagado: Eº 54.600. (20%). Constitución de Fondos Sociales: Se constituirán los siguientes Fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas, de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros Propietarios Srs. Sergio Ramírez Poblete, Zenón Vera Gamero, Jacinto Juyumaya Quispe, Modesta Sierra Villanueva y Daniel Fuenzalida Zavala. Suplentes señores: Eduardo Silva, Roberto Trujillo, Elba Ramírez, Darío Lavín y Juan Almuna. Junta de Vigilancia: Titulares señores: Nicasio Montealegre, Guillermo Valenzuela y Adolfo Mujica. Suplentes señores; Juan Antonio Mosca Soto, Hugo Pueyes Olivares y Dilermando Vargas. Comité de Educación: Titulares señores: Víctor Suárez Maureira, Matilde Vargas y María Cataldo. Suplente señor Omar Silva.

A. 1/6

QUIEBRA: Distribución comercial chilena Ltda. Día 1º de Octubre de 1970 practicaré facción inventario bienes fallida ubicados en Salvador Sanfuentes 2894. Síndico.

C. 30/6

HABIENDOSE extraviado los títulos Nºs 215094 x 400 Accs. y 278944 por 25 Accs. de la Cía. Sud Americana de Vapores, inscritas a nombre de Manuel Achurra Larraín quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

QUIEBRA: Soc. Sarquis y Cía Ltda. Día 1º de Octubre practicaré facción ampliación inventario bienes fallida ubicados en Avda. Zañartu Nº 2100. Síndico.

C. 30/6

EN REUNIÓN efectuada el viernes 25 de septiembre, en presencia de la inspectora del trabajo Srta. Inés Harée G., se llevó a efecto la renovación del Directorio del Sindicato Profesional de EE.PP. de S.A. Heiremans de Construcciones Metálicas Socometal, periodo 1970-1971. Quedando constituído como sigue: Presidente Mario Becerra Norambuena. Secretario Hernán Valdés Nilo. Tesorero Luis Díaz Díaz. Directores Fernando Verbal Heutone y Guillermo González Tobar. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A. 2/6

ORDEN de no pago cheque Serie C. Nº 5318174 del Banco de A. Edwards y Cía. por incumplimiento.

A. 2/6

7 REMATES

REMATE judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará 7 de octubre 1970, 15,30 horas, inmueble situado Santiago, comuna Maipú, calle Félix Margoz, correspondiente predio asignado Nº 682 Plano Loteo parte fundo "Los Cerrillos" inscrita fs. 2351. Nº 4284. Conservador Santiago 1954. Mínimo Eº 50.000. Forma de pago Mitad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleta garantía orden Tribunal, dinero efectivo por Eº 623,40. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "Bancos Francés e Italiano para la América del Sud, con Riveros Riveros Darío". Ejecutivo. Secretaria.

A. 2/7

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidós Octubre 1970, dieciseis horas, rematarase propiedad calle Las Parcelas Nº 5685. Maipú. Inscrita fojas 8800 número 10.184. Conservador Santiago 1968. Minimun Eº 72.611,90. pagarase contado o 20%. contado, más Eº 7.261,19, responder gastos dentro quinto día subasta, saldo quince años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes bases juicio "Casapropia con Hernández, Pedro". Secretaria.

A. 2/7

8 CITACIONES

CITACION. Sociedad Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Chispita Limitada cita a reunión extraordinaria de socios para el miércoles 30 de septiembre a las 18.00 y 18,30 Hrs. en primera y segunda citación respectivamente en su local de Riquelme 624 Santiago. Tabla: 1.- Dejar sin efecto préstamo Corhabit. 2.- Aceptar préstamo Caja Empleados Particulares. 3.- Varios. El Secretario.

A. 30/8

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "El Andén" Ltda., cita a Junta General Extraordinaria para el Martes 6 de Octubre de 1970 a las 17.30 y 18,00 hrs. en primera y segunda citación, respectivamente, en Bulnes Nº 654 San Bernardo. Tabla: 1.- Sistema de Edificación. 2.- Cuentas. 3.- Varios. El Secretario.

A. 2/6

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Unión La Granja" Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de socios a efectuarse el 4 de Octubre de 1970 en su Sede Social. Tabla: 1) Aprobación proyecto de plano para segunda etapa. 2) Cuenta de autoconstrucción de veredas primera etapa. 3) Varios El Consejo.

A. 2/8

COOPERATIVA Villa Los Paininos Unidos de Paine. Cita a sus socios a una reunión para el Domingo 11 de Octubre de 1970, a las 10 Hrs. Tabla: Por elección de sus consejeros.

A. 3/8

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago. "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día Miércoles 30 de Septiembre de 1970, a las 20,30 horas. Tabla: Modificación al acuerdo de Compañía Nº 18. Renuncia y Elección de Maquinista. Admisión de Voluntarios. Otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejércicio para los días Miércoles 30 de Septiembre y Viernes 2 de Octubre a las 20.00 horas. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida: sin uniforme. El Ayudante.

NOVENA Compañía de Bomberos Deber y Abnegación. Citación. De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el próximo miércoles 30 de Septiembre a las 21,30 horas. Punto de reunión El Cuartel. Tenida uniforme de trabajo. Ayudante.

O-30-12

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente Nº 61.080. Cítase parientes de los menores Briceño Quinteros, Isabel y otros, a la audiencia del 2 de Octubre a las 14,15 horas. Nombramiento de Tutor. Solicitante: Yolanda Quinteros Ramírez. Secretaria.

Z. 30/6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Santiago. Expediente Nº 61.282. Cítase a los parientes de los menores Cárdenas Orellana, Evaristo y otro, a la audiencia del 2 de Octubre a las 15,15 hrs. Nombramiento de Tutor. Solicitante: Alicia Vatuone López. Secretaria.

Z. 30/6

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

VENDO CASA

Gran oportunidad: dos dormitorios, Livings-Comedor, Cocina, Baño, despensa.

Material sólido, independiente.

Eº 55.000,00.-

Tratar Población El Carmen

Cordillera de Los Andes 4799 esq. Diego Silva Conchali.

SE VENDE un sitio en Población Cerrillo de 15 x 40. Tratar en Pasaje Nicaragua 4041. Población Independencia Oriente. Conchalí.

Z. 2/10

EMPRESA de Pinturas Nueva Luy. Se ofrece a constructores y particulares obras de pinturas para interior y exteriores a Eº 6 metro vendido Material Blundell Sellado Bandera 670 Fono 712268 Haroldo Schmied M.

Z. 2/10

EMPLEADA se ofrece para matrimonio solo o tres personas documentos al día Sto. Domingo 3804.

Z. 1/10

VENDO Camioneta Chevrolet 1940 y una motoneta Lambretta 1957, ambas recién ajustadas. Estado mecánico garantido. Tratar en Alejandro Guzmán 1130. Paradero 31 de la Gran Avenida.

A. 3.10

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Cítase a Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago para el Jueves 1º de Octubre próximo, a las 15 horas en primera citación, y 15,30 horas en segunda citación, con el número que asista, en su sede de Amunátegui 31, tercer piso.

La Tabla es la siguiente 1º Cuenta del Presidente; 2º Fijar fecha elección nuevo Directorio; 3º Designación Junta Receptora de Sufragios, y 4º Incidentes.

EL SECRETARIO GENERAL

MUNICIPALIDAD DE CHILLAN
ALCALDIA

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHILLAN CONCURSO OFERTA CONCESION TERMAS MINERALES DE CHILLAN

Llámase a Concurso-Oferta para la habilitación y Concesión de las Termas Minerales de Propiedad de la I. Municipalidad de Chillán, la que incluye:

A).- Terminación de la instalacion y explotación de los andariveles y uso del Barrenieve y "Retrac", ya adquiridos.-

B). Proyecto y Construcción de un nuevo Hotel de Turismo de Primera Clase, conforme a las normas vigentes respectivas.- Debe considerarse que dicho Hotel cumplirá funciones de Turismo y para prácticas de Deportes de invierno.

C).- Concesión de las Termas con sus nuevas instalaciones con plazo y condiciones que fijará cada oponente.

Las propuestas deberán contener el monto estimativo de las inversiones a efectuar y las condiciones a cumplir por ambas partes contratantes, necesarias para hacer realidad el desarrollo de este importante Centro Turístico, con sujeción a las normas legales vigentes, en especial a la Ley Orgánica de las Municipalidades.

Los interesados en este Concurso-Oferta podrán requerir en la Dirección de Obras Municipales de Chillán mayores informaciones sobre los actuales Edificios, Instalaciones y Equipo Existentes, Condiciones del camino de acceso, anteproyecto del plano Regulador de "Villa la Montaña", actual afluencia de Turistas, etc., hasta el día 28 de Octubre.

Se fija como plazo de recepción de las propuestas del Concurso-Oferta hasta el 30 de Octubre de 1970, a las 12 horas, en la Secretaría de la Alcaldía.

Las Propuestas serán abiertas el 30 de Octubre a las 12 horas en la Sala de la Alcaldía.-

ELENA ECHEVERRIA PALMA
SECRETARIA DE LA ALCALDIA

EDUARDO CONTRERAS MELLA
ALCALDE DE LA COMUNA

CHILLAN, septiembre 16 de 1970



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DIRECCION DE PAVIMENTACION

Llámase a

PROPUESTA PUBLICA

para la adquisición de los siguientes elementos de vestuarios:

500 pares de zapatones
500 ambos de mezclilla

Las propuestas se presentarán y abrirán el Miércoles 15 de Octubre de 1970, a las 12 horas en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago Plaza de Armas s/n.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago Valentín Letelier Nº13.

Tesorero Municipal de Santiago

Hipódromo Chile

Miércoles 30 de Septiembre.-

PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 10a. serie. a las 14.15 hrs Ind. 0 al 6
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

2-9-8	1	Campero	54	4	J.Aracena	H.Cisternas
6	2	GinSolo	54	10	R.López	A.Gutiérrez
8-11	3	Alma mia	53	5	N.Urrutia	V.Polanco
reaparece	4	Indiana	53	1	L.Murillo	F.Castro
10	5	Terceto	53	2	V.Barra	L.Guerrero
1	6	Victorero	53	9	E.González	H Salas
4c-4	7	Quelle Blague	52	11	J.Maira	H Salas
5-4	8	Chantaita	52	12	C.Leighton	R.Quiroz
8-5-9	9	Mateoita	52	8	P.Herrera	J.Bta. Castro
14-6	10	Chez Bon Bon	51	3	D.Basoalto	Jr. Muñoz
13c-9	11	Llanos	51	7	L.Rivera	S.Miceli
6-3-5	12	Moulin	51	6	Albornoz	J.Maldonado
9-c-2	13	Reina Mía	50	15	O.Osorio	E.Pinochet
9	14	Waikiki	49	13	A.Poblete	P.Polanco
5-8	15	Manidú	48	14	G.Fernández	I.Duque

Corral 6 con 7

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 14.45 hrs.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1.

11-10	1	Andrea	54	4	G.Saavedra	J. B. Castro
4	2	Muñeca de Trapo	54	10	V.Ubilla	J.Bta Castro
12	3	Barreira	54	5	G.Fernández	C.Santos
reaparece	4	Because	54	1	H. Olguín	Fdo. Castro
reaparece	5	Comprometida	54	2	E.Guajardo	P.Inda
3-6	6	Eloisa V.	54	9	N.Urrutia	G.Pérez
5-7	7	Francona	54	11	P.Cerón	R.Rabello
10	8	Futilidad	54	12	D.Cerda	H.Gonzalez
3	9	Karla	54	8	L.Cifuentes	C Tapia
debuta	10	Marmota	54	3	E.Guzmán	H.Miranda
15	11	Máscara Negra	54	7	J.Aracena	J.Posadas
2-2-2	12	Mimi	54	6	E.Soto	J.Vial
3c-2-3	13	Quincy	54	16	E.López	O.Silva
9-9	14	Rasquita	54	15	R.Castro	E.Becar
14	15	Rocio del Pilar	54	13	L.Caroca	L.Toledo
13	16	Zigzagueante	54	14	R.González	M.Muscatt

TERCERA CARRERA. 1.200 mts. condicional, a las 15.15 hrs.
TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

4	1	Cacusa	54	4	M.Ramírez	O.Jara
8	2	Deyanira	54	10	L.Caroca	J.Bta. Castro
14-7-6	3	Sainte Chapelle	54	5	V.Ubilla	J.Bta. Castro
4-6	4	Eterna	54	1	N.González	A. Amaro
13c	5	Galerna	54	2	C.Sepúlveda	M. Baeza G.
3	6	Jaquelada	54	9	E.Guajardo	A.Ramírez
4-2	7	Marilante	54	11	A.Marchant	V.Contreras
2	8	Mascaret	54	12	C.Leighton	J.Inda
6-8	9	Miss Greenhill	54	8	P.Cerón	Fdo Castro
5c	10	Personita	54	3	P.González	H.Gazmuri
debuta	11	Portenta	54	7	L.Yáñez	C.Miranda
8-5-8	12	Rosafe	54	6	B.Campos	A.Sepulveda
reaparece	13	Remuquita	54	16	L.Cifuentes	B.Inda
reaparece	14	Tintirilla	54	15	N.Urrutia	T.Jacial
reaparece	15	Tutela	54	13	P.Herrera	A.López
4	16	Yumbelina	54	14	L.Carrasco	D.Torres.

CUARTA CARRERA
Condicional. 1.200 metros. A las 15,45 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

12	1	Alcalinada	54	4	E.Soto	J.Santos
3	2	Arisquilla	54	10	G. Jorquera	O. González
8	3	Bombonette	54	5	G. Fernández	H. Galaz
9c	4	Devuelta	54	1	C. Leighton	J. Inda
reap.	5	Diligencia	54	2	D. Cerda	A. Lab
debuta	6	Faisana	54	9	J. M. Aravena	D. López
12	7	La Solitaria	54	11	L. Caroca	J. B. Castro
7-4c	8	Mascarilla	54	12	A. Marchant	V. Contreras
debuta	9	My Pet	54	8	D. Muñoz	P. Valderrama
8	10	Parranda	54	3	N. Urrutia	J. Zúñiga
3-8	11	Par de Reinas	54	7	P. Cerón	H. Salas
5-7	12	Presión	54	6	J. Aravena	R. Rabello
9	13	Renuncia	54	16	C. González	G. Avila
2	14	Tablita	54	15	J. Carrasco	A. Ramírez
reap.	15	Thémis	54	13	V. Barra	L. Rojas
reap.	16	Zanjar	54	14	M. Grasso.	M. Martínez

QUINTA CARRRERA. 2.000 metros. A las 16,15 horas. (20 e inferiores) SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

1-8c	1	Yayo	57	4	D. Muñoz	O.Silva
5-1	2	Lloraré	55	5	O. Escobar	G. Juliá
10	3	Tehuantepec	55	1	V. Ubilla	C. Tapia
9-1-3	4	El Mario	54	2	G Saavedra	H. Galaz
4-4	5	Armisticio	53	9	P. Herrera	O. Orellana
12-4	6	Kalista	51	8	R. Clavería	C. Valenzuela
8	7	Altivo	50	3	S. Vásquez	E. Vidal
1c-8c-5	8	Faled	50	7	C.Sepúlveda	J. M. Baeza
4-4	9	Bastón	48	6	E.Suárez	J. Melero

SEXTA CARRERA. 1.400 metros Clásico a las 16,45 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1v-5v-4v	1	Apreciado	54	4	C. González	O. Aliaga
4	2	Plenitud	54	10	N. N.	D. Torres
11c	3	Pretil	54	5	G Saavedra	J. B. Castro
1-2-1	4	Trupán	54	1	S. Vásquez	O.Silva
reap.	5	Ghanosa	55	2	D. Muñoz	R. Bernal G.
reap.	6	Albaricoque	52	9	A. Parra	E. Cáceres
16c	7	Gramillón	52	8	N. N.	J. B. Castro
reap.	8	Rey de Chile	52	3	D.Sagardía	A. Gutiérrez
8-1v	9	Tour	52	7	C. González	L. Romero
reap.	10	Falera	49	6	H. Olguín	O. Orellana

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie a las 17,15 horas. (18 al 21). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

13c	1	Campanario	54	4	M. Ramírez	E. Vidal
1c-5c	2	Don Carlos	54	10	R. Clavería	E. Inda G.
reap.	3	Cascarín	55	5	G.Saavedra	J. B. Castro
13-3c	4	Endrica	53	1	L. Yáñez	R. Luna
7-1-4	5	Jack	53	2	J. M. Aravena	R. López
11-10-12	6	Jaspón	53	9	P. Herrera	I. H. Sorrel
5-10c	7	Rey de Oro	53	11	N. N.	J. Castro R.
3c-5c-8c-1	8	Scottish	53	12	E. Guajardo	J. Castro R.
7-2	9	Valedero	53	8	L. Cifuentes	A. Zúñiga
3c-8c-7	10	Caucura	52	3	E.Suárez	J. Melero
6-1	11	Miyako	52	7	S. Vásquez	A. Breque E.
6c	12	Pinkertón	52	6	D. Muñoz	O.Silva
reap.	13	Tanilvoro	52	16	L. Camus	L. Guerrero
reap.	14	Veraniego	52	15	D. Cerda	A. Lab
7c-2-5	15	Abbey	51	15	H. Olguín	H. Cisternas
	16	Tip	51	14	C.Sepúlveda	P. Polanco

OCTAVA CARRERA a las 17,45 horas 1.400 Mts. 3ª Serie Ind. 32 al 42 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

Reap.	1	Providente	58	4	L. Cifuentes	J. Inda
Reap.	2	Moissac	57	10	G.Saavedra	J. Bta. Castro
2-10-	3	Esterel	52	5	H. Olguín	J. Bta. Castro
8	4	Mandamás	53	1	Edo. Vásquez	O.Silva
2-2-2	5	Efecto	51	2	J. M. Aravena	D. López
3-12	6	Cable	50	9	D.Sagardía	D. Torres
Reaparece	7	Capulí	50	11	S. Vásquez	G.Sarmiento
7	8	Germinal	49	8	R. Clavería	Fdo. Gazmuri
4-4-3	9	Penny Lane	49	3	C. Leighton	J. Castro R.
4-7	10	Shalom	49	7	L. Rivera	G. Avila
8-1-5	11	Walyto	48	6	A.Salas	E. Rodríguez J.

Corral 2 con 3.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB	JOHN TIMBA
1a	R. Mía Gin Solo Q. Blague	Q. Blague Victorero R. Mía	Llanos Q. Blague Indiana	R. Mía Q. Blague Victorero	Reina María Q. Blague Gin Solo	Reina María Chantaita Q. Blague	Moulin Rouge Q. Blague R. Mía	M. Rouge Victorero Chantaita	R. Mía Q. Blague Victorero	Gin Solo Campero R. Mía
2a	Marmota Mimí M. de Trapo	Marmota Mimí M. de Trapo	Mimí Quincy Eloísa V.	Mimí Quincy Karla	Mimí M. de Trapo Karla	Muñeca de Trapo Mimí Karla	Mimí Quincy Karla	Eloísa V. Quincy Mimí	Mimí Quincy Karla	Marmota Mimí Karla
3a	Mascaret Jaquelada Eterna	Eterna Mascaret Jaquelada	Jaquelada Mascaret Marilante	Mascaret Jaquelada Cacusa	Mascaret Jaquelada Eterna	Mascaret Jaquelada Cacusa	Mascaret Jaquelada Marilante	Temuquita Jaquelada Mascaret	Mascaret Jaquelada Cacusa	Yumbelina Mascaret Personita
4a	My Pet Diligencia Presión	My Pet Arisquilla Diligencia	My Pet Arisquilla Tablita	Arisquilla Tablita My Pet	Arisquilla Mascarilla My Pet	Arisquilla My Pet Tablita	Faisana Arisquilla Tablita	My Pet Arisquilla Presión	Arisquilla Tablita My Pet	Diligencia My Pet Presión
5a	Taled Armisticio Lloraré	Taled Lloraré Yayo	Taled Lloraré Armisticio	El Mario Taled Kalista	Lloraré El Mario Altivo	Lloraré El Mario Taled	Kalista Bastón El Mario	Yayo Tehuantepec Taled	El Mario Taled Kalista	Taled Bastón El Mario
6a	R. de Chile Trupán Ghanosa	Trupán Ghanosa Rey de Chile	Trupán Ghanosa Albaricoque	Trupán Tour Ghanosa	Ghanosa Plenitud Pretil	Plenitud Albaricoque Ghanosa	Ghanosa Apreciado Trupán	Trupán Ghanosa Pretil	Trupán Tour Ghanosa	Trupán Ghanosa Plenitud
7a	Pinkerton Scottish Jaspón	Miyako Jack Valedero	Pinkerton Endrica Jack	Miyako Scottish Jack	Miyako Scottish Pinkerton	Scottish Jack Miyako	Valedero Abbey Jack	Pinkerton Cascarín Miyako	Miyako Scottish Jack	Miyako Pinkerton Jaspón
8a	Efecto Penny Lane Cable	Mandamás Penny Lane Efecto	Esterel Efecto Penny Lane	Penny Lane Efecto Esterel	Efecto P. Lane Calbe	Efecto Cable Esterel	Efecto Penny Lane Cable	Capulí Esterel Efecto	Penny Lane Efecto Esterel	Efecto Penny Lane Walyto
9a	Forahue Curipeumo Lancelot	Breughel Trompifay Forahue	Amarina Breughel Pappone	Pappone Nipena Forahue	Breughel Nipena Lancelot	Breughel Lancelot Nipena	Nipena Trompifay Breughel	Lancelot Breughel Forrahue	Pappone Nipena Forrahue	Curipeumo Forrahue Breughel
10a	P. Varas Park Lane Calamity	P. Varas Fortunón Calamity	Asturiano Calamity Avispero	Fortuón My Luck Corojudo	Park Lane P. Varas Fortunón	Puerto Varas Avispero P. Lane	Puerto Varas Faraola Avispero	Avispero Privilegio Park Lane	Fortunón Muy Luck Corajudo	Park Lane P. Varas Calamity
11a	Quirinal Marisole Foráneo	Foraneo E. Vital Marisole	Quirinal Campacana E. Vital	Foráneo Marisole Portorrico	Quirinal Foráneo Portorrico	Foráneo Quirinal Moai	Moai Marisole Foráneo	E. Vital Violoncelo Quirinal	Foráneo Marisole Portorrico	Marisole Violoncelo Portorrico
12a	Horquilla Frisón Destrozona	On Chuma Destrozona Chopendoz	Mayana A. Dulce Chopèndoz	Destrozona D. Decatur Chatanay	On Chuma Frisón Destrozona	On Chuma Mayana Destrozona	Horquilla D. Decatour Destrozona	Frisón D. Decatur Chopendoz	Destrozona D. Decatur Chatanay	Destrozona D. Decatur On Chuma
13a	M. Royal Antifaz Futuro	M. Royal G. Chateau Futuro	M. Royal G. Chateau Chicotazo	M. Royal Paillaco Futuro	Mount Royal G. Chateau Monarch	Mount Royal G. Chateau Futuro	Futuro M. Royal G. Chateau	Futuro G. Chateau M. Royal	M. Royal Paillaco Futuro	M. Royal Antifaz G. Chateau

NOVENA CARRERA 1.400 Mts. a las 18,15 horas. 9ª serie Ind. 7-11. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

13-7-9	1	Chollinco	54	4	V. Ubilla	
7-4	2	Breughel	53	10	S. Vásquez	C. Bagu
8c	3	Kasim	53	5	G. Jorquera	E. Vidal
3-6-7	4	Trompifay	53	1	L. Cifuentes	O. González
1-5	5	Forrahue	52	2	J. Maira	P. Medina
7-2-9	6	Serpiente de Oro	52	9	D.Sagardía	J. Bernal
5-10	7	Lancelot	52	11	D. Muñoz	J. Bernal G.
5-4-2	8	Pappone	52	12	L. Yáñez	O.Silva
3-12	9	Aguanahí	51	8	J. Carrasco	O. Miranda
11-6	10	Amarina	51	3	A. Salas	A. Doneti
5-7	11	Cobija	51	7	H. Pilar	H. Parra
7-6-4	12	Nipena	51	6	J.M. Aravena	E.Scaia
Reaparece	13	Yatagán	51	13	L. Murillo	D. López
1-9	14	Curipeumo	50	14	R. Clavería	M. Martínez
						E. Pinochet

DECIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18,50 horas. 4ª Serie Ind. 24-32. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

2c-2c-2c	1	Gran Tupé	56	4	E. Gúzmán	G.Sarmiento
12c	2	Libelo	55	10	J. Pacheco	A. Vodanovic
2-2	3	Puerto Varas	54	5	V. Ubilla	D. López
4-10-6	4	El Prado	49	7	D.Sagardía	D. López
8	5	Breslaro	53	1	M. Ramírez	O. Jara
1c-5c-4	6	Calamity	53	18	E.Suárez	J. Melero
4	7	Corajudo	53	2	L. Camus	L. Guerrero
1c-7c	8	First Love	53	9	Fdo. Vásquez	O.Silva
1-6-6	9	Park Lane	53	11	G.Saavedra	J. Bta. Castro
3v	10	Cautivador	52	12	C. González	O. Aliaga
8-1	11	My Luck	52	8	J. Castillo	H. Jara
6v-2v	12	Faraola	51	3	C. Leighton	L. Alvarez
4-4-1	13	Fortunón	51	7	D. Cerda	D. Torres
3c-3-3	14	Asturiano	50	6	S. Vásquez	R. Rabello
5-1	15	Privilegio	50	16	J.M. Aravena	C. Tapia
1-3-9	16	Rosaen	50	15	A. Parra	E. Inda G.
2	17	Avispero	48	13	H. Olguín	R. Maggi
10	18	Uña Larga	48	14	R. Clavería	M. Muscatt

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1400 Mts. a las 19.20 hrs. 8a. Serie Ind. 11 al 15.- Segunda Válida para la Triple N° 4.- Se correrá con Luz Artificial.-

Reap.	1	Baduleque	54	4	V. Bravo	R.López
2-2-8	2	Campacana	54	10	G. Fernández	R.Maggi
6-6-11	3	Bounty	53	5	R. Clavería	H.Cisternas
8c-2	4	Foráneo	53	1	G. Jorquera	P. Medina
3	5	Violoncelo	52	2	L. Cifuentes	P. Medina
3-9-4	6	Quirinal	53	9	V. Ubilla	D. López
1-7c	7	Caferata	52	11	O. Escobar	E.Vidal
2c-4c	8	Welaireur	52	12	N. Urrutia	P. Bagú
5c	9	Espacio Vital	52	8	D. Muñoz	C.Tapia
2v	10	Marisole	52	3	C. González	O. Aliaga
2-6	11	Moai	51	7	A. Salas	A.Petit
5-9	12	Serruco	51	6	H. Olguín	J.Bta Castro
11-10	13	Chomber	50	13	H. Pilar	E.Scala
8-1	14	Portorrico	50	14	L. Caroca	H.Salas

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.55 hras. 7a. Serie Ind. 15-18.- Tercera Válida para la Triple N° 4.- Se correrá con Luz Artificial.-

2-4c-5	1	On Chuma				
5-8-9	2	Agua Dulce	54	4	V.Ubilla	J. Castro R
Reap	3	Celacuco	53	10	L.Caroca	J. Bta. Castro
9-3	4	Destrozona	53	5	M.Ramírez	E.Beuzemberg
3	5	Doña Decateur	53	1	R.Clavería	H.Cisternas
4v	6	Horquilla	53	2	S.Vásquez	Alej. Martínez
11e	7	Poseida	53	9	D.Muñoz	L. Alvarez
10-8c	8	Buhardilla	53	11	C.Sepúlveda	C. Covarrubias
Reap	9	Aulén	51	12	L.Cifuentes	C.Covarrubias
2-5-1	10	Chatanay	52	8	N.Urrutia	P.Bagú
5-6	11	Chopoendoz	52	3	L.Camus	L.Guerrero
Reap	12	Felizcote	52	7	H.Pilar	L.Guerrero
2c-1c-2c	13	Frison	52	6	G.Fernández	L.E Vásquez
9-10	14	Mayana	52	13	E.Guzmán	E.Inda G
			51	14	J.M.Aravena	J.Inda

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 Mts. a las 20.30 hrs. 5a. Serie Ind. 21 al 24.- Se Correrá con Luz Artificial.-

6c-8c-12	1	Perjuro	54	4	E.Guajardo	A.Abarca
8-11-2	2	Antifaz	53	10	R.Clavería	H.Cisternas
8	3	Inesita	53	5	N.N.	P.Bagú
8	4	Maxie	53	17	D.Muñoz	J.Inda
15-12	5	Turista	53	1	A.Salas	A.Petit
Reap	6	Compadre	52	18	J.Castillo	S.Miceli
13-7-7	7	Charcot	52	2	D.Cerda	H.Galaz
8c	8	Chicotazo	52	9	O.Escobar	M.Martínez
2-2-4	9	Futuro	52	11	C.Leighton	J.E.Castro A
2-4-5	10	Herculina	52	12	N.N.	R.Allen
1-5	11	Monarch	52	8	U.Gaete	R.López
2-	12	Mount Royal	52	3	G.Saavedra	O.Orellana
7-6	13	Sor Quimera	52	7	D.Basoalto	J.Muñoz R
13	14	Fouquet	51	6	Fdo. Meneses	R.Salas
3-2	15	Grand Chateau	51	16	C. Sepúlveda	R Inda
1c-3	16	Paillaco	51	15	J.M. Aravena	C.Tapia
1-8	17	Patepalo	51	13	N.N.	A.Muñoz
1-8c	18	Viterbo	51	14	N.N.	T.Jacial

Rey de Chile por segundo triunfo

Diez serán los animadores del premio Dirección General de Deportes del Estado y Recreación, carrera básica de la reunión extraordinaria de esta tarde sobre 1.400 Mts. Sus opciones:

APRECIADO, 54 (C. González). Dos triunfos en trece carreras. Viene de ser cuarto de Matto en el Criadores en Viña del Mar.

PLENITUD, 54 (E. Guajardo). Luce tres victorias en siete carreras. En su última fue cuarto de Nenquén. Buen sport.

PRETIL, 54 (G. Saavedra). Otro que luce dos victorias, pero llegó undécimo de Naspur. En el papel tiene opción.

TRUPAN, 54 (S. Vásquez) Tres carreras, victorioso sobre nueve Ha estado ganando en hándicaps. De los cotizados Para segundo.

GHANOSA, 53 (D. Muñoz). Llega con la mejor campaña: tres victorias en seis presentaciones. Defeccionó en su anterior al llegar duodécima de Laussane. Para tercera.

ALBARICOQUE, 52 (A. Parra). Es tenido en alta estima, aunque tiene un solo triunfo en cinco carreras. Fue segundo de Nenquén. Cubierta.

GRAMILLON, 52 (V. Ubilla). Salió de perdedores debutando y luego fue decimosexto de Naspur. Hay que verlo.

REY DE CHILE, 52 (D. Sagardía). Debutó quinto y ganó de inmediato a preparante. Sus cotejos son excepcionales. Para ganador.

TOUR, 52 (C. Sepúlveda). Viene de ganar a January en Viña del Mar. Aquí ha sido octavo de Yayo.

FALERA, 49 (H. Olguín). Viene de ganar a La Mejor en 950 metros. Sería alto dividendo.



D. Muñoz

Rivales para internacionales

Los siguientes serán los rivales para los 2.200 metros del próximo sábado, carrera internacional, con ejemplares venidos de Mendoza:

Husillo, 61, V. Ubilla

Mariscal, 61, C. Sepúlveda

Taquillos, 61, J. C. Coria

Valeje, 61, E. A. Giménez

Antupillán, 59, J. M. Aravena

Exótico, 59, S. Vásquez,

Concierto, 59, C. Pezoa

Hennessy, 59, P. Ulloa

Magistrado, 59, D. Muñoz

Morro de Arica, 59, E. Guajardo

Simbal, 59, G. Saavedra

Canebrake, 51, D. Reyes

Para los 1.200 metros se inscribieron los siguientes competidores:

Armonioso, 61, C. Spúlveda

Neurón, 61, S. Vásquez

Nostro, 61, N. N.

Pelirrojo, 61, D. Muñoz

Preparado, 61, V. Ubilla

Trébol Rojo, 61, P. Ulloa

Amuser, 55 L. Yáñez

Militante, 55, N., N.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 12.21	E° 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3.368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 14.33	E° 14.35
Dolar bill	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 29 de Septiembre de 1970

HIPODROMO CHILE

Sábado 3 de Octubre de 1970

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. A las 14,14 horas. Indice: 9 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Reapar	1	Teórico	58	2	Jn. Salinas	L. Toledo
15c	2	Ojos Verdes	55	4	E. González	G. Malej
3	3	Al Primero	54	12	N. N.	P. Molina I.
4-7	4	Diminuto	54	8	E. González	H. Salas
2-3-7	5	Raspante	54	3	N. N.	R. López
6-6	6	Milko	53	16	G. Farfan	A. Donati
5-6-4	7	Matorral	51	11	Edo. Soto	O. Mora
14-8	8	Sans Souci	51	7	N. N.	R. Bernal G.
8c	9	Lombarda	50	1	J. Duarte	S. Alamos
8	10	Bimini	49	13	N. N.	H. Gazmuri
3-5-5	11	Checambinha	49	10	A. Parra	Aug. Amaro
10	12	Huisala	49	15	L. Hevia	A. Muñoz
10-5	13	Libertatis	49	9	L. Marchant	A. Lab
Reapar	14	Profano	49	5	N. N.	O. Orellana
14c	15	Tirate	49	6	J. Marin	J. Miceli
Reapar	16	Yauca	49	14	N. N.	E. Barticevic

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL A Las 14.45 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

7	1	Alice	46	2	M. Quinteros	E. Cáceres
6-3-4	2	Banquero	56	4	A. Pereira	O. Silva
10c	3	Balmoral	56	12	D. Basoalto	Edo. Gazmuri
11c	4	Bonn	56	8	Gmo. Jorquera	O. González
11	5	Botarate	56	3	D. Cerda	C. Zúñiga
7c	6	Cabrochico	56	16	J. Aracena	C. Bagú
2v-12v	7	Calabrés	56	11	J. Barraza	D. Alvarez
2-2c	8	Clerk	56	7	M. Ramirez	M. Velarde
reapare	9	Hipeful	56	1	P. Cerón	R. Maggi
4v-10v	10	Marinero	56	13	C. González	G. Avila
5c	11	Matinal	56	10	C. Pezoa	E. Inda G.
8-8c	12	Niquel	56	15	R. Castro	A. Quiroz A.
debuta	13	Panchito	56	9	N. Urrutia	P. Bagú
debuta	14	Quel Chic	56	5	S. Pradenas	M. Martinez
11c-8c	15	Solsticio	56	6	S. Vásquez	Aug. Breque E.
debuta	16	Titiritere	56	14	L. Murillo	Fco. Castro

3a. Carrera. 1.200 Mts.- CONDICIONAL a las 15.15 Hrs.- TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Debuta	1	Alicanto	56	2	R. González	Fdo. Gazmuri
Reapare	2	Aristoteles	56	4	J. Castillo	Fco. Castro
Reapare	3	Arquero	56	12	A. Pereira	O. Silva
6c	4	Cyrano	56	8	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
2-2-	5	Dintel	56	3	S. Vasquez	Aug. Breque E.
4	6	Don Guille	56	16	J. Carrasco	A. Donati
Debuta	7	Entorchado	56	11	D. Muñozial	R. Lopez
Reapare	8	Impecable	56	7	L. Carvajal	M. Baeza G.
12	9	Midy	56	1	D. Cerda	H. Gonzalez
Reapare	10	Moki	56	13	M. Quinteros	M. Martinez
2c-3c-3	11	Polo	56	10	L. Yañez	P. Molina I.
Dèbuta	12	Sardónico	56	15	H. Olguin	Fdo. Castro
9-6	13	Sir Richard	56	9	O. López	L. Toledo
4-3	14	Tilopozo	56	5	P. Herrera	A. Lopez
4-5	15	Vendaval	56	6	P. Ceron	H. Salas
Reapare	16	Vermut	56	14	C. Leighton	J. Inda

4a. CARRERA. 1.200 Mts. Indice 8 al 0, a las 15,50 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

reap.	1	Falluto	55	2	L. Gutierrez	P. Polanco
reap.	2	Lynn	55	4	C. Pezoa	E. Inda G.
6-3-	3	Tatacoque	54	12	G. Farfán	J. Castro R.
3-3-3-	4	Verrocchio	54	8	V. Ubilla	J. B. Castro
6-1-9-	5	Arquera	53	3	E. Naranjo	V. Contreras
5-8-5-5-	6	Dickens	53	16	D. Muñoz	V. Contreras
7-6c-1-	7	Babirusa	53	11	G. Saavedra	L. Guerrero
10c-10-	8	Yorana	53	7	L. Cifuentes	P. Medina
9-3-6-	9	Chanquito	52	1	R. González	N. Peralta
1-8-	10	Patufa	50	13	L. Murillo	M. Murillo
10c-10c-10-	11	Tartarus	51	10	L. Rivera	C. Miranda
4-7-4-4-	12	Colignon	50	15	E. López	E. Barticevic
14-	13	Curanie	47	9	N.N.	E. Barticevic
2-9-	14	Chandr.	50	5	C. Leighton	L. Santos
reap.	15	Mary Quant	50	6	A. Parra	H. Gazmuri
8-6-	16	Orientadora	49	14	D. Sagardia	A. Muñoz

Corrales: 5 con 6 9 con 10 y 12 con 13

5° CARRERA.— 1.200 METROS.— Indice 11 al 8, a las 16,25 horas.— SEGUNSA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.—

3-2-6-5-	1	Averla	54	2	C. Ojeda	R. Rabello
12-	2	Biyey	54	4	L. Murillo	H. Salas
1-8c-	3	Reflex	54	12	A. Pereira	O. Silva
10c-12c-8-	4	Agradecido	52	8	M. Ramírez	S. Alamos
11-7-14	5	Baldaquino	52	3	F. Meneses	C. Valenzuela
4-10-9-	6	Cañaveral	52	11	N. N.	L. H. Sorrel
6-1c-	7	Chisme	52	7	L. Cifuentes	O. Orellana
3-2-10-	8	Don Marco	52	1	J. Aravena	A. Proschle
Reparece	9	Il Capo	52	13	L. Yáñez	O. Lizama
9-	10	Ludmilla	52	10	L. Caroca	L. Toledo
12-	11	Cargoso	51	9	H. Olguín	O. Zúñiga
8-	12	Furor	51	5	R. González	J. E. Castro A.
1-10-6	13	Mona Mari	51	6	G. Fernández	R. Bernal G.
9v-13v-	14	Rosa del Bosque	51	14	J. Barraza	E. Núñez

6° CARRERA.— 1.200 METROS.— CLASICO.— Federación de Entidades Jockey Club de la República Argentina.— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.— A las 17 horas.

1-5-2-	1	Armonioso	61	2	C. Sepúlveda	J. Castro R.
---	2	Militante	61	4	S. Domínguez	M. A. Catapano
3-5c-	3	Neurón	61	8	S. Vásquez	A. Breque E.
---	4	Nostro	61	3	C. J. Gloria	R. Reta
3-1-	5	Pelirrojo	61	7	D. Múñoz	J. B. Castro
Repare	6	Preparado	61	1	V. Ubilla	D. Torres
Reapar	7	Trébol Rojo	61	5	P. Ulloa	J. Inda
---	8	Amuser	55	6	L. Yáñez	S. Campos

7° Carrera.— 1.200 Metros. Indice: 19 al 16.— A las 17,35 Horas.— PRIMERA VALIDA PARA TRIPLE N° 3.

1c.	1	Exitosa	54	2	C. Sepúlveda	J. M. Baéza
5-4	2	Nacareco	54	4	L. Hevia	D. Miranda
12c-3	3	Papelisa	54	12	O. Escobar	J. Castro R.
10c	4	Seguidora	54	8	N. N.	J. Inda
4v-3v-	5	Californiano	53	3	G. Saavedra	L. E. Vásquez
9c-10c	6	Kao Ky	53	16	O. López	E. Beuzenberg
6c	7	Nudista	53	11	G. Jorquera	O. González
14-	8	Rostu	53	7	R. Clavería	Fdo. Gazmuri
8c-5-	9	Veckemiana	53	1	V. Ubilla	L. Rojas
2v-	10	Yanqui	53	13	C. González	G. Mancilla
1-6	11	Cubby	52	10	P. Herrera	R. López
1--11-	12	Doña Cargosa	52	15	R. González	N. Peralta
10-13	13	Javelle	52	9	D. Muñoz	A. Sepúlveda
reap	14	Manodura	51	5	O. Osorio	A. Sepúlveda
1-	15	Opulento	52	6	L. Yáñez	A. Petit
5-14	16	Chary	51	14	E. Vásquez	L. Santos

Corral: 13 con 14

8a. Carrera 2.200 Mts. Premio Jockey Club de Mendoza CLASICO. A las 18,10 Horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Reap	1	Husillo	61	2	V. Ubilla	C. Tapia
Repa.	2	Mariscal	61	4	C. Sepúlveda	E. Vidal
(Arg).	3	Taquillo	61	12	C. J. Coria	Carlos C. Coria
(arg).	4	Valeje	61	8	Edo. A. Giménez	Hto. Abraham
Reap.	5	Antupillán	59	3	J. M. Aravena	H. Miranda
6-2-1	6	Concierto	59	11	C. Pesoa	E. Vidal
Reap	7	Morro de Arica	59	7	E. Guajardo	E. Cáceres
2c	8	Exótico	59	1	S. Vásquez	A. Breque E.
4-4c-	9	Hernessy	59	10	P. Ulloa	J. Zúñiga
8-1	10	Magistrado	50	9	D. Muñoz	C. Tapia
4-3	11	Simbal	59	5	G. Saavedra	O. Orellana
(Arg).	12	Canebrake	51	6	D. Reyes	J. Infante

Corral: 6 con 7

NOVENA CARRERA a las 18.45 hrs. 1.200 mts. Indice 44 al 31 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

Reapare	1	Aventino	60	2	G. Jorquera	Vadanovic
1-1-3	2	Turrón	59	4	J. M. Aravena	A. López
9	3	Ateneo	59	12	O. Lopez	L. Contreras
2-2	4	Tatia	57	8	V. Ubilla	J. Bernal G.
Reapare	5	Lusitano	55	3	E. López	O. Silva
7-4-5	6	Monumento	55	11	C. Ojeda	R. Rabello
Reapare	7	El Aromo	54	7	G. Farfán	H. Galaz
5-4	8	Gemini	54	1	O. Escobar	J. Castro R.
7c	9	SeñOr Don	52	10	C. Leighton	J. Inda
8-3	10	Indio Feo	51	9	R. Claveria	M. Muscatt
10-8	11	Kepler	50	5	A. Parra	E. Cáceres
5-13-5c	12	Fotón	47	6	N. N.	L. Rodríguez

DECIMA CARRERA a las 19,25 hrs. 1.200 mts. Indice 16 al 13 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

11-9-12	1	Enroque	54	2	E. López	J. Castro R.
7c-1	2	Royal Shadow	54	4	V. Bravo	A. Sepúlveda
8-13	3	Gatuvela	53	12	J. Aracena	H. Cisternas
1-8	4	Martin	53	8	O. Escobar	P. Valderrama
2	5	Prestigio	53	3	D. Muñoz	E. Caceres
10-15	6	Sweet Maid	53	16	L. Yáñez	M. Araneda
12	7	El Fantasma	52	11	P. Herrera	L. Sorrel
9c-1-9	8	Esrica	52	7	J. Castillo	D. Torres
Reapare	9	Estático	52	1	O. López	E. Beuzemberg
13-13	10	Marimam	52	13	J. Salinas	E. saaia
12-10-5	11	Moratin	52	10	H. Olguin	J. B. Castro
5-11	12	All Aren	51	15	L. Caroca	L. Contreras
6	13	Chrivella	51	9	R. Claveria	R. López
3c	14	El Santo	51	5	G. Fernández	L. Toledo
5-2	15	Occidental	51	6	C. Leighton	J. E. Castro A.
1-4	16	Que Brava	51	14	L. Cifuentes	P. Medina

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.200 Mts. Indice: 13 al 11 a las 20,05 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

13	1	El Fortín	54	2	A. Pereira	L. Toledo
7c-1-12	2	El Puma	54	4	L. Yáñez	M. Araneda
8v-11v	3	Pirata Negro	54	12	C. González	O. Aliaga
Reapare	4	Proscrita	54	8	L. Caroca	L. Contreras A.
5-10	5	Puyumén	54	3	E. Naranjo	I. Duque
8-7-5	6	Soberbio	54	11	V. Bravo	V. Contreras
8-4	7	Tres Fort	54	7	L. Murillo	H. Salas
9-5-1	8	Violet Tip	54	1	H. Olguín	C. Zúñiga
13c-9c	9	Parsifal	53	13	C. Leighton	L. Herrera
3	10	Ramalazo	53	10	J. M. Aravena	R. López
Reapare	11	Artera	52	15	H. Pilar	C. Valenzuela
11-11-9	12	Economist	52	9	G. Fernández	J. Santos
Reapare	13	El Name	52	5	Jn. Salinas	A. Sepúlveda
3-10	14	Somerset	52	6	J. Pacheco	R. Bernal G.
10-9-4	15	Verina	52	14	O. López	J. Posadas

DECIMASEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. Indice: 22 al 19 a las 20,40 hrs. "TIERCE" TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

3-13	1	Detroit	54	2	S. Pradenas	A. Muñoz
13c	2	Lord Soto	53	4	M. Alquinta	E. Rodríguez
4-3-4	3	Cocoz	53	12	G. Saavedra	A. Ramírez
14c-10	4	Electora	53	8	N. N.	C. Miranda
14	5	Milton	53	3	G. Farfán	R. Bernal G.
6c-2-1	6	Rigel	53	16	R. Clavería	F. Gazmuri
15	7	Topetona	53	11	E. Soto	A. López
9	8	Alegrador	52	7	N. N.	D. Miranda
Reapare	9	Beam Gold	52	1	R. Castro	A. Quiroz A.
Reapare	10	Chochamu	52	13	M. Ramírez	V. Velarde
4	11	Lan Chile	52	10	D. Muñoz	Jn. Melero
Reapare	12	Mecenas	52	15	E. Vásquez	O. González
13c-12	13	Metropolitano	52	9	L. Gutiérrez	P. Valderrama
12c	14	Nunca Mejor	52	5	L. Carvajal	P. Bagú
1c-12	15	Grifo	51	6	J. Castillo	M. Araneda
9-8	16	Rapín	51	14	E. López	S. Gajardo

DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 Mts. Indice: 29 al 23 a las 21,15 hrs. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

5	1	Sapiencia	54	2	V. Ubilla	E. Vidal
11-7	2	Humbertito	53	4	N. González	D. Torres
7c	3	Manhur	53	12	L. Gutiérrez	S. Alamos
Reapar	4	Mon Espoir	53	8	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
6-7-11	5	Buen Trago	52	3	O. Escobar	H. Yáñez
6	6	Huicano	51	11	J. Castillo	V. Contreras
Reapar	7	Oso Blanco	51	7	M. Ramírez	J. Castro R.
2c-	8	Jacara	51	1	A. Poblete	J. Inda
4	9	Los Maquis	50	13	L. Albornoz	V. Ramírez
Reapar	10	Summer Moon	50	10	D. Sagardía	H. Galaz
1	11	Chico Rioja	49	9	C. Leighton	L. Contreras A.
3	12	Mirla	49	5	R. Clavería	M. Muscatt
9-13	13	María Soledad	48	6	L. Murillo	L. H. Sorrel
1-7-10	14	Roto Listo	48	14	H. Pilar	A. Ramírez

SOCIEDAD HIPODROMO CHILE

Se comunica que por renuncia de los directores señores Fernando Moller Bordeu y Víctor Matetic Fernández, fueron designados directores de esta Sociedad, los señores Sergio Oyarzún Urzúa y Ernani Parodi Madariaga; en consecuencia el Directorio ha quedado constituido en la siguiente forma: Presidente, señor Luis Rosselot Bordeu; Vice Presidente, señor Salvador Hess Riveros; directores, señores Octavio Aguilar Maggi, Jaime Castillo Velasco, Pablo Gumucio Vives, Sergio Oyarzún Urzúa, Ernani Parodi Madariaga, Samuel Sánchez Vial y Julio Serra Bandres.

EL GERENTE

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES
Vuelo: 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada

MARTES
Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo: 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, Paris y Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

MIERCOLES
Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154: Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panama, Miami y Nueva York.
Vuelo: 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. y Canada.

JUEVES
Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelos 131 Sale a las 13,00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panamá Miami y Nueva York.
Vuelo: 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelos: 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelos 141 Llega a las 21,30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu y Tokio.

VIERNES
Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelos: 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo: 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA Y Canada

SABADO

Vuelos: 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 451 Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires Rio de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt.
Vuelo: 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo: 620 Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo: 621 Sale a las 9,00 con destino a Bariloche.
Vuelo: 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelos: 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panamá a México y Caracas. Conexiones: en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 26 DE SEPTIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE DE 1970

1er. SECTOR.— MAPOCHO.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— TEATINOS.— CERRO SANTA LUCIA.—

IMPERIO, Estado N° 269. YORK, Compañía N° 1037. BOSTON, Bandera N° 801. SEPTIEMBRE, Subercaseaux N° 9. FRANCIA Moneda N° 939.

2° SECTOR.— TEATINOS.— CATEDRAL.— BALMACEDA OCC.— QUINTA NORMAL.— CARRASCAL.— BLANQUEADO.—

FOSTER, San Pablo N° 2808. LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433. PROFESIONAL, San Pablo N° 2303. CUMMING, Agustinas N° 2299. QUINTA NORMAL, J. J. Pérez N° 4223. NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624. LOURDES, San Pablo N° 4295. KENY, Estrella de Chile N° 1283.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— RAMON FREIRE.— POBLACION LOS NOGALES.— ZANJON DE LA AGUADA.— SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822. SANTA ANA, Vergara N° 16. SAN ALFONSO, Blanco N° 2898. PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771. CARRERA, Los Pingüinos N° 4294. MODERNA, Ramón Freire N° 1924, Maipú. SANTIAGO, Avda Ecuador N° 4393.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— FRANKLIN.— SAN DIEGO.— BUSTAMANTE.—

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27. AVILA, Avda. Portugal N° 201. PINTO SOTO, San Diego N° 1525. FRANKLIN, Franklin N° 798. NOBEL, Avda. Matta N° 698. SCHMEISSER, San Francisco N° 90. SCOTT, Avda. Matta N° 1399. MARTINO, Avda. Portugal N° 698.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA.— VITACURA.— APOQUINDO.— LAS CONDES.— BILBAO.

SALVADOR, Avda. Salvador N° 9. LOS LEONES, Providencia N° 2374. PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia N° 925. LO SALDES Vespucio Norte N° 1033. GIL, Apoquindo N° 6089. CONCORDIA Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR.— IRARRAZAVAL.— BUSTAMANTE.— MACUL.— LA REINA.—

NEPTUNO, Irarrazával N° 2731. ACUARIUS, Avda. Irarrazával N° 4651. PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015. EVA, Avda. Hamburgo N° 1065. SOLARI, Mons. Edwards N° 1176. BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533. ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172. SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301. VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA.— ZANJON DE LA AGUADA.— CAMINO MELIPILLA.— SAN MIGUEL.— LA CISTERNA.— LA GRANJA.—

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470. SAN ROJA, San Ignacio N° 2604. EL LLANO, Gran Avenida N° 3388. MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782. SAN LUIS, Avda. Berlín N° 773. MORENO MUÑOZ Santa Rosa N° 8119. LISBOA, José Ureta N° 832. SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033. LA LINEA, Fernández Albano N° 02880. JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597—A KENIA, Avda. Central N° 6553.

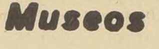
8° SECTOR.— AVENIDA SANTA MARIA.— RENCA.— AVENIDA FERMIN VIVACETA.— AVENIDA INDEPENDENCIA.— AVENIDA EL SALTO.— AVENIDA RECOLETA.—

SEVILLA, Vivaceta N° 1202. SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183. MOLINA, Avda. Domingo Santa María N° 3733, Renca. SANTA FE, Independencia N° 4290. FRANCISCANA, Recoleta No 271. CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110. REYES, Avda. Valdivieso N° 596. SIMON, Avda. Independencia N° 895.

FARMACIA DE URGENCIA: Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20,30 horas en Verano; y 20 horas en Invierno.

Museos




MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 841. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita)

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17 30 horas. cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12 30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL: Abierto al público martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas: domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas: cerrado los lunes

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Cítase a Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago para el Jueves 1° de Octubre próximo, a las 15 horas en primera citación, y 15.30 horas en segunda citación, con el número que asista, en su sede de Amunátegui 31, tercer piso.

La Tabla es la siguiente: 1° Cuenta del Presidente; 2° Fijar fecha elección nuevo Directorio; 3° Designación Junta Receptora de Sufragios, y 4° Incidentes.

EL SECRETARIO GENERAL

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "El padrecito" (Comica menores).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA ANDES Avda

ANDES Avda Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. "Triangulo prohibido". "La vida desnuda de un hombre vestido" Vortice de fuego".

CALIFORNIA Irarrázabal (1564 (498061). 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Hola Adios (Drama may de 21).

DANTE Washinton 26 (494359) 16; 19 y 22 hrs.



10 platea adultos; E° 5 platea niños
E° 7 tribuna adultos y E° 3 niños
SABADO 3 - DGO 4 ULTIMA SEMANA
MATINEE FINAL 3 P.M.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 13 hrs. Cómo, cuándo y con quién (Drama may. de 21).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13,30 hrs. Los diablos de las nieves. Guerra a la italiana.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Bandidos (Acción may. de 21).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Maten a RommeLEl manco.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. El pasajero de la lluvia (Suspenso may. de 18).

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381824). Desde las 11 hrs. Hola, adios. (Drama may. de 21).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. El hombre de negro. El hijo pródigo

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. Déjalo ser (Musical menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Desafío en la pista (Acción menores).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10,55 hrs. Cancion inolvidable (Musical menores).

ESPAÑA. Estado Huérfanos (398488). 14, 16,30 19 y 21,30 hrs La princesa hippie. (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Super amante (Documental menores).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15, 18,45 y 22 hrs. Aeropuerto. (Acción may. de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ana de los mil días (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Rebelde sin causa (Acción may. de 15).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. M A S H. (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. El Bribón (Aventuras may. de 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acción may de 14).

METRO. Bandera-Unión Central (83361) Desde las 11 hrs. El botín de los valientes. (Acción may. de 21).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Tres en el desván. (Comedia may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

REAL. Compañía 1040 (55555). Desde las 11 hrs. Desafio en la pista. (Acción menores).

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.- hrs. Woodstock (Musical may. de 14).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El gran robo del banco. Los malditos.

RITZ. San Antonio 50 Desde las 11 hrs. Tres en el desván (Comedia may. de 21).

RIVIERA. San Antonio-J. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. El amor es así El manantial del amor.

ROXY. Huérfanos 1055, (80809). Desde las 10 hrs. Maten a Rommel El manco.

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. L' Amour (Drama may. de 21).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15, 18,30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. El padrecito (Cómica menores).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Topaz. Ceremonia secreta.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 13 hrs. Jeff (Acción may. de 21).

TOESCA Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13hrs. "El analfabeto". "La fierecilla domada".

VICTORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. "Reino Salvaje". (Documental menores).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761). Desde las 10 hrs. "El padrecito". (Cómica menores).

YORK Ahumada 166 (66687). Desde las 10.45 hrs. Primavera, en Otoño". (Drama may de 18).

CINE GUIA

Desafío en la pista (Aventuras Menores).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Bronson, el aventurero. El Castillo de Fu Man Chu

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.15; 19 y 22 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El Clan Siciliano; Los Juegos, El planeta de los simios

LAS CONDES Apoquindo - Noruega (484067). 16; 19 y 22 hrs. El botín de los valientes, Acción(may. de 21).

LAS LILAS E. Yáñez- J. de Dios V. (43116). 16; 18.30 y 22 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

LO CASTILLO Vitacura (481981). 15.45; 18.30 y 22 hrs. El padrecito (Cómica menores).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 horas Marat Sade (drama mayores de 21).

MACUL. J. P. Alesansri 3547 (213418). Descanso.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15;19 y 22 hrs. Reino salvaje (Documental menores).

PEDRO DE VALDIVIA P. De Valdivia- Bilbao (43948). 15.30; 18.30 y 21.45 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Al infierno Gringo.Verdugo implacable., Enigma de la muerte,

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN—GRAN AVENIDA AVDA. MATA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Verdugo implacable. Enigma de la muerte, Al infierno Gringo

AMERICA Ñuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Lo que los dioses quieren destruir ; Historia de tres amores; El vangador de Bombay

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El Clan siciliano; Los juegos; el planete de los simios

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21.).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez

LIRA. Pinto Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Ambiciones de dos pícaras. Los hermanos sicilianos. Todo un día para morir

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Seguire tus pasos. El día de las madres; las guerrilleras de Villa.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Faena a la italiana. Operación San Pedro. El credo de un hombre solitario.

MONACO. 10 de Julio- A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Maten a Rommel. El manco. Juego de masacre.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Lucio Vásquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Lucio Vásquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Lucio Vásquez. Una chica para dos. El hombre de negro.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie. Con los minutos contados.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Programa triple.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. El diablo por el rabo. El barquero. Pistolero profesional.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91234). Desde las 12.30 horas. Complot Internacional. Un hombre temerario. La batalla de Inglaterra

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Triángulo femenino. La vida desnuda de un hombre vestido. Vórtice de fuego.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Astro interludio (Drama may. de 21.

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.

COLON. San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Las pistolas no discuten. El hombre más cómico del mundo. El capitan Nemo y la ciudad sumergida.

BLANCO ENCALADA. B. Encalada 2820 (91787) Desde las 14 horas. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 horas. Un hombre temerario. Complot Internacional. La batalla de Inglaterra

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie. Con los minutos contados.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. El fantasma de Barbanegra. El poder diabólico. La fiesta de los bikinis.

NACIONA Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. "Cinco dólares por Ringo." "Djamango". "Dias de violencia".

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El diablo por el rabo. "Pistolero profesional". "El barquero".

CINES COMUNALES

MAIPU 5 de Abril-Pajaritos (Maipu) (571530). Desde las 15 hrs. "Bobby rey de su raza" "Ben Hur".

MUNICIPAL. (San Bernardo).- Desde las 14 hrs. Una señora estupenda. Patrulla de valientes. Especialista en chamacas.

NACIONAL. (Puente Alto) Desde las 14 horas. El gitano, Gentleman Joe mata

PLAZA. Talagante. Desde las 17 horas. La muerte no cuenta los dólares, Maternidad sin hombres. Los hijos del desierto

PLAZA (Talagante). Descanso.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. La noche de la emboscada" "Buth Cassidy".

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Clases de Enfermería
Teleserie: "Padre Gallo"
Entrevista a Compañía de Títeres
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Autos Locos
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICUENTOS
18.05 CLASES ALEGRES
18.30 CANTICUENTOS
18.35 MIS TRES HIJOS
19.00 LARGOMETRAJE: "Que viene el ogro" con Boris Karloff y Peter Lorre
20.30 PUNTO DE ENCUENTRO
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 LOS GALENOS
21.55 TV TIEMPO
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 AMOR AL ESTILO AMERICANO
23.30 POST DATA
24.00 Noticiario Prolene
24.05 CIERRE

CANAL 9

14.06 Concierto de la ORIF.
14.30 Noticiario Prolene
14.35 La Caldera del Diablo.
15.00 De esto se habla
16.00 Tierra de artes
16.30 Magazine
17.00 Aquí no se admiten grandes.
Deportes.
Juegos.Canciones.
Tachi y Cotota.
18.00 Noticiario Prolene
18.04 Telecine Científico
18.30 Programa Universitario
19.00 Programa FECH
19.30 Chile TV
20.30 Figuras del Deporte
21.00 Collage
21.30 Nuevediario
22.00 Juego de la verdad
23.00 Noticiario Prolene
23.05 Cierre.

CANAL 13

9.15 Matemáticas 8°s. años
9.40 Francés por TV
15.35 Ciencias Sociales, 7°s años
14.00 Pasado Meridiano
Teletarde.
Teleserie "Una plegaria en el camino".
Cine Para Usted. El GRAN DIPLOMATICO Con Norman Windson
Dulces recetas con Yolanda Livoni
17.00 Colorín Colorado: Pimpón, con Jorge Guerra
17.30 Furia
18.00 Tarde en el cine El Judío y los Renegados.
19.35 El sapo y la culebra
19.45 Telenoche
20.15 El Tiempo
20.25 Ladrón sin destino
21.30 Mi bella genio
22.00 Teletrece, con Pepe Abad
22.30 Memorándum para Chile
23.00 Balliger de Chicago
23.30 Telecierre, con Fredy Hube
23.45 Reflexión al cierre.

EMPART
CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS SEÑORES EMPLEADORES

En el Diario Oficial del día 19 de Agosto del año en curso, se publicó la Ley N° 17.322 que establece nuevas normas para la cobranza judicial de imposiciones, aportes y multas a los Institutos de Previsión.

Junto con dar mayores atribuciones a esta Caja de Previsión y establecer un procedimiento más rápido y efectivo para el cobro judicial de imposiciones, obliga a los empleadores, en caso de apelación, a consignar previamente el monto total de las imposiciones, intereses, multas y costas adeudados, y señala, además FUERTES SANCIONES PENALES que alcanzan a penas de presidio menor en sus grados medio y máximo (de 541 días a CINCO AÑOS DE CARCEL) para los deudores de imposiciones superiores a seis sueldos vitales Escala A del Departamento de Santiago y con presidio menor en su grado medio (de 541 días a 3 años) si la deuda fuere igual o inferior a los seis sueldos vitales señalados (Art. 12).

Se han impartido instrucciones a la Sección Judicial de Fiscalía a fin de que proceda a una revisión general de los juicios por cobro de imposiciones y multas con el objeto de activar al máximo el procedimiento de apremio en todas las ejecuciones, E INICIAR, ADEMAS, LAS DENUNCIAS Y QUERELLAS CRIMINALES, por lo que esta Superioridad se hace un deber en advertir a los señores empleadores a fin de que se pongan cuanto antes al día en el cumplimiento de sus obligaciones previsionales.

Por último, se hace presente que, en conformidad al art. 22 de la ley, en el caso de incurrirse en un retardo superior a tres meses en el pago de imposiciones, las sumas adeudadas SE REAJUSTARAN en el mismo porcentaje en que hubiere aumentado el índice de precios al consumidor determinado por la Direcdción de Estadística y Censos entre el mes en que debió efectuarse el pago y el precedente a aquél en que efectivamente se realice, sin perjuicio del interés penal correspondiente.

Evítese las sanciones de 5 años de presidio, los intereses penales, las multas y la reajustabilidad de las imposiciones pagándolas de inmediato.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la U. de Chile 19 horas "La Remolienda", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959). Taller de Experimentación teatral de la U.C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas", basada de Obra Gruesa de Nicanor Parra.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía. de revistas Nuevo Humoresque. 19.30 y 22 Hrs. Ahora agarramos vuelo".

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350). Cía de Zarzuelas y Operetas de Faustino García. 19 y 22 hrs. "Luisa Fernanda".

IEM.- Tarapacá 1181 (66876). 19 hrs. Ballet Folklórico Nacional.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) ICTUS. 19 horas "Todo en el jardín", de Edward Albeee

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olivido Leguía. 19.15 hrs. "Extranjera por viaje vende", de Córdoba y Garrido.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 Hrs. "Canción para el crepúsculo", de Noel Coward.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas de Bin Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 Hrs. Aro... aro, aquí mismo Compadre me paro.

PETIT REX.- Huérfanos 735 (41143). Cía de los Cuatro. 19.30 hrs. "El Diario de un loco", de Nicolás Gogol.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo" 19. Hrs. "Joe Egg". de Peter Nichols.

SALA DE LA REFORMA.- Compañía 1264 (67766). Miércoles folklóricos. 19 y 22 hrs. "Peña Chile ríe y canta".

CIRCOS

CIRCO TONY CALUGA. Portugal y Rancagua (36658). 18.40 y 21.40 Hrs.

CIRCO SUDAMERICANO Plaza Almagro. 19 y 22 hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 18.40 y 21.40 hrs. Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970.

CARPA MODERNA. San Martín y Alameda (60778). 18.40 y 21.40 hrs. Buffalo Bill Circus 1970.



1.- Ultima semana de "La Remolienda" en el Antonio Varas.



2.- En su 5a semana de éxito dan p... terminada las funciones de Santiago los Circos Buffalo Bill Circus, Tony Caluga". "Circo Las Aguilas Humanas".

TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR
Teléfono 82-437 y 85-912



La Embestida del Poder Femenino EL SEXO DEBIL dejó de serlo..Y ahora ERIKA enfrenta a LOS TIGRES DE BENGALA y 20 atracciones más..

HOY DOS DESPEDIDAS EN VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40

E° 10 platea alta 2° piso adultos; E° 5 platea alta niños; E° 7 galería y E° 3 niños

ATENCION PORTEÑOS!!. EN VALPARAISO debut MIERCOLES 7 OCT al LUNES 12 OCT. inclusive. EN QUILPUE, el MARTES 13 en vermut y noche; EN VILLA ALEMANA. el MIERCOLES 14 en vermut y noche; EN LIMACHE el JUEVES 15 única noche; EN LA CALERA el VIERNES 16 única noche; EN QUILLOTA, el SAB. 17 y DGO. 18 mat. v. y n. EN LA LIGUA Lunes 19 única noche EN LOS ANDES, EL MARTES 20 y MIERCOLES 21. EN SAN FELIPE el JUEVES 22 y VIERNES 23 DE OCT.

NOTIFICACION

Sergio Bernal B., Presidente de Expresos "El Sol del Pacífico", domiciliado en Errázuriz 548, Valparaíso y para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 8 del D. S. 106, del 28 de Febrero de 1969, de la Subsecretaría de Transporte y Tránsito Público, notifica que está solicitando la concesión de un recorrido de primera clase, de Movilización Colectiva, entre las ciudades de Valparaíso, Casablanca y Santiago, por el Túnel de Lo Prado.

El recorrido será atendido por las actuales buses de la dotación de Expresos "El Sol del Pacífico", con carrocerías Pullman y semi Pullman.

Valparaíso, 25 de Septiembre de 1970.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Secc. 2da. N° 1440
de 28 de Julio de 1970.

NOTIFIQUESE a don GUILLERMO FERNANDEZ y a don HORACIO EGIDIO, domiciliados en calle NATANIEL esquina S. P. SANTIAGO, en su calidad de propietario del citado inmueble, que cumplido un plazo de (30) TREINTA DIAS y previa obtención del permiso correspondiente en el Departamento de Obras Municipales, deberá proceder a la demolición total de la construcción de adobe en muy mal estado de conservación que antiguamente fue destinada a capilla, en atención a que dicha construcción se encuentra fuera de línea, no existiendo vereda en el costado de la calle Nataniel, lo que constituye un serio peligro para los transeúntes, presentando desplomes y grietas en los muros, lo que afecta gravemente su estabilidad, con el consiguiente peligro de derrumbe.

EL DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD E INSPECCION GENERAL deberá formular denuncios diarios al Juzgado de Policía Local correspondiente en caso de incumplimiento.

FIRMADOS: MANUEL FERNANDEZ DIAZ.
Alcalde

LUIS MANRIQUEZ REYES.
Secretario Alcaldía

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION
SANTIAGO, MIERCOLES 30 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

El trovador viajero...

Víctor Jara parte con su guitarra y su canto para mostrarlo en Berlín , Praga y Alemania.
Nota de Miguel Humberto Aguirre.

LA PALA se alza al impulso del hombre...

"...Y él le canta..."

La escobilla da su concierto en la batea impulsada por la mano de la mujer obrera...

"...Y él le canta..."

El niño sucio, escuálido, que pide una limosna, una y otra vez, estira su mano...

"...A ese niño él le canta..."

¿...Quién es el trovador...?: un muchacho hijo de un campesino que vino a la ciudad en busca de oportunidades y, cuando las tuvo, supo aprovecharlas.

¿...Dónde va el trovador...?: al corazón del pueblo. De ese pueblo que sufre. De ese pueblo que tiene esperanzas. De ese pueblo que busca algo nuevo...

Víctor Jara es artista múltiple.

Cantor, actor, director de teatro del pueblo. Su guitarra le abrió horizontes, y hoy su guitarra le abre las rutas del extranjero. Esta noche se va. Parte para mostrar el canto de su tierra en Alemania, en Praga, en Colombia, en Lima...

Otros rostros. También otros idiomas, pero lo "que dice" Víctor Jara será entendido donde vaya. Donde llegue. El pueblo sólo habla un idioma.

Recital, conciertos y presentaciones en festivales inscribe su bitácora. Víctor Jara parte hoy con su arte y su vida. Mañana estará en tierra extraña. Las cuerdas de su guitarra resonarán para contar la vida de su patria. La causa de sus hermanos. La existencia de su pueblo. Cantará las hazañas de nuestros héroes La delicia de la uva de las tierras del Maipo. El sabor de los mostos. Lo conocerán otros, pero lo cantará él.

"Te Recuerdo, Amanda" surcará los cielos de Praga con su vida entregada en el canto..."Te Recuerdo, Amanda" retumbará en el aula de la Universidad de San Marcos, en la inolvidable Lima, con la firmeza de su voz. Será el trovador viajero que lleva su arte, para mostrar su patria.

Víctor Jara es, en este momento, figura importante en el caminar de nuestro canto criollo. Su voz trae la tristeza o alegría del campesino. La soledad del norte; el frío y las lluvias del sur. Es un compositor comprometido. De valor auténtico es el hecho que los hombres defiendan su verdad. Algunos con la palabra, Víctor lo hace con canto...

Berlín, Praga, Bogotá y Lima: todo en su bitácora de viaje. Todo como su canto que encierra, norte, centro y sur. Adiós trovador del siglo XX.



"Cantaré en Praga"



"...y también en Lima..."

Recuerdo al maestro

El profesor Fischer nos ha dejado. El amigo Zoltan se ha ido. Los que fuéramos sus alumnos primero y sus amigos y compañeros después recibimos acongojados la noticia. Sólo nos consuela el saber que su paso a la eternidad fuera del modo que siempre deseara; los dedos sensibles sobre las cuerdas de su instrumento, la mano firme sobre el arco, bajo las deslumbrantes luces de un escenario, vestido de gala, frente a un auditorio ferviente y silencioso. Sublime premio a un Artista que vivió y murió en lo que fue la razón de su existencia: la Música. Sólo eso. Nos deja Zoltan un recuerdo imborrable y una última enseñanza de lo que es un Artista íntegro. No transigió jamás frente a la mediocridad artística siendo, hasta el último instante de su vida, un modelo de responsabilidad en el trabajo artístico, de disciplina y estudio que no menguaron ni los años ni las luchas de la vida.

Amó a Chile, su verdadera Patria y a ella entregó sus dotes de Maestro y Virtuoso. Desde su Cátedra del Conservatorio Nacional y Escuela Moderna impartió la enseñanza culta e inteligente fruto de una formación musical y huma[nística] acrisolada. Su palabra doct[a] y aguda. Su saber y su experiencia fueron guía para muchos músicos que hoy se enorgullecen y honran del privilegic de sus enseñanzas. Zol[tan fue un] incomparable instrumentista, pero por sobre todo un gran músico . Y un gran hombre. Nunca le envanecieron los triunfos y siempre se apreció entre nosotros como un compañero. más sin falsos orgullos declinando los honores que tanto merecía. Zoltan no conoció la decadencia que inevitablemente suponíamos traeria el paso de los años. Fue un músico de primera línea en el más amplio sentido.

Y lo imaginamos a la distancia sobre aquel escenario en su último concierto, en su última nota, los oídos y el espíritu abiertos a la magia de los sonidos profundos, de los últimos compases del cuarteto de Beethoven, sumergido en su mundo, en la esencia de su vida con una sonrisa en los labios. Y pensamos que en ese instante fue enteramente feliz.

Mario Valenzuela B

"Ecos del Ande" dan recital

● "La tradición no es tan sólo el pasado, sino la razón del presente y la fuente del porvenir".-

CUATRO VOCES y cuatro guitarras. "Ecos del Ande", brindarán este viernes un gran recital en el Teatro Municipal.

Armando Talquenca, Daniel Talquenca, Alfredo Sierra y Jorge Berchessi, argentinos de nacimiento y americanos en su sentimiento musical, esperan dar lo mejor de ellos mismos en esta presentación que estara dividida en cuatro partes: "Introducción al canto", "La copla y el canto", "El canto de las seis cuerdas" y "Evolución del canto".

En estos dos meses que han vivido entre nosotros, lograron captar y conquistar el aprecio del público chileno. Concientes de este compromiso se juegan enteros en cada presentación.

La historia misma del folklore argentino será relatada por sus canciones y las cuerdas de la guitarra, por ahí saldrá a ayudar un poquito al bombo. La evolución del cantar de esos gauchos pampinos, serranos y cordilleranos, la contarán musicalmente el cuarteto argentino.

En "Introducción al canto" harán una reseña histórica del folklore. Cada ritmo y cada melodía mostrará lo definitivo de cada zona del país vecino. Los temas elegidos que reflejan ese sentir son: "Guadalquivir", "Bagualera", "La mota", "Zamba del grillo" y "La Pancha Alfaro".

"Vidala de la copla" habrirá la segunda parte. Integramente dedicada a una región argentina. En un tiempo pasado fue rica en metales preciosos. Hoy es muy pobre y árida, sólo le queda el recuerdo de sus montañas llenas de oro. Pero la calidad humana compensa la estéril del suelo. Los grandes poetas como Joaquín González habrieron sus ojos en esta tierra.

Las voces se silencian y es la guitarra la encargada de seguir el relato. La fiel compañera del gaucho explica de esas manos que la pulsan. Culmina la tercera parte con "Czhardas" de Monti. A esta altura del relato musical, el personaje pampino sale a recorrer el mundo. Lleva su tango a Europa, pero el trae consigo otra música, más seria, más selecta y culta.

Toda la maestría de su armonía musical moderna actual dan una versión nueva a canciones tradicionales como: "Zamba de mi esperanza", "El palomo", "Río Blanco", "Las dos puntas" y "El día que me quieras". La cara es distinta. Fresca y lavada, pero el sentido es el mismo. Sólo "Ecos del Ande" con sus cuatro voces definidas y diferentes podrían poner un toque moderno sin cambiar la esencia misma.



Ballet del Ministerio de Educación actuará en el Teatro Municipal

Mañana el Ballet del Ministerio de Educación estará en el Teatro Municipal de Santiago.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, con motivo de su sexto aniversario, celebrará un acto oficial en el Teatro Municipal. Dicho acto contará con la participación del Ballet del Ministerio de Educación, que presentará la obra titulada "Los Comediantes", cuya coreografía pertenece a Tatiana Leskova. Por otra parte, el Ballet Folklórico Nacional interpretará "Altares, Misterios y Fiestas", de Rodolfo Reyes.

"Un conjunto de comediantes se reúne en la plaza de un pueblo con el objeto de recrear a sus habitantes.

Arlequín presenta los personajes tradicionales de la Comedia del Arte Italiana.

El Avaro Pantaleón quiere casar, por dinero, a su hermosa hija Rosalinda con un capitán español. Arlequín , enamorado a su vez de Rosalinda, combina un plan con sus amigos, a fin de evitar dicha unión. " Esta es una síntesis del argumento de la obra " Los Comediantes", que presentará el Ballet Juventud del Ministerio de Educación, que cuenta con Malucha Solari como Directora General y Hernán Baldrich como Director Artístico del conjunto.

Puro cine de México

México, D. F. (PROCINEMEX). Acontecimiento sin precedentes en los últimos años del cine mexicano fue el estreno mundial de "La vida inútil de Pito Pérez", con la presencia, en el suntuoso Cine Diana, de las autoridades, cuerpo diplomático y las más famosas estrellas del cine. La película de Roberto Gavaldón respondió ampliamente a la expectación despertada, por su calidad, ritmo y la extraordinaria actuación de Ignacio López Tarso en el personaje central. Figuran en el reparto Lucho Villa, Lilia Prado Lupita Ferrer, Chelelo y otros. Fue una noche de gran gala y de mucho éxito para el cine mexicano.

RAUL DE ANDA, padre, está más que feliz con la vuelta a la dirección, dando los últimos toques a "Gabriela", en un paraje boscoso en los alrededores de Xochimilco. Lleva un gran reparto que encabeza **Patricia** Azpillaga, Rodolfo de Anda, Julio Aldama, Alicia Bonet y otros.

"SIEMPRE hay **una primera** vez" ha sido seleccionada por la Dirección General de Cinematografía para representar a México en el Festival de Panamá. Se trata de tres cuentos, con tres directores y tres repartos. Los directores, todos noveles, fueron Mauricio Walerstein. Gui**llermo Murray y José Estrada** y los **principales artistas Pilar Pellicer, Ana Martín, Helena Rojo y Sergio Kleiner**.

MILTON RODRIGUEZ, el apuesto galán brasileño que participó en una película mexicana, vendrá a México para protagonizar tres películas, la primera de las cuales será "La Puertas del Paraíso", donde **debutará como director** profesional Salomón Leiter, "La Primavera de los Escorpiones", de Paco del Villar y "Fin de Fiesta ", que dirigirá Mauricio Walerstein.

FRUTIFERA la reunión de los actores de habla castellana en la capital mexicana, que provocó la creación del bloque de Actores Latinoamericanos, cuyo presidente fue proclamado Jaime Fernández. **Asistieron delegados** de casi todos los países. El Lic. Maximiliano Vega, gerente de PROCINEMEX, invitó a todos los delegados a una visita a los estudios **Churubusco** y una comida en el Restaurante de las Estrellas.

CARMEN SALINAS se prepara para su primer estelar fílmico, que será en "Era todas y Ninguna". En ella imitará a nueve de nuestras mejores cantantes con ese estilo personalísimo de Carmen. La dirección a cargo del experimentado Alejandro Galindo.

"POR ESO", la cinta de los hermanos Mario y Fernando Almada, ya inició su rodaje bajo la dirección de Rogelio González. La mayor parte de locaciones serán en Durango, con fotografía de Raúl Martínez Solares. No hay figura femenina, sólo seis niños, doscientos perros, un puma y un águila, junto con los Almada y otros actores que intervienen en la trama.

CORTOS EN SERIO Y EN SERIE. JULISSA obsequió a su esposo, el cantante Benny, un hermoso niño ¡Felicidades. "YA SE quién eres", la dirigirá el joven escritor José Agustín, con Angélica María de protagonista. Tiene la particularidad de que harán su debut un grupo de amigos de Angélica María, que no han trabajado en cine, entre ellos el periodista Guillermo Vásquez Villalobos. EL METRO se ha convertido en escenario de varias películas. Ahora filman en sus instalaciones subterráneas "Confidencias de una Secretaria..Y hasta la próxima

El tony está triste...

MUCHAS PLUMAS les han versado palabras a esos seres que sin anteponer ninguna emoción personal, por muy íntima y fuerte que ella sea, hacen reir a multitudes: **los tonies y payasos**. Con sus caras embetunadas de pastas coloridas y atavíos estrafalarios, ellos saben hacer florecer primero, una sonrisa y, pronto, estruendosas carcajadas. Sus piruetas y diálogos, por repetidos que sean, mantienen el embrujo de lo cómico, la esencia misma de la alegría.

Al verlos, muchos ni sospechan de sus existencias, de las privaciones y pequeños o grandes dramas que, como todo ser mortal, sobrellevan a diario. No es fácil concebir la tristeza del payaso viéndolo en el iluminado escenario en la modesta carpa de circo pobre. Y, sin embargo, muchos días están cabizbajos y tristes, como en el grabado, por causas que ellos sólo conocen. Cansancio físico, hastío de hacer reir sin que su espíritu esté de acuerdo o, simplemente, amargura por esto o aquello, lo que sea, nos muestra la otra cara de los **tonies** la que muchos no conocen. Ahí están, inmensamente tristes, esperando que el Señor Corales les llame a escena para irrumpir como un alud que sin distingos, violentamente, hace reir a todos los allí presentes. El poema a Garrick es la obra cumbre que les da a conocer en su tristeza. Nuestro chilenísimo Tony Chalupa igualmente puso lo **suyo**, y haciéndoles justicia a todos escribió lo de "Es el tony en esta vida, a quien Dios destinó a sufrir, pues tiene que hacer reir, aunque tenga su **alma herida**..." Nada más.

Fernando Pavez. G.